

# Team-Race –Call – Book Englisch –Deutsch

Stand 08.2018

## Preface

This is the sixth edition of the World Sailing Call Book for Team Racing. It has been edited to reflect the changes in the Racing Rules of Sailing for 2017 – 2020 and in particular the rules of Appendix D. Special thanks to members of the Match & Team Racing Rules Working Party: Marianne Middelthon, Rob Overton, Mike O'Connor and John Pratt for their help in updating this book. Whilst most of the changes are simply changes in references, there are some significant game changes involved and sailors and umpires are well advised to study the new call book in detail! All major changes are a result of a significant rule change or of a submission to change the call.

The following is an incomplete list of changes:

- There is a new General Principle about Advantage Gained.
- Call L2 is deleted. Call E8 is withdrawn for review.
- Call L9 is new since the 2016 Supplement. Previously, this was rapid response call 2016-001.
- The decisions in calls C3, D2, E14, H1, H2, J7, K1 and L3 are completely or partially changed.
- In addition, there are insignificant changes in many calls and in many rules references that do not affect the substance of those calls.

The purpose of this call book is to define, for umpires, judges and competitors how incidents will be called in Team Racing. The calls are split into sections associated with progress around the course, citing typical incidents in the order they are likely to occur and explaining the rules that are applicable. As a result, some calls are simpler than others, and some include repetitions from earlier explanations. While calls are printed in one section only, this does not mean that they do not apply at other times. Many calls (e.g. those in the prestart section) will apply at all times.

Diagrams are limited to 2-dimensional snapshots of each situation. They cannot show wind strength, the waves, the heel and speed of boats and all the many other things that contribute to a real-life scenario. They should therefore not be used too literally, but rather as a tool to help recognise quickly and clearly the situation being addressed.

The calls in this book cannot cover every possible incident. As new tactics are developed, new calls will be required. Should reading this call book, or an incident on the water, stimulate you to comment or propose an additional

## Vorwort

Dies ist die sechste Auflage des World-Sailing Call Book für Team –Racing. Es wurde herausgegeben um den Änderungen der Wettfahrtregeln von 2017 – 2020 und ins besondere von Anhang D gerecht zu werden. Besonderer Dank an die Mitglieder der Match & Team Racing Arbeitsgruppe : Marianne Middelthon, Rob Overton, Mike O'Connor und John Pratt für ihre Hilfe bei der Überarbeitung dieses Buchs. Obwohl die meisten Änderungen einfache Änderungen in den Bezügen sind, gibt es einige erhebliche Änderungen bezüglich des Spiels und Segler und Bahnschiedsrichter sind gut beraten, das neue Call Book im Detail zu studieren. Alle größeren Änderungen beruhen auf einer wesentlichen Änderung einer Regel oder auf Grund einer Eingabe einen Call zu ändern.

Das folgende ist eine unvollständige Aufzählung dieser Änderungen:

- Es gibt ein neues Grundprinzip bezüglich Erhaltenen Vorteil
- Call L2 ist gelöscht. Call E8 ist zur Überarbeitung zurückgezogen.
- Call L9 hat seit 2016 eine neue Einfügung, zuvor als rapid response 2016-001.
- Die Entscheidungen in den Calls C3, D2, E14, H1, H2, J7, K1 und L3 sind vollständig oder teilweise geändert.
- Zusätzlich gibt es erhebliche Änderungen in vielen Calls und in manchen Regelverweisen, die nicht das Wesentliche des entsprechenden Calls beeinflussen.

Der Zweck dieses Buchs ist es, für Bahnschiedsrichter, Schiedsrichter und Teilnehmer festzulegen, wie Vorfälle im Team-Race zu entscheiden sind. Die Calls sind in Abschnitte eingeteilt, die dem Ablauf des Absegelns der Bahn folgen. Sie zeigen typische Vorfälle in der Reihenfolge auf, wie sie voraussichtlich entstehen und erläutern die anzuwendenden Regeln. Als Ergebnis sind einige Calls einfacher als andere und einige beinhalten Wiederholungen von früheren Erläuterungen. Obwohl die Calls nur in einem Abschnitt geschrieben sind, bedeutet dies nicht, dass sie nicht zu anderen Zeiten gelten. Viele Calls (speziell die aus dem Vorstart-Abschnitt) gelten immer.

Skizzen sind auf zweidimensionale Darstellungen der einzelnen Situationen beschränkt. Sie können nicht die Windstärke, die Wellen, die Krängung und die Geschwindigkeit der Boote und all die vielen anderen Dinge aufzeigen, die zu einem realen Szenario dazugehören. Sie sollten deshalb nicht zu wörtlich genommen werden, sondern mehr als ein Hilfsmittel um bei der Situation klar und schnell zu erkennen, welcher Inhalt gemeint ist. Die Fälle in diesem Buch können nicht alle möglichen Vorfälle abdecken. Wenn neue Taktiken entwickelt werden, werden neue Fälle notwendig werden. Sollten Sie beim Lesen dieses Buch oder bei einen Vorfall am Wasser das Bedürfnis haben,

call, please send an email to World Sailing at [office@sailing.org](mailto:office@sailing.org). If there's an incident that you are unsure of, then perhaps it should be written up and submitted as a new call.

The publishing of the Call Book is governed by World Sailing regulation 28. This means that it is authoritative for team racing only. It also means that changes can only be made through the same submission procedures as changes to the rules themselves.

World Sailing regulations provide for a system with Rapid Response Team Racing Calls. Calls proposed under this system should be presented in a form similar to existing calls, and sent to the World Sailing office in Southampton. A call approved as a Rapid Response Call will be immediately communicated to all IUs, and MNAs. In addition it will be posted on the World Sailing website [www.sailing.org](http://www.sailing.org).

The Match & Team Racing Rules Working Party will make recommendations on submitted calls and approved Rapid Response Calls to the Racing Rules Committee November meeting each year.

I welcome any comments for improvement of this Call Book.

Richard Thompson  
On behalf of the Match & Team Racing Rules Working Party  
December 2016

einen Kommentar abzugeben oder einen Vorschlag für einen zusätzlichen Case, dann schicken Sie ein email an World Sailing unter [office@sailing.org](mailto:office@sailing.org). Falls dies eine Vorfall ist, an dem Sie unsicher sind, dann wird dieser vielleicht niedergeschrieben und als neuer Call eingereicht. Das Veröffentlichen des Call Book ist durch die World-Sailing Regulation 28 geregelt. Dies bedeutet, dass dies die einzige Autorität für Team-Racing ist. Das bedeutet auch, dass Änderungen nur mit dem gleichen Verfahren über Submissions erfolgen kann, wie Änderungen bei den Wettfahrtregeln.

World Sailing Regulation sieht ein System mit Rapid Team Racing Calls vor. Vorschläge zu diesen Calls sollten in einer ähnlichen Form dargestellt werden wie die existierenden Calls und an das World-Sailing Sekretariat in Southampton gesandt werden. Ein als Rapide Response Call überprüfter Call wird unverzüglich an alle IUs und Nationalen Verbände kommuniziert. Zusätzlich wird er auf der World-Sailing Web-Seite [www.sailing.org](http://www.sailing.org) veröffentlicht. Die Match&Team Racing Arbeitsgruppe macht Empfehlungen zu eingereichten Calls und geprüften Rapid Response Calls an das Racing Rules Committee zu deren alljährlichem Treffen.

Ich berübe alle Kommentare und Verbesserungsvorschläge zu diesem Buch.  
Richard Thompson im Namen der Match&Team Racing Arbeitsgruppe  
Dezember 2016  
Übersetzung: Uli Finckh

## CONTENTS OF CALL BOOK

Section	Topic
Introduction	General Principles for Umpire Decisions
A	Definitions and Fundamentals
B	Prestart
C	The Start
D	Windward Leg
E	Windward Mark
F	Reaching
G	The Run
H	The Gybe Mark
J	The Leeward Mark
K	The Finish
L	Other Rules
M	The Umpiring Process
Index of Rules (in Call Titles)	

### Notes on the text

1. With the exception of certain calls in Section M, the calls assume that all

## Inhalt des Call Book

Abschnitt	Inhalt
Einleitung	Allgemeine Prinzipien für Bahnschiedsrichter Entscheidungen
A	Definition und Grundsätze
B	Vorstart
C	Start
D	Kreuzstrecke
E	Luv-Bahnmarke
F	Halbwind
G	Vorwind
H	Halse-Bahnmarke
J	Lee-Bahnmarke
K	Ziel
L	Andere Regeln
M	Die Bahnschiedsrichterhandlungen
Index der Regeln (in Call Titeln)	

### Anmerkungen zum Text

1. Mit Ausnahmen von bestimmten Calls in Abschnitt M beruhen die Calls darauf,

<p>flags, hails and signals (whether by competitors or umpires) have been made in accordance with the rules.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Some calls highlight important principles in the rules. For ease of reference, these clarifications are printed in italics at the end of the call.</li> <li>Boat shading is used to differentiate between teams. Boats A, B, C are shaded grey and are on one team, and X, Y, Z are white and are on the other. When only two boats are involved they will normally be named Y and B.</li> <li>When boats are already overlapped at position 1 in a call, the phrase 'Rule 17 does not apply to Y' is used to show that Y may sail above her proper course. The alternative is 'Y is subject to rule 17'.</li> <li>Unless otherwise indicated, the wind is blowing from the top of the diagram.</li> <li>The calls refer to 'umpires' making decisions. Whilst it is normal to have two umpires in an umpire boat, there is no requirement for this and the calls apply equally when there is only one umpire. When appendix D applies, the calls also apply at protest committee hearings; see World Sailing regulation 28.3</li> </ol>	<p>dass alle Flaggen, Rufe und Signale (ob von den Teilnehmern oder den Bahnschiedsrichtern) in Übereinstimmung mit den Wettfahrtregeln gemacht wurden.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Einige Calls zeigen wichtige Prinzipien in den Regeln auf. Zur Erleichterung dies zu erkennen, sind diese Klarstellungen am Ende des Calls in Kursiv geschrieben.</li> <li>Boots-Färbung wird verwendet um zwischen Teams zu unterscheiden. Boote A, B und C sind grau und gehören zu einem Team, Boote X, Y und Z sind weiß und gehören zum anderen Team. Sind nur zwei Boote, sind sie mit Y und B bezeichnet.</li> <li>Wenn Boote in Position 1 bereits überlappt sind, wird der Ausdruck "Regel 17 gilt nicht für Y" verwendet um zu zeigen, dass Y höher als seinen richtigen Kurs segeln darf. Die Alternative lautet „Y unterliegt Regel 17“.</li> <li>Sofern nicht anders angezeigt kommt der Wind in den Diagrammen von oben.</li> <li>Die Calls gehen davon aus, dass Bahnschiedsrichter Entscheiden. Obwohl es normal ist, dass zwei Bahnschiedsrichter in einem Schiedsrichterboot sind, ist dies keine Erfordernis und die Cases gelten in gleicher Weise, wenn nur ein Bahnschiedsrichter auf dem Boot ist. Wenn Anhang D gilt, gelten die Cases ebenso für Anhörungen vor einem Protestkomitee (Siehe Worls Sailing Regulation 28.3)</li> </ol>
<p><b>GENERAL PRINCIPLES FOR UMPIRE DECISIONS</b></p> <p>The following general principles apply to umpire decisions:</p> <p><b>1. 'Last Point of Certainty'</b></p> <p>There are many occasions when umpires are required to judge (often from imperfect positions) the exact moment when the state of a boat, or her relationship with another boat, changes. Examples include passing head to wind or establishing an overlap.</p> <p>In such cases the umpires will assume this state or relationship has not changed until they are certain that it has changed.</p> <p><b>2. Disagreement between Umpires</b></p> <p>There are occasions when umpires disagree over what the decision should be. In such cases, even if there has been contact, the umpires will signal 'no penalty' rather than penalize one boat or the other.</p> <p><b>3. Rule 14: Avoiding Contact</b></p> <p>Any incident involving contact will also involve rule 14. However, when the umpires decide that a boat required to keep clear or give room is to be penalized for breaking another rule of Part 2, a breach of rule 14 will not result in an additional penalty unless there is damage. Except in this case, rule</p>	<p><b>Allgemeingültig Prinzipien für Entscheidungen von Bahnschiedsrichtern</b></p> <p>Die folgenden allgemeine Prinzipien gelten für Schiedsrichterentscheidungen</p> <p><b>1. 'Letzter Punkt von Gewissheit'</b></p> <p>Es gibt viele Anlässe bei denen Bahnschiedsrichter (zum Teil aus ungünstiger Position) den genauen Zeitpunkt beurteilen müssen, wann sich der Status eines Bootes oder seine Lage bezüglich eines anderen Bootes ändert. Beispiele sind 'durch den Wind gehen' oder die Herstellung einer Überlappung. In diesen Fällen sollen die Bahnschiedsrichter annehmen, dass sich der Status bzw. die Lage eines Bootes nicht geändert hat, bis sie sicher sind, dass er bzw. sie sich geändert hat.</p> <p><b>2. Uneinigkeit zwischen den Bahnschiedsrichtern</b></p> <p>Es gibt Anlässe, bei denen Bahnschiedsrichter unterschiedliche Meinung haben, wie die Entscheidung lauten soll. In diesen Fällen, selbst bei einer Berührung, sollen die Bahnschiedsrichter auf "keine Strafe" entscheiden, anstatt das eine oder das andere Boot zu bestrafen.</p> <p><b>3. Regel 14: Berührung vermeiden</b></p> <p>Jeder Vorfall mit einer Berührung schließt auch Regel 14 mit ein. Wenn dabei die Bahnschiedsrichter entscheiden, dass ein Boot, das sich hätte frei halten oder Raum geben müssen wegen einer anderen Regel des Teils 2 zu bestrafen ist, dann bedeutet ein Verstoß gegen Regel 14 keine zusätzliche Strafe, sofern kein Schaden entstand.</p>

14 has no impact on the immediate umpire decision, and is therefore not addressed separately in each call in this book.

**4. Definition: Room, and meaning of 'in a seamanlike way'**

World Sailing Case 21 states that 'extraordinary' and 'abnormal' manoeuvres are unseamanlike. Some actions that are abnormal and therefore unseamanlike in a fleet of many boats will be considered normal and therefore seamanlike in a team race. However any manoeuvre that puts a boat or crew at risk of damage is unseamanlike. The umpires will judge each incident on the basis of the boat's actions in relation to the wind and water conditions she is experiencing at the time.

**5. Advantage Gained after Breaking a Rule**

When a boat breaks a rule and she, or another boat on her team, takes a penalty, the umpires will decide if the boat's team has gained an advantage despite the penalty taken. If so, they will act under rule D2.3(c). Except for some calls in Section M, this is not addressed separately in each call in this book.

Außer in diesem Fall (eines Schadens) hat Regel 14 keine Bedeutung auf die unmittelbare Entscheidung der Bahnschiedsrichter und ist deshalb nicht extra in jedem Call dieses Buches aufgeführt.

**4. Definition: Raum, und Bedeutung von 'in guter Seemannschaft'**

World Sailing-Case 21 legt fest, dass außergewöhnliche und unnormale Manöver nicht zur guten Seemannschaft gehören. Einige Handlungen, die in einer Wettfahrt mit vielen Booten unnormale und daher keine gute Seemannschaft sind, werden jedoch in einem Team-Race als normal angesehen und sind dort gute Seemannschaft. Jedoch ist jedes Manöver, das für ein Boot oder seine Mannschaft das Risiko eines Schadens beinhaltet, nicht gute Seemannschaft. Die Bahnschiedsrichter sollen jeden Vorfall auf Grund der Handlungen des Bootes in Anbetracht der vorherrschenden Wind- und Wetterbedingungen beurteilen.

**5. Vorteil erhalten nach einem Regelverstoß**

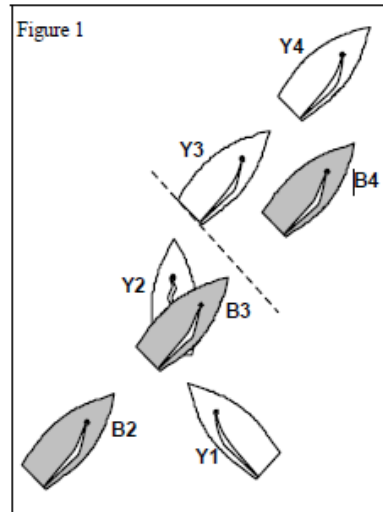
Wenn ein Boot gegen eine Regel verstößt und es oder ein anderes Boot seines Teams nimmt eine Strafe an, werden die Bahnschiedsrichter entscheiden ob das Team trotz Annahme der Strafe einen Vorteil erhalten hat. Wenn es das getan hat, werden sie gemäß Regel D2.3(c) handeln. Außer bei einigen Calls in Abschnitt M, wird dies nicht in jedem Call in diesem Buch separat erwähnt.

## Rule 13 While Tacking

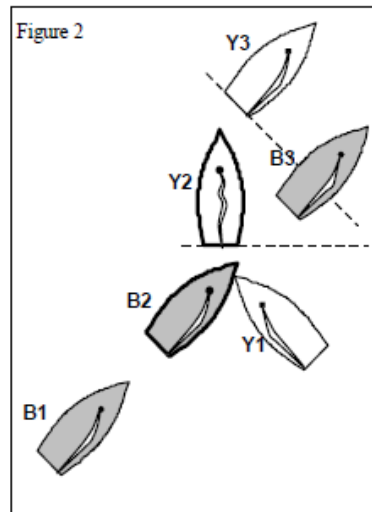
### Rule 17 On the Same Tack; Proper Course

#### Question:

On a beat to windward, an overlap is established while one boat is tacking or shortly thereafter. Under which of the following conditions is B, the leeward boat, permitted to sail above her proper course?

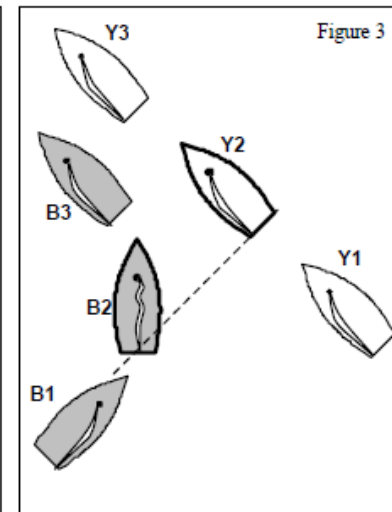


## TR-Call A1



## Regel 13 Während des Wendens

### Regel 17 Auf gleichem; Richtiger Kurs



#### Frage

Auf einer Kreuzstrecke wird eine Überlappung während der Wende eines Bootes oder kurz danach hergestellt. Unter welcher der folgenden Bedingungen ist es dem Leeboot B erlaubt höher als seinen richtigen Kurs zu segeln?

#### Answer

**Figure 1:** Overlap established from clear astern - B does not acquire luffing rights. Y completes her tack at position 3, when she is clear ahead of B. Shortly thereafter B establishes an overlap from clear astern and will break rule 17 if she sails above her proper course during this overlap, and while the boats remain within two hull lengths of each other, unless in doing so she promptly sails astern of Y.

**Figure 2:** Overlap established from clear astern - B acquires luffing rights. The moment Y passes head to wind in position 2 the boats are on the same tack, but not overlapped. The overlap is established before Y reaches a close-hauled course - i.e. while Y is subject to rule 13. Therefore rule 17 does not apply and B may sail above her proper course.

**Figure 3:** Overlap established 'instantaneously'. At position 2, when B passes through head to wind, both boats are on the same tack and overlapped. As neither boat established this overlap from clear astern, the overlap is said to be 'instantaneous'. Rule 17 does not apply and B may sail above her proper course. *A tacking boat changes tack the moment she passes head to wind. However, she is keep-clear boat subject to rule 13 from the moment she passes head to wind until she is on a close-hauled course. If another boat becomes overlapped to leeward of her from clear astern during that period, rule 17 does not apply and the leeward boat may sail above her proper course - i.e. she has 'luffing rights'.*

#### Antwort

**Figur 1:** Die Überlappung wurde von klar achteraus hergestellt - B erlangt kein Luvrecht. Y beendet seine Wende in Position 3 und ist dort noch klar voraus von B. Kurz darauf stellt B von klar achteraus eine Überlappung her und würde gegen Regel 17 verstoßen, wenn es höher als seinen richtigen Kurs segelt solange diese Überlappung besteht und der Abstand zwischen den Booten geringer als zwei Rumpflängen bleibt. Es sei denn, es tut das um direkt am Heck von Y zu passieren.

**Figur 2:** Die Überlappung wurde von klar achteraus hergestellt - B erlangt Luvrecht. Ab dem Augenblick, in dem Y in Position 2 durch den Wind geht, sind beide Boote auf dem gleichen Schlag, überlappen aber noch nicht. Die Überlappung wird hergestellt bevor Y auf Amwindkurs abgefallen ist und noch Regel 13 unterliegt. Deshalb gilt Regel 17 nicht und B darf höher als seinen richtigen Kurs segeln.

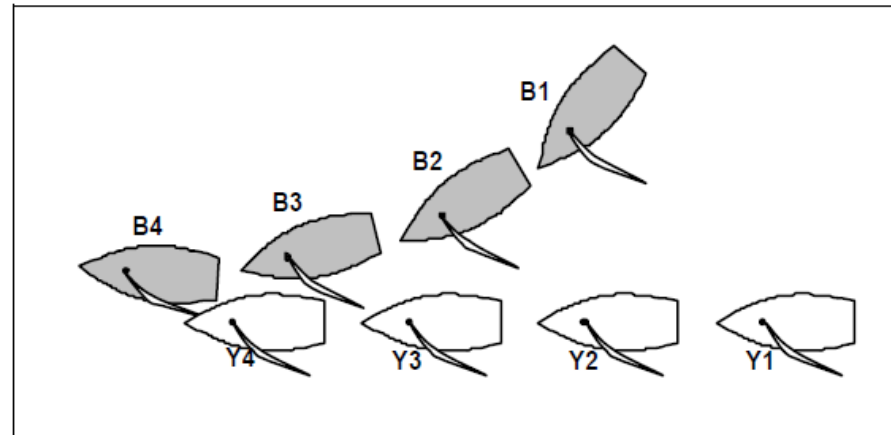
**Figur 3:** Die Überlappung wurde übergangslos hergestellt. Ab Position 2, als B durch den Wind geht, sind beide auf gleichem Schlag und überlappen. Da kein Boot die Überlappung von klar achteraus hergestellt hat, bezeichnet man die Überlappung als übergangslos. Regel 17 gilt nicht und B darf höher als seinen richtigen Kurs segeln. *Ein wendendes Boot ändert seinen Schlag, wenn es durch den Wind geht. Es muss sich jedoch als ausweichpflichtiges Boot auf Grund von Regel 13 ab dem Moment freihalten, in dem es durch den Wind geht solange bis es auf einen Amwindkurs abgefallen ist. Wird ein anderes Boot während dieses Zeitraums überlappendes Leeboot von klar achteraus, gilt Regel 17 nicht und das Leeboot darf höher als seinen richtigen Kurs segeln - es hat also Luvrecht.*

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped  
Definitions Keep Clear**

**Question:**

B closes on Y from windward. When is B no longer keeping clear of Y?

**TR-Call A2**



**Regel 11 Wind von der gleichen Seite, mit Überlappung  
Definition Frei halten**

**Frage**

B nähert sich Y von Luv. Ab wann hält sich B nicht mehr von Y frei?

**Answer**

B is keeping clear of Y when Y, the right-of-way boat, can sail her course with no need to take avoiding action and also, because they are overlapped, change course in both directions without immediately making contact.

At positions 1 & 2: B is keeping clear.

At position 3: if Y luffs, there will be contact but not immediately, so B is still keeping clear.

At position 4: Y cannot change course to windward without immediately making contact with B. B is no longer keeping clear, and would be penalized under rule 11 if Y were to protest, whether or not the boats make contact.

*At any moment, a boat's course (as that term is used in Part 2 and the Definitions) means the direction in which her bow is pointing. It does not mean her proper course, nor the course she could be expected to be sailing shortly. There does not need to be contact for a boat to fail to keep clear.*

**Antwort**

B hält sich von Y frei, wenn Y sowohl einerseits seinen Kurs fortsetzen ohne Ausweichmaßnahmen ergreifen zu müssen und andererseits, da sie auf gleichem Schlag überlappen, seinen Kurs in beide Richtungen ändern kann ohne sofort das andere Boot zu berühren.

In Positionen 1 & 2: B hält sich frei.

In Position 3: Wenn Y luvt, wird es zur Berührung kommen, aber nicht sofort, deshalb hält sich auch hier B frei.

In Position 4: Y kann seinen Kurs nicht nach Luv ändern ohne sofort B zu berühren. B hält sich nicht mehr frei und würde wegen Verstoß gegen Regel 11 bestraft, wenn Y protestiert, unabhängig davon ob sich die Boote berühren oder nicht.

*Zu jeder Zeit ist der Kurs eines Bootes (so wie dieser Begriff in Teil 2 der WR und den Definitionen verwendet wird) die Richtung, in die der Bug weist. Es ist nicht sein richtiger Kurs gemeint und nicht der Kurs, von dem man annehmen kann, dass es ihn in Kürze segelt.*

*Es muss nicht zu einer Berührung kommen um festzustellen, dass ein Boot sich nicht frei gehalten hat.*

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 16.1 Changing Course**  
**Definitions Keep Clear**

**Question:**

Y and B are overlapped, sailing parallel courses, with about ½ boat's width between them. Y has no proper course restriction. Just before position 3 Y luffs slowly and B promptly responds. Y continues to luff and there is no longer any means of B avoiding Y. B tries to keep clear by luffing and there is contact. Y protests. What should the call be?

**Answer**

Positions 1 and 2: B is keeping clear because she is sufficiently far from Y that Y is able to change course in both directions without immediately making contact.

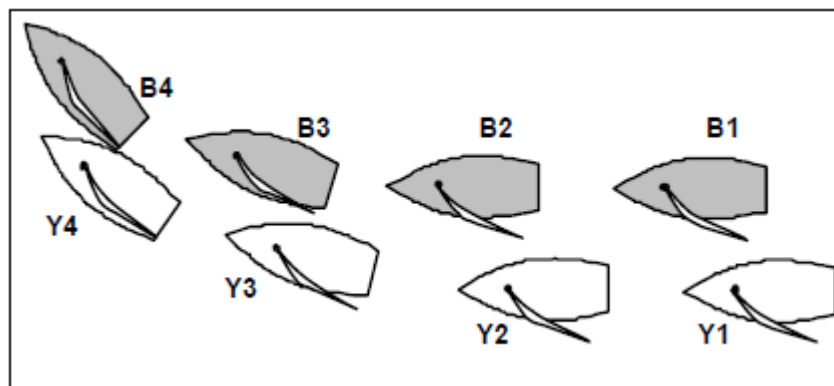
Position 3: After Y's first change of course, B still has room to keep clear. B must, promptly and in a seamanlike way, do whatever she can to establish sufficient distance between her and Y so that she is keeping clear. If B does this she is protected by rule 16.1.

Between 3 and 4: Y continues to change course, and B is no longer able to keep clear. Y breaks rule 16.1. Penalize Y.

If Y continues to luff and B continues to respond promptly and in a seamanlike way to each luff, Y will ultimately have to stop luffing when the boats are so close that any further luff from Y will result in B being unable to keep clear. If Y does stop luffing at such a time, and B continues to respond to keep clear, either boat breaks a rule.

*A boat that is required to keep clear must promptly take any opportunity to keep clear when a right-of-way boat changes course, but does not normally have to anticipate any change of course by a right-of-way boat.*

**TR-Call A3**



**Antwort**

In Positionen 1 und 2: B hält sich frei, da es ausreichend weit weg von Y ist und Y seinen Kurs in beide Richtungen ändern kann ohne sofort zur Berührung kommt.

In Position 3: Nach dem ersten Kurswechsel von Y hat B immer noch Raum um sich frei zu halten. B muss sofort und in guter Seemannschaft alles tun um genug Abstand zwischen sich und Y zu erhalten damit es sich freihält. Wenn B dies tut, ist es durch Regel 16.1 geschützt.

Zwischen Positionen 3 und 4: Y ändert weiterhin seinen Kurs und B kann sich nicht länger frei halten. Y verletzt Regel 16.1. Y ist zu bestrafen.

Wenn Y fortfährt zu luffen und B weiterhin sofort und in guter Seemannschaft auf jedes Luffen reagiert, muss Y letztendlich das Luffen einstellen, wenn die Boote so dicht zusammen sind, dass jedes weitere Luffen von Y verhindert, dass B sich frei halten kann. Wenn Y zu diesem Zeitpunkt das Luffen unterbricht und B weiterhin reagiert um sich frei zu halten, verletzt kein Boot eine Regel.

*Ein Boot, das verpflichtet ist, sich frei zu halten muss sofort jede Möglichkeit nutzen um sich frei zu halten, wenn das Wegerechtboot seinen Kurs ändert, es muss aber nicht jede Kursänderung eines Wegerechtbootes im Voraus berücksichtigen.*

**Regel 11 Wind von der gleichen Seite, mit Überlappung**  
**Regel 16.1 Kurs ändern**  
**Definition Frei halten**

**Frage**

Y und B überlappen und segeln parallele Kurse mit etwa einer halben Rumpflänge Abstand zwischen ihnen. X hat keine Beschränkungen bezüglich des richtigen Kurses. Kurz vor Position 3 luvt Y und B reagiert sofort. Y fährt fort zu luffen und B hat keine Möglichkeit mehr Y auszuweichen. B versucht sich durch Luffen von Y frei zu halten und es kommt zu einer Berührung. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**

**Rule 16.1 Changing Course**

**Rule D2.3(g) Penalties Initiated by an Umpire**

**Definitions Keep Clear**

**Question:**

Y and B are small dinghies sailing to windward with a small gap between them.

A squall hits the boats and Y's crew leans out, touching B's leeward gunwale with his body. B protests. What should the call be?

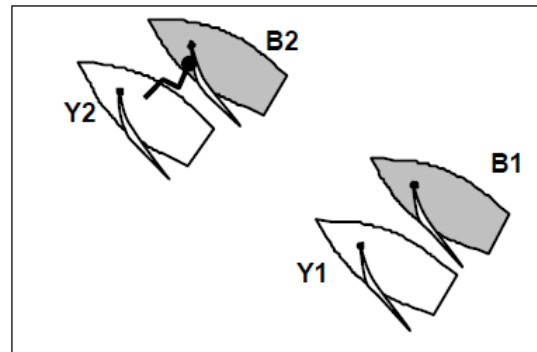
**Answer**

Penalize B under rule 11. Boat Y does not change course. Y's actions are consistent with seamanlike sailing in the existing conditions, and B fails to meet her obligations as keep clear boat.

If Y's actions are inconsistent with seamanlike sailing in the existing conditions, and are solely designed to cause contact, penalize Y in accordance with rule D2.3(g) for a breach of sportsmanship and exonerate B under rule 64.1(a). (See also World Sailing cases 73 and 74.)

*A boat changes course when she changes her compass bearing. Leaning out, slowing, and heeling the boat are not changing course.*

**TR-Call A4**



**Antwort**

B ist wegen Verletzung von Regel 11 zu bestrafen. Boot Y änderte nicht seinen Kurs. Die Handlungen von Y sind mit guter Seemannschaft bei den herrschenden Bedingungen zu vereinbaren und B hat es versäumt, seine Verpflichtungen als ausweichpflichtiges Boot zu erfüllen.

Wenn die Handlungen von Y bei den herrschenden Bedingungen nicht mit guter Seemannschaft zu vereinbaren sind und nur dazu dienen eine Berührung zu verursachen, dann verletzt A Regel 2, Faires Segeln. (Siehe auch World Sailing Cases 73 und 74.)

*Ein Boot ändert seinen Kurs, wenn es seinen Kompasskurs ändert. Herauslehnen, Verlangsamten und Krängen des Bootes sind keine Kursänderungen.*

**Regel 2 Faires Segeln**

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Definition Frei halten**

**Frage**

Y und B sind kleine Jollen, die Am-Wind mit geringem seitlichem Abstand segeln. Eine Bö erreicht die Boote und die Mannschaft von Y lehnt sich hinaus und berührt dabei das Schanddeck von B mit seinem Körper. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

## Rule 11 On the Same Tack, Overlapped

### Rule 16.1 Changing Course

#### Definitions Keep Clear

#### Question:

B and Y are sailing parallel courses with very little distance between them. Y bears away and her stern hits B. Y protests. What should the call be?

#### Answer

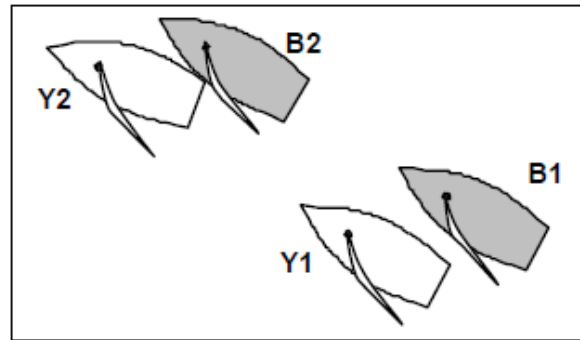
The umpires will consider how close two boats may sail in the prevailing conditions such that the leeward boat can both luff and bear away without immediately making contact with the windward boat, and also how the two boats came to be this close.

Case 1: When B has had an opportunity to keep clear but is sailing so close to Y that any luff or bear away by Y will immediately result in contact, B fails to keep clear and breaks rule 11. Penalize B.

Case 2: If B is not keeping clear, but the boats came to be this close as a result of Y's earlier alteration of course, to which B responded promptly, and B has since not had an opportunity to increase the distance between the boats, then Y breaks rule 16.1. Penalize Y.

Case 3: If B is keeping clear and Y bears away hard, then Y does not give B room to keep clear and therefore breaks rule 16.1. Penalize Y.

## TR-Call A5



#### Antwort

Die Bahnschiedsrichter werden sorgfältig prüfen, wie nahe zwei Boote bei den herrschenden Bedingungen segeln können, so dass das Leeboot seinen Kurs in beide Richtungen ändern kann ohne sofort das Luvboot zu berühren und auch, wie die Boote sich so nahe kamen.

Fall 1: Wenn B die Möglichkeit hatte, sich frei zu halten aber so nahe zu Y segelt, dass ein Luv- oder Abfallen von Y sofort eine Berührung herbeiführt, dann hat B es versäumt sich frei zu halten und verletzt Regel 11. B ist zu bestrafen.

Fall 2: Wenn sich B nicht frei hält, aber die Boote sich auf Grund einer früheren Kursänderung von Y so nahe kamen, auf die B sofort reagiert hat aber seitdem noch nicht die Möglichkeit hatte, den Abstand zwischen den Booten zu vergrößern, dann hat Y Regel 16.1 verletzt. Y ist zu bestrafen.

Fall 3: Wenn sich B frei hält und Y fällt hart ab, dann gibt Y dem Luvboot B nicht den Raum zum Frei halten und verletzt deshalb Regel 16.1. Y ist zu bestrafen.

## Regel 11 Wind von der gleichen Seite, mit Überlappung

### Regel 16.1 Kurs ändern

#### Definition Frei halten

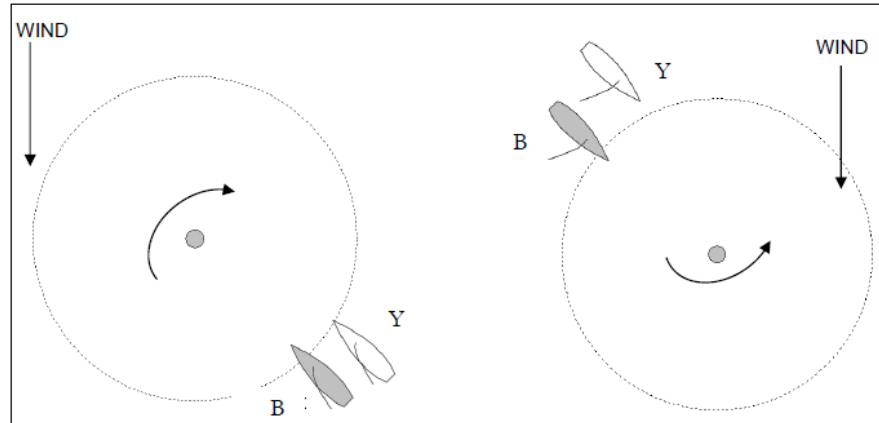
#### Frage

B und Y segeln parallele Kurse mit sehr geringem seitlichem Abstand. Y fällt ab und sein Heck berührt B. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 18.1 When Rule 18 Applies**  
**Rule 18.2 Giving Mark-Room**  
**Rule 21 Exoneration**  
**Definitions Zone**

**Question 1**

Y and B are approaching a mark to be left as indicated by the arrows. Rule 17 does not apply to B. What is the latest time B may luff?



**Answer 1**

Rule 18 begins to apply when any part of the hull of either boat is in the zone. From this moment, if B luffs and thereafter has to bear away in order to give Y mark-room, then B breaks rule 18.2. B does not break rule 18.2 if she is able to luff while giving Y room to sail to the mark as required by paragraph (a) in the definition Mark-Room. Y is required to keep clear under rule 11. However, she will be exonerated under rule 21 if she breaks rule 11 because B fails to give her mark-room.

**Question 2**

If B has to bear away to give mark-room, when is she required to do so?

**Answer 2**

B is required to bear away promptly when the first of the boats enters the zone.

**TR-Call A6**

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 18.1 Geltungsbereich der Regel 18**  
**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**  
**Regel 21 Entlastung**  
**Definition Zone**

**Frage 1**

Y und B nähern sich einer Bahnmarke, die wie durch den Pfeil verdeutlicht (an Steuerbord) zu lassen ist. Regel 17 gilt nicht für B. Was ist der späteste Zeitpunkt, an dem B luffen darf?

**Antwort 1**

Regel 18 beginnt zu gelten, wenn irgendein Teil des Rumpfes eines der Boote in der Zone ist. Ab diesem Zeitpunkt gilt: Wenn X lufft und anschließend abfallen muss um A Bahnmarken-Raum zu geben, verletzt X Regel 18.2. X verletzt nicht Regel 18.2, wenn es luffen kann während es Bahnmarken-Raum gibt. A ist durch Regel 11 verpflichtet, sich frei zu halten. Es wird jedoch durch Regel 18.5(a) entlastet, wenn es gegen Regel 11 verstößt, weil X es versäumt hat ihm Bahnmarken-Raum zu geben.

**Frage 2**

Wann muss X abfallen, wenn es Bahnmarken-Raum geben und dazu abfallen muss.

**Antwort 2**

Sowie ein Boot die Zone erreicht muss X sofort abfallen.

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 15 Acquiring Right of Way**  
**Rule 21 Exoneration**

**Question**

Before the start, Y is sailing slowly and B establishes an overlap from clear astern. At the time the overlap is established Y can keep clear by maintaining her course and accelerating. Instead Y delays her response and then luffs, and her stern hits B. There is a protest. What should the call be?

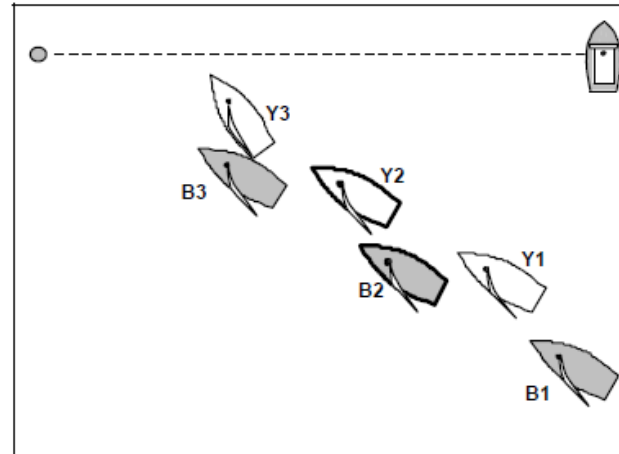
**Answer**

Penalize Y. When B gains her overlap she must initially give Y room to keep clear. B fulfils her obligations under rule 15, because, when the overlap is established, Y can keep clear by maintaining her course and accelerating, or by luffing. However, when Y delays her response, and then elects to luff and there is contact, she fails to keep clear. Y breaks rule 11.

When a keep-clear boat reacts appropriately and in a timely manner, but is unable to keep clear, the right-of-way boat fails to give room and will be penalized for breaking rule 15. The other boat will be exonerated under rule 21. When a keep clear boat reacts slowly, or in an inappropriate manner, and then fails to keep clear, the keep clear boat will be penalized for failing to keep clear.

*When one boat acquires right of way, the other boat must promptly take appropriate action to try to keep clear. Depending on the circumstances, this action may include accelerating or tacking.*

**TR-Call B1**



**Antwort 1**

Y ist zu bestrafen. Sowie B eine Überlappung herstellt, muss es anfangs Y Raum zum Frei halten geben. B erfüllt seine Verpflichtung nach Regel 15, da als die Überlappung hergestellt wird, Y sich durch Beibehaltung des Kurses und Beschleunigen oder durch Luven freihalten kann. Da jedoch Y seine Reaktion verzögert und erst später lufft und es dabei zu einer Berührung kommt, hält es sich nicht frei. Y verletzt Regel 11.

Wenn ein ausweichpflichtiges Boot angemessen und rechtzeitig reagiert aber sich nicht freihalten kann, dann hat das Wegerechtboot versäumt Raum zum Frei halten zu geben und wird wegen Verstoß gegen Regel 15 bestraft. Das andere Boot wird dann nach Regl 21 entlastet

Wenn ein ausweichpflichtiges Boot langsam reagiert oder in unangemessener Weise, und dann verfehlt sich frei zu halten, wird das ausweichpflichtige Boot bestraft, weil es versäumt hat sich frei zu halten.

*Erlangt ein Boot Wegerecht, muss das andere Boot sofort angemessene Ausweichmaßnahmen ergreifen. Abhängig von den Umständen kann diese Maßnahme Beschleunigen oder Wenden beinhalten.*

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 15 Wegerecht erlangen**  
**Regel 21 Entlastung**

**Frage**

Vor dem Start segelt Y langsam und B stellt eine Überlappung von klar achteraus her. Zum Zeitpunkt der Herstellung der Überlappung kann Y sich freihalten, indem es seinen Kurs beibehält und beschleunigt. Stattdessen wartet B mit seiner Reaktion und lufft dann, wobei sein Heck B berührt. Es gibt einen Protest. Wie ist zu entscheiden?

## Rule 11 On the Same Tack, Overlapped

## Rule 13 While Tacking

## Rule 16.1 Changing Course

## Definitions Keep Clear

### Question 1

Boats B and Y are overlapped and B, the windward boat, is keeping clear. Y luffs head to wind, B luffs in response, and both reach head to wind, side by side. B continues to change course and passes through head to wind. As a result B makes contact with Y. There is a protest. What should the call be?

### Answer 1

When Y luffs, if she fails to give B room to respond and keep clear, penalize Y. If B could have kept clear, but either responds too slowly or not enough, or over-rotates, then B breaks rule 11 or 13. Penalize B.

### Question 2

In similar circumstances, Y luffs without breaking rule 16 and B responds. When head to wind B maintains this position when she could have tacked off. Slightly later Y bears away and their sterns make contact. There is a protest. What should the call be?

### Answer 2

If Y's change of course immediately results in contact with B, then B was not keeping clear and broke rule 11. Penalize B. If there is a greater distance between them, and Y bears away hard without giving B room to keep clear, then Y breaks rule 16.1. Penalize Y.

### Question 3

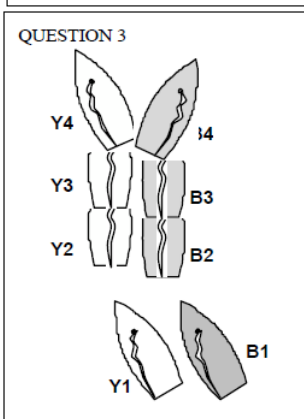
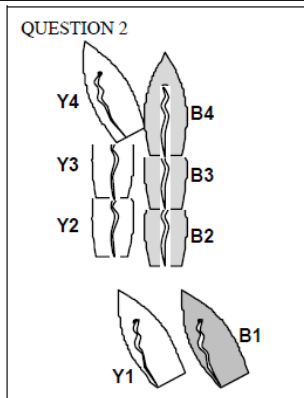
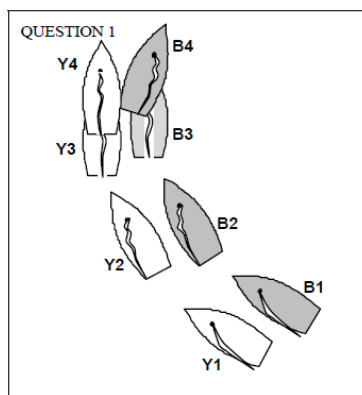
In similar circumstances B keeps clear but, when she reaches head to wind, she maintains this position for a while. B then passes through head to wind and, slightly later, Y bears away and their sterns make contact. There is a protest. What should the call be?

### Answer 3

When B passes head to wind, the boats are no longer overlapped on the same tack so paragraph (b) of the definition Keep Clear no longer applies. If the contact would have occurred without Y bearing away, B breaks rule 13. Penalize B.

If the contact would not have occurred without Y bearing away, Y breaks rule 16.1. Penalize Y.

## TR-Call B2



## Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung

## Regel 13 Während des Wendens

## Regel 16.1 Kurs ändern

## Definition Frei halten

### Frage 1

Die Boote B und Y sind überlappt und das Luvboot B hält sich frei. Y luvt bis in den Wind, B luvt als Reaktion dazu und beide erreichen Seite an Seite eine Stellung im Wind. B ändert weiterhin den Kurs, geht durch den Wind und berührt dabei Y. Es gibt einen Protest. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 1

Wenn Y beim Luvten B keinen Raum zum Reagieren und sich frei halten gibt, ist Y zu bestrafen. Wenn B sich hätte freihalten können, aber zu langsam oder nicht ausreichendem Maße reagiert oder das Boot überdreht hat, dann verletzt B Regel 11 oder 13. B ist zu bestrafen.

### Frage 2

Unter ähnlichen Umständen luvt Y ohne Regel 16 zu verletzen und B reagiert entsprechend. Als B im Wind steht behält es diese Position ein, obwohl es auch hätte wenden können. Kurz darauf fällt Y ab und sein Heck berührt B. Es gibt einen Protest. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 1

Wenn der Kurswechsel von Y sofort zu einer Berührung mit B führt, dann hat B sich nicht freigehalten und Regel 11 verletzt. B ist zu bestrafen. Ist ein größerer seitlicher Abstand zwischen ihnen und Y fällt hart ab ohne dabei B Raum zum Frei halten zu geben, dann verletzt Y Regel 16.1. Y ist zu bestrafen.

### Frage 3

Unter ähnlichen Umständen hält sich B frei. Als es im Wind steht, bleibt es dies einige Zeit. Dann geht B durch den Wind und etwas später fällt Y ab und sie berühren sich am Heck. Es gibt einen Protest. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 3

Als B durch den Wind geht, überlappen die beiden Boote nicht mehr auf gleichem Schlag und der zweite Teil der Definition "Frei halten" gilt nicht mehr. Wäre die Berührung auch ohne das Abfallen von Y geschehen, hätte B Regel 13 verletzt. B ist zu bestrafen. Wäre die Berührung ohne das Abfallen von Y nicht geschehen, hätte Y Regel 16.1 verletzt. Y ist zu bestrafen.

**Rule 12 On the Same Tack, Not Overlapped**

**Rule 15 Acquiring Right of Way**

**Rule 16.1 Changing Course**

**Question 1**

Before the start, B and Y are both on port tack, with B clear astern of Y. As Y bears away to gybe, B also bears away onto a course that will become a collision course if Y bears away further. At no time during the manoeuvre are the boats overlapped. Y luffs and protests. What should the call be?

**Answer 1**

No penalty. As right-of-way boat Y is required to give B room to keep clear when she changes course. B is required to keep clear, so she must not prevent Y from sailing in the direction she is pointing. At position 3 B is keeping clear, but her actions are preventing Y from bearing away further. Neither boat breaks a rule.

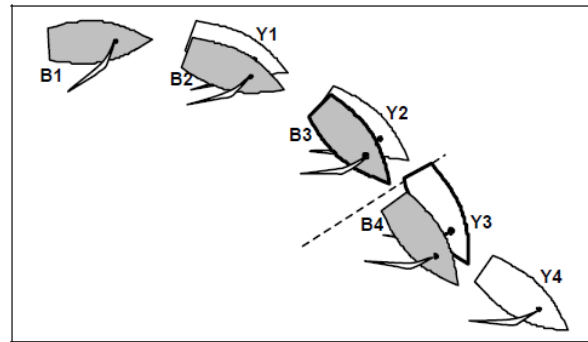
**Question 2**

If an overlap is established just after position 3, does the situation change?

**Answer 2**

Just after position 3, B becomes right-of-way boat at least in part because of Y's actions. Therefore, provided she maintains her course, B does not initially need to give Y room to keep clear. As Y keeps clear she breaks no rule. No penalty.

**TR-Call B3**



**Antwort 1**

Keine Strafe. Als Wegerechtboot ist Y verpflichtet B Raum zum Frei halten zu geben, wenn es seinen Kurs ändert. B ist verpflichtet sich frei zu halten, und darf deshalb Y nicht daran hindern in die Richtung zu segeln, in die ihr Bug zeigt. In Position 3 hält sich B frei aber sein Handeln verhindert, dass Y weiter abfällt. Kein Boot verletzt eine Regel.

**Frage 2**

Wenn eine Überlappung kurz nach Position 3 hergestellt wird, ändert dies die Situation?

**Antwort 2**

Direkt nach Position 3 wird B Wegerechtboot zumindest teilweise auf Grund der Handlung von Y. Deshalb muss B, sofern es seinen Kurs beibehält, Y nicht anfangs Raum zum Frei halten geben. Da Y sich frei hält, verletzt es keine Regel. Keine Strafe

**Regel 12 Auf gleichem Schlag, ohne Überlappung**

**Regel 15 Wegerecht erlangen**

**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Frage 1**

Vor dem Start haben B und Y beide Backbordschlag und B ist klar achteraus von Y. Als Y abfällt um zu halsen, fällt B ebenso auf einen Kurs ab, der zum Kollisionskurs würde, wenn Y weiterhin abfällt. Zu keinem Zeitpunkt sind die Boote dabei überlappt. Y lufft und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 13 While Tacking**  
**Rule 16.1 Changing Course**

**Question 1**

B and Y are separated and not on a collision course. B intends to tack but after passing head to wind she loses way. Before B is on a close-hauled course, Y bears away onto a collision course with B. B is unable to take any avoiding action that would prevent contact if Y were to stop bearing away. However, Y bears away continuously and passes astern of B. Y protests. What should the call be?

**Answer 1**

No penalty. Y's change of course at position 1 requires her to give B room to keep clear (rule 16.1). Because B has lost way, she does not have room to keep clear if Y maintains her course. Y complies with rule 16.1 by bearing away further.

**Question 2**

Will the answer change if B's helmsman intentionally loses steerage and places the boat in a situation where it will be impossible to keep clear if Y changes to a collision course?

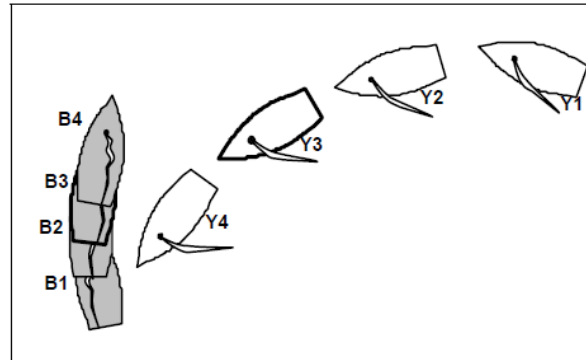
**Answer 2**

No. Whether or not she does so deliberately, no rule prohibits B from being in the position she is in here, or requires her to anticipate Y's change of course.

*A right-of-way boat changing course may comply with rule 16.1 by changing course further and thus giving the other boat room to keep clear. (See also Call D3.)*

**There is no Call B5**

**TR-Call B4**



**Antwort 1**

Keine Strafe. Der Kurswechsel von Y in Position 1 verlangt, dass es B den Raum zum Frei halten gibt (Regel 16.1). Da B keine Fahrt hat, hat es keinen Raum zum Frei halten, wenn Y seinen Kurs beibehält. Y wird Regel 16.1 gerecht indem es weiterhin abfällt.

**Frage 2**

Würde die Antwort anders lauten, wenn der Steuermann von B mit Absicht Steuerfahrt verliert und das Boot in eine Position manövriert, aus der es unmöglich wäre sich frei zu halten, wenn Y seinen Kurs auf einen Kollisionskurs ändert?

**Antwort 2**

Nein. Egal, ob absichtlich oder nicht, es gibt keine Regel, die es B verbietet, sich in eine solche Position zu begeben oder die von ihm verlangt, eine mögliche Kursänderung von Y im Voraus zu berücksichtigen.

*Ein Wegerechtboot, das seinen Kurs ändert, kann Regel 16.1 genügen, indem es seinen Kurs noch weiter ändert und dadurch dem anderen Boot Raum zum Frei halten gibt. ( Siehe auch Call D3 )*

**Regel 13 Während des Wendens**  
**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Frage 1**

B und Y sind räumlich getrennt und nicht auf Kollisionskurs. B will wenden, verliert aber Fahrt nachdem es durch den Wind gegangen ist. Bevor B auf Amwindkurs ist fällt Y auf einen Kollisionskurs zu B ab. B ist nicht in der Lage irgendwelche Ausweichmaßnahmen zu ergreifen, die eine Berührung mit Y verhindern würde, wenn Y nicht weiter abfällt. Y fällt weiterhin ab und passiert B am Heck. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Es gibt keinen Call B5**

**Rule 10 On Opposite Tacks**  
**Rule 15 Acquiring Right of Way**

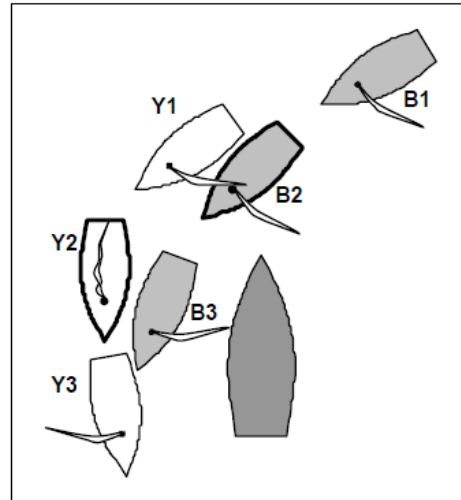
**Question**

Before the start Y and B, reaching on starboard tack, approach an anchored boat. When Y reaches the anchored boat, she is clear ahead of B. Y passes to windward of it, bears away alongside it, then gybes in order to sail around its stern. Very soon after Y gybes, B is still on starboard and gains a small inside overlap. B changes course trying to avoid contact with Y but there is contact. There is a protest. What should the call be?

**Answer**

Penalize Y. When Y gybes in position 2, she gives up right-of-way. Therefore rule 15 does not apply. In position 3 Y fails to keep clear of B and breaks rule 10.

**TR-Call B6**



**Antwort**

Y ist zu bestrafen. Als Y in Position 2 halst, gibt es sein Wegerecht auf. Deshalb gilt Regel 15 nicht. Ab Position 3 muss sich Y von B frei halten, was es versäumt zu tun.

**Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag**  
**Regel 15 Wegerecht erlangen**

**Frage**

Vor dem Start nähern sich Y und B raumschoots auf Steuerbordschlag (Wind von Stb) einem verankerten Boot. Als Y das verankerte Boot erreicht ist es klar voraus von B. Y passiert das Boot luvwärts, fällt ab, so dass es parallel dazu fährt und halst um es am Heck zu runden. Kurz nach der Halse von Y hat das immer noch auf Steuerbordschlag segelnde B eine Innenüberlappung erreicht. B ändert seinen Kurs um eine Berührung mit Y zu verhindern, aber es gibt eine Berührung. Es gibt einen Protest, wie ist zu entscheiden.

## Rule 20 Room to Tack at an Obstruction

### Question 1

Before the start B and Y are sailing close-hauled towards a pontoon. B calls for room to tack. Y replies 'No, you can go inside'. B protests. What should the call be?

### Answer 1

Penalize Y. Rule 20.1 allows B to hail for room to tack to avoid the obstruction. When hailed, Y fails to respond as required by rule 20.2(c).

### Question 2

The situation is the same except that B by luffing slightly is able to avoid the pontoon. B calls for room to tack. Y replies 'No, you can luff slightly'. B does this and protests. What should the call be?

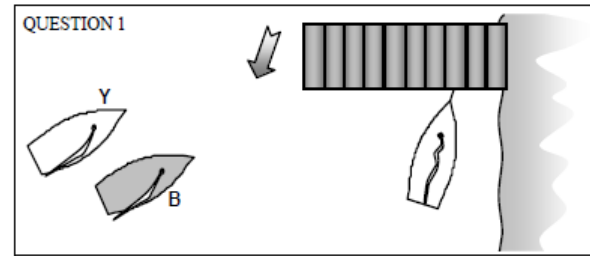
### Answer 2

Penalize both boats. Rule 20.2(b) requires Y to act in response to the hail even if the hail breaks rule 20.1. By not doing so she breaks rule 20.2(b). In addition, because B does not need to make a substantial course change to avoid the pontoon, B breaks rule 20.1(a) by hailing for room to tack. If instead Y tacks and protests, then B breaks rule 20.1(a) and Y breaks no rule.

*A boat hailed under rule 20.1 must act as if the hail is valid even if she believes it to be invalid. If she does not, she breaks rule 20.2(b). A boat hailing under rule 20.1, when not entitled to do so, breaks rule 20.1.*

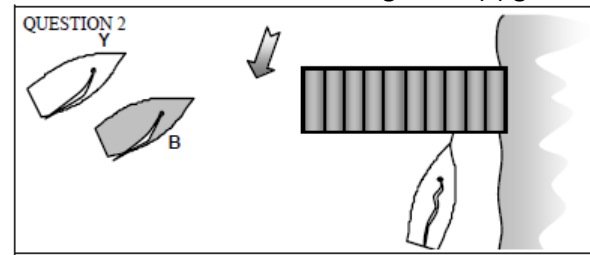
**There is no Call B8**

## TR-Call B7



### Antwort 1

Y ist zu bestrafen. Regel 20.1 erlaubt B Raum zum Wenden durch Zuruf zu verlangen um dem Hindernis auszuweichen. Nachdem gerufen wurde, hat es Y versäumt wie in Regel 20.2(c) gefordert zu antworten.



### Antwort 2

Beide Boote sind zu bestrafen. Regel 20.2(b) verlangt von Y als Antwort auf den Zuruf zu handeln auch wenn der Zuruf gegen Regel 20.1 verstößt. Da es das nicht tut, verstößt es gegen Regel 20.2(b). Zusätzlich verstößt B da es keine wesentliche Kursänderung machen muss um dem Steg auszuweichen gegen Regel 20.1(a) indem es Raum zum Wenden verlangt. Wenn jedoch Y wendet und protestiert, dann verletzt B Regel 20.1(a) und Y verletzt keine Regel.

*Ein Boot, das nach Regel 20.1 angerufen wird, muss handeln als ob der Ruf berechtigt ist, auch wenn es der Meinung ist, dass der Zuruf nicht berechtigt ist. Tut es das nicht, verstößt es gegen Regel 20.2(b). Ein Boot das nach 20.1 Raum verlangt obwohl es dazu nicht berechtigt ist, verstößt gegen Regel 20.1.*

## Regel 20 Raum zum Wenden am

### Frage 1

Vor dem Start segeln B und Y Amwind auf einen Steg zu. B verlangt durch Zuruf Raum zum Wenden. Y antwortet "Nein, Sie können anders ausweichen". B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Frage 2

Die Situation ist dieselbe außer dass B durch leichtes Anluven dem Steg ausweichen kann. B verlangt durch Zuruf Raum zum Wenden. Y antwortet: "Nein, Sie können leicht luven". B macht dies und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Es gibt keinen Call B8**

## Rule 22.3 Moving Astern

### Question

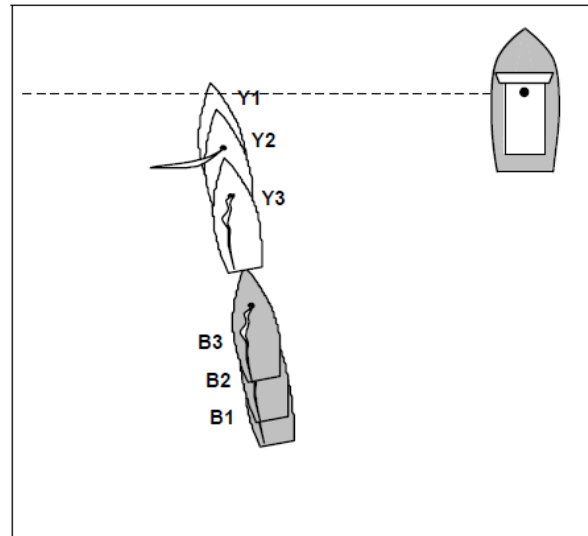
Shortly before the start, B and Y are sailing ahead very slowly, Y half a length ahead of B. Y is in danger of crossing the starting line before the start and briefly backs her mainsail. This causes her to sail backwards toward B. She then stops backing her sail but continues to move backwards towards B. B maintains her position, and there is contact. B protests. What should the call be?

### Answer

Penalize Y. Rule 22.3 requires a boat moving astern by backing a sail to keep clear of one that is not. Although Y is no longer backing her sail, she is moving astern because she backed her sail, and is still subject to rule 22.3. Y fails to keep clear and breaks rule 22.3.

*A boat is 'moving astern by backing a sail' and therefore subject to rule 22.3 if she is moving astern through the water, and she initiated or assisted her sternwards motion by backing her sail. If she ceases to back the sail, but is still moving astern, she is still subject to the rule.*

## TR-Call B9



### Antwort

Y ist zu bestrafen. Regel 2s.3 verlangt von einem Boot, das durch back halten eines Segels rückwärts fährt, sich von einem Boot frei zu halten, das dies nicht tut. Obwohl Y sein Segel nicht länger back hält, segelt es rückwärts, weil es das Segel back gehalten hat und unterliegt weiterhin Regel 22.3. Y hält sich nicht frei und verletzt Regel 22.3. *Ein Boot 'segelt rückwärts durch back halten eines Segels' und unterliegt deshalb Regel 22.3, wenn es Rückwärtsfahrt durchs Wasser macht und wenn die Rückwärtsfahrt durch back halten seines Segels eingeleitet oder unterstützt wurde. Wenn es aufhört das Segel back zu halten, aber immer noch rückwärts fährt, unterliegt es weiterhin dieser Regel.*

## Regel 22.3 Rückwärts Segeln

### Frage

Kurz vor dem Start segeln B und Y sehr langsam gegen den Wind, Y ist eine halbe Bootslänge voraus von B. Da Y befürchtet, die Startlinie vor dem Startsignal zu überqueren, drückt es kurz das Segel back. Dies bewirkt, dass es rückwärts Richtung B segelt. Es hört dann auf das Segel back zu halten, fährt aber weiterhin rückwärts in Richtung B. B behält seine Position und es kommt zur Berührung. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 Same Tack, Overlapped**

**Rule 16.1 Changing Course**

**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**

**Part 2 Section C, Preamble, When Rules do not Apply  
Question**

Before the starting signal Y establishes an overlap from clear astern to leeward of B and A. After the start Y luffs above close-hauled to pass the leeward starting mark. B immediately luffs to try to keep clear, but makes contact with team-mate A who is also trying to keep clear. A protests. What should the call be?

**Answer**

Rule 18 does not apply at a starting mark when boats are approaching it to start (Section C Preamble). Because Y establishes the overlap from clear astern within two of her hull lengths, she may not sail above her proper course after the starting signal. (A boat has no proper course before the starting signal.) In this case Y's proper course is to luff to pass the mark. Provided Y complies with rule 16.1 when she luffs, Y does not break a rule.

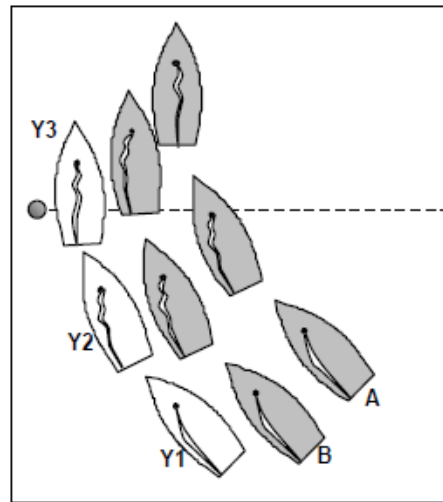
Rule 16.1 requires that, when Y changes course, she must give B and A room to keep clear. If A was keeping clear of B, but is now unable to do so because of B's luff to keep clear of Y, then Y's alteration of course breaks rule 16.1.

Penalize Y.

However if A is so close to B that she is not keeping clear when Y starts to luff, or if A responds late or not enough when B changes course to keep clear of Y, then A fails to keep clear and breaks rule 11. Penalize A.

*When a right-of-way boat subject to rule 16 changes course, she must give any keep clear boat affected by this change of course room to keep clear.*

**TR-Call C1**



**Antwort**

Regel 18 gilt nicht an einer Startbahnmarke, wenn die Boote sich ihr nähern um zu starten (Vorwort von Abschnitt C). Da Y die Überlappung von klar achteraus innerhalb eines Abstands von zwei seiner Rumpflängen herstellt, darf es nach dem Startsignal nicht höher als seinen richtigen Kurs segeln. (Vor dem Startsignal hat ein Boot keinen richtigen Kurs.) In diesem Fall besteht Y's richtiger Kurs im Luven um die Bahnmarke zu passieren. Vorausgesetzt Y beachtet beim Luven Regel 16.1 dann verletzt es keine Regel.

Regel 16.1 verlangt von Y, wenn es seinen Kurs ändert, dass es B und A Raum zum Frei halten geben muss. Wenn A sich von B frei hielt, dann aber dies nicht mehr kann, weil B luvt um sich von Y frei zu halten, dann verstößt Y's Kursänderung gegen Regel 16.1. Y ist zu bestrafen.

Wenn jedoch A so nahe bei B ist, dass es sich nicht frei hält, als Y beginnt zu luven oder wenn A spät oder nicht ausreichend auf die Kursänderung von B, das sich von Y frei hält, reagiert, dann hält sich A nicht frei und verletzt Regel 11. A ist zu bestrafen.

*Wenn ein Wegerechtboot Regel 16 unterliegt und seinen Kurs ändert, muss es jedem durch die Kursänderung betroffenen ausweichpflichtigem Boot Raum zum Frei halten geben.*

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**

**Teil 2 Vorwort von Abschnitt C Wenn Regeln nicht gelten  
Frage**

Vor dem Startsignal stellt Y eine Überlappung von klar achteraus in Lee von B und A her. Nach dem Start luvt Y über Amwind um die Lee-Startbahnmarke zu passieren. B luvt sofort und versucht sich frei zu halten, berührt aber sein Mannschaftsmitglied A, das ebenfalls versucht sich frei zu halten. A protestiert. Wie ist zu entscheiden?

## Rule 11 On the Same Tack, Overlapped

### Rule 16.1 Changing Course

#### Part 2 Section C, Preamble, When Rules do not Apply

#### Question 1

Y and B are approaching the starting line to start with Y clear ahead and to leeward of B. B establishes an overlap to windward between Y and the committee boat. At position 3 Y luffs, hailing 'No room'. B responds to the luff, and in so doing makes contact with the committee boat. B protests. What should the call be?

#### Answer 1

Neither rule 18 nor rule 19 applies when boats are approaching a starting mark to start. Y is therefore not required to give B room to pass the committee boat. However rule 16.1 requires Y to give B room to keep clear when she changes course. When Y changes course after position 2 she fails to give B room to keep clear. Penalize Y.

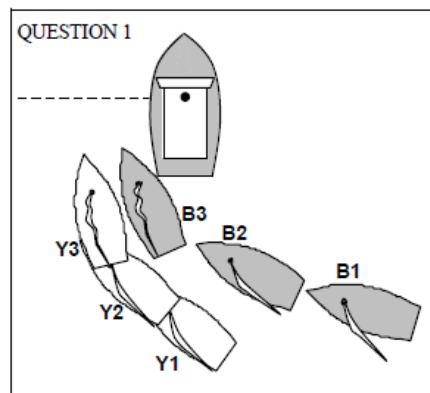
#### Question 2

If Y's alteration of course occurs after position 1, and as a result B passes the wrong side of the committee boat, what should the call be?

#### Answer 2

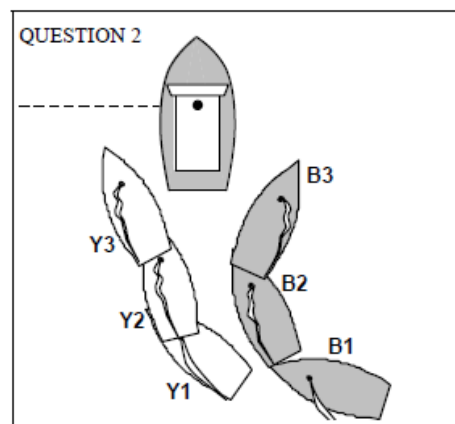
Provided she reacts promptly, B can still keep clear by passing the wrong side of the committee boat. Y therefore does not break rule 16.1. No penalty. If B does not respond promptly to the luff and then fails to keep clear, she breaks rule 11. Penalize B.

## TR-Call C2



#### Antwort 1

Weder Regel 18 noch 19 gelten an einer Startbahnmarke, wenn die Boote sich ihr nähern um zu starten. Y muss deshalb B keinen Raum zum Passieren der Bahnmarke geben. Jedoch verlangt Regel 16.1 von Y, dass es B Raum zum Frei halten gibt, wenn es seinen Kurs ändert. Als Y seinen Kurs nach Position 2 ändert, versäumt es B den Raum zum Frei halten zu geben. Y ist zu bestrafen.



#### Frage 2

Wie ist zu entscheiden, wenn Y's Kursänderung nach Position 1 erfolgt und B deshalb das Startschiff auf der falschen Seite passiert?

#### Antwort 2

Vorausgesetzt B reagiert sofort, dann kann es sich dadurch frei halten, in dem es das Startschiff auf der falschen Seite passiert. Y verletzt deshalb nicht Regel 16.1. Keine Strafe. Wenn B nicht sofort auf das Lufen reagiert und es versäumt sich frei zu halten, verletzt es Regel 11. B ist zu bestrafen.

## Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung

### Regel 16.1 Kurs ändern

#### Teil 2 Vorwort von Abschnitt C Wenn Regeln nicht gelten

#### Frage 1

Y und B nähern sich der Startlinie um zu starten. Y ist klar voraus und in Lee von B. B erreicht eine Überlappung in Luv von Y zwischen Y und dem Startschiff. In Position 3 luvt Y und ruft: "Kein Raum!" B reagiert auf das Lufen und berührt dabei das Startschiff. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 22.1 Starting Errors**

**Rule 24.2 Interfering with Another Boat**

**Question**

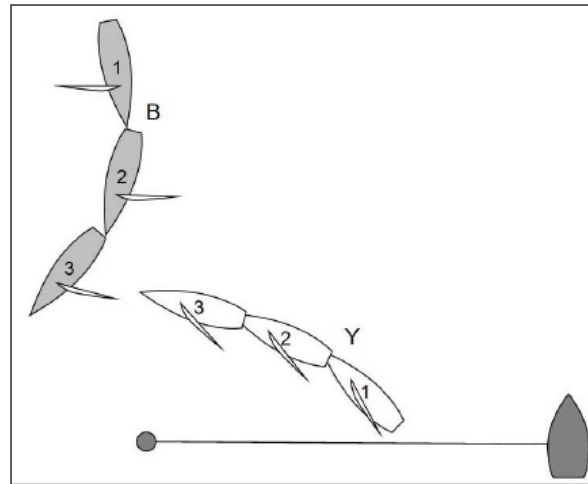
After the start, B is sailing on port tack towards the pre-start side of the starting line without having started. Y has started correctly and bears away below her proper course onto a collision course with B. B gybes and keeps clear of Y. B protests. What should the call be?

**Answer**

Penalize Y. At position 1, B is keeping clear of Y as required by rule 22.1. When Y bears away after position 1 she breaks rule 24.2 as she is no longer sailing her proper course and she interferes with B, a boat subject to rule 22.1.

*After the starting signal, if a boat is sailing towards the pre-start side of the line, the umpires will use the principle of the 'last point of certainty' and decide the boat has not started, unless they are certain that she has started.*

**TR-Call C3**



**Antwort**

Y ist zu bestrafen. In Position 1 hält sich B frei von Y, wie durch Regel 22.1 gefordert. Als Y nach Position 1 abfällt, verstößt es gegen Regel 24.2, da es nicht länger seinen richtigen Kurs segelt und behindert B, das Regel 22.1 unterliegt.

*Wenn nach dem Startsignal ein Boot Richtung Vorstartseite der Startlinie segelt sollten Sie das Prinzip des 'Letzten Punkts der Gewissheit' anwenden. In solchen Fällen werden die Bahnschiedsrichter annehmen, dass das Boot noch nicht gestartet ist, bis sie sicher sind, dass es das tat.*

**Regel 22.1 Startfehler**

**Regel 24.2 Behindern anderer Boote**

**Frage**

Nach dem Start segelt B auf Backbordschlag von der Bahnseite in Richtung Startlinie ohne gestartet zu sein. Boot Y ist korrekt gestartet und fällt von seinem richtigen Kurs auf einen Kollisionskurs mit B ab. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**

**Rule 16.1 Changing Course**

**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**

**Question 1**

Before the starting signal Y establishes an overlap to leeward of B from clear astern. After the starting signal both boats continue on starboard tack, and at all times B is keeping clear. About one minute after starting Y is beginning to draw ahead, although the boats are still overlapped. Y heels to windward and luffs above close-hauled. B protests. What should the call be?

**Answer 1**

Penalize Y. Y established her overlap from clear astern, and therefore breaks rule 17 by sailing above close-hauled after the starting signal. However if Y heels to windward to slow B, without changing course, she breaks no rule.

**Question 2**

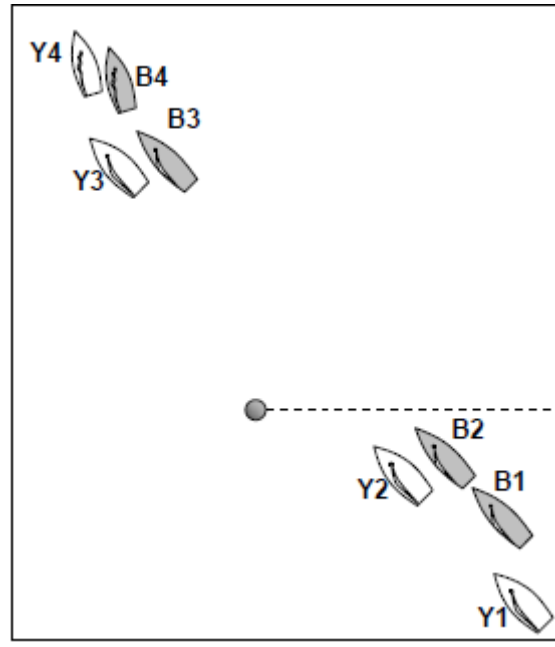
As a result of Y's luff, the boats make contact. B protests. What should the call be?

**Answer 2**

If B could have responded to the luff and kept clear, but either did not respond or did not respond enough, she breaks rule 11 and Y breaks rule 17. Penalize both.

If B responds to the luff but is unable to avoid contact, then Y's luff breaks both rule 16.1 and rule 17. Penalize Y only.

**TR-Call C4**



**Frage 2**

Als Ergebnis des Luvens von Y berühren sich die Boote. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 2**

Wenn B auf das Luvens hätte reagieren können und sich dadurch frei halten, aber nicht reagiert oder nicht ausreichend reagiert hat, verletzt es Regel 11 und Y verletzt Regel 17. Beide sind zu bestrafen.

Wenn B auf das Luvens richtig reagiert aber nicht in der Lage ist eine Berührung zu vermeiden, dann verletzt Y durch sein Luvens die Regeln 16.1 und 17. Nur Y ist zu bestrafen.

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**

**Frage 1**

Vor dem Startsignal stellt Y von klar achteraus eine Leeüberlappung zu B her. Nach dem Startsignal segeln beide auf Steuerbordschlag und B hält sich die ganze Zeit frei. Etwa eine Minute nach dem Start beginnt Y zu luvens wobei die Boote nach wie vor überlappt sind. Y zieht höher und luvens über einen Amwindkurs. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

Y ist zu bestrafen. Y stellte die Überlappung von klar achteraus her und verstößt deshalb gegen Regel 17, wenn sie nach dem Startsignal höher als einen Amwindkurs segelt. Wenn jedoch Y hoch drückt um B zu verlangsamen ohne seinen Kurs zu ändern, verletzt es keine Regel.

## Rule 42.3(d) Propulsion; Exceptions

### Question

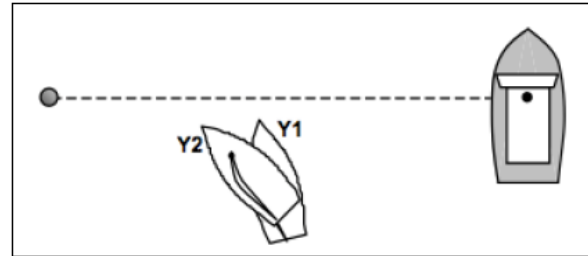
At the start, boat Y has been near head to wind on starboard tack for some time, and has lost steerage way. She returns to a close-hauled course by repeatedly yanking the tiller to windward. Another boat protests. What should the call be?

### Answer

Y breaks no rule. She is above close-hauled and is moving slowly, and her 'sculling' movements are to turn the boat to a close-hauled course. This is specifically permitted by rule 42.3(d).

*Repeated movements of the helm that are either forceful or that propel the boat forward or prevent her from moving astern break rule 42.2(d). However, sculling to turn a nearly stationary boat from above close-hauled onto a close hauled course is permitted.*

## TR-Call C5



### Antwort

Y verletzt keine Regel. Es ist höher als Amwind und hat wenig Fahrt, und seine Wrigg-Bewegungen haben den Zweck das Boot auf Amwindkurs zu drehen. Dies ist ausdrücklich in Regel 42.3(d) erlaubt.

*Wiederholte Bewegungen des Ruders, die entweder kraftvoll sind oder das Boot vorantreiben oder eine Rückwärtsbewegung verhindern verstoßen gegen Regel 42.2(d). Jedoch ist Wriggen um ein Boot, das nahezu ohne Fahrt ist von einem Kurs höher als Amwind auf einen Amwindkurs zu drehen erlaubt.*

## Regel 42.3(d) Vortrieb; Ausnahmen

### Frage

Am Start stand Boot Y einige Zeit nahezu im Wind auf Steuerbordschlag und hat Steuerfahrt verloren. Es kehrt auf einen Amwindkurs zurück, indem es wiederholt die Pinne luvwärts puscht. Ein anderes Boot protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 10 On Opposite Tacks**

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**

**Rule 15 Acquiring Right of Way**

**Rule 16.1 Changing Course**

**Definitions Keep Clear**

**Question 1**

Y and B are beating on starboard tack, overlapped with ¼ boat length between them. Y bears away to give herself space to tack behind B, but B bears away onto a parallel

course to prevent Y from tacking. Y luffs; B responds promptly, but there is contact. Y protests. What should the call be?

**Answer 1**

At position 2 Y is right-of-way boat and B is keeping clear of her. Rule 16.1 requires Y to give B room to keep clear when she changes course. Y fails to give B room when she luffs. Penalize Y.

**Question 2**

Y and B are beating on starboard tack. Y bears away to gybe out, and B also bears away. At position 3 Y is clear ahead. When Y gybes onto port, B maintains her course and there is contact. B protests. What should the call be?

**Answer 2**

Y gives up right of way when she gybes, so B is not subject to rule 15. Y breaks rule 10. Penalize Y.

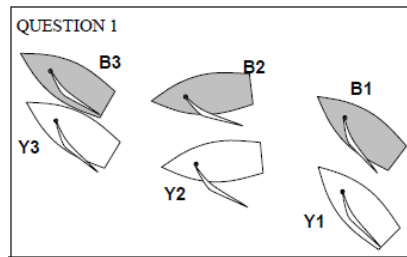
**Question 3**

Same situation as Question 2, except that Y is able to gybe and keep clear of B. B chooses to gybe and then luffs hard to turn inside Y. Because Y (now leeward boat on port tack) also luffs, there is contact. B protests. What should the call be?

**Answer 3**

When B gybes, she becomes keep clear boat. Rule 15 does not apply as B gave up right of way. However, rule 16.1 now applies if Y changes course. By changing course without giving B room to keep clear, Y breaks rule 16.1. Penalize Y. If Y were to stop changing course the moment B gybes and there were still contact (or if Y does change course but there clearly would have been contact even if she had not) then B breaks rule 11.

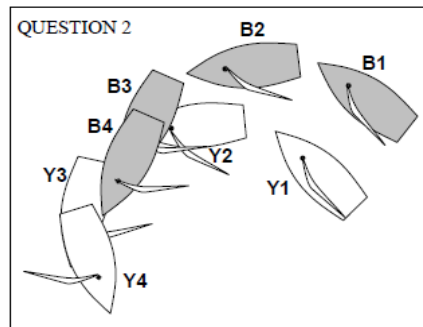
**TR-Call D1**



einen zu Y parallelen Kurs ab um Y am Wenden zu hindern. Y lufft, B reagiert sofort aber es kommt zu einer Berührung. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

In Position 2 ist Y Wegerechtboot und B hält sich von ihm frei. Regel 16.1 verlangt von Y, dass es B Raum zum Frei halten gibt, wenn es seinen Kurs ändert. Y versäumt es Raum zum Frei halten zu geben, als es lufft. Y ist zu bestrafen.



**Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag**

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 15 Wegerecht erlangen**

**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Definition Frei halten**

**Frage 1**

Y und B segeln Amwind auf Steuerbordschlag in Überlappung mit einer Viertel Rumpflänge seitliche Distanz. Y fällt ab um Raum zu gewinnen, damit es wenden und hinter B passieren kann. B fällt aber ebenfalls auf

einen zu Y parallelen Kurs ab um Y am Wenden zu hindern. Y lufft, B reagiert sofort aber es kommt zu einer Berührung. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Frage 2**

Y und B segeln Amwind mit auf Steuerbordschlag. Y fällt ab um zu halsen und B fällt ebenso ab. In Position 3 ist Y klar voraus. Als Y auf Wind von Backbord halst, behält B seinen Kurs bei und es kommt zu einer Berührung. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

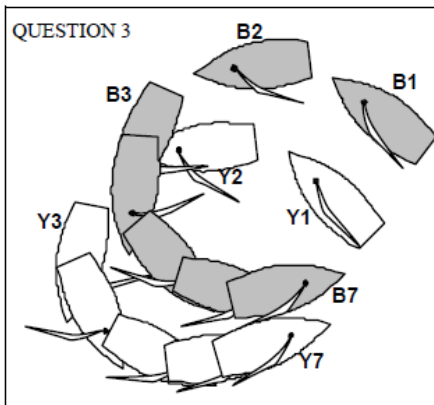
**Frage 3**

Dieselbe Situation wie bei Frage 2, wobei allerdings Y halsen und sich von B frei halten kann. B halst ebenso und lufft hart und dreht innerhalb von Y. Da Y, das nun in Lee überlappendes Boot auf Backbordschlag ist, ebenso lufft, kommt es zu einer Berührung. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 2**

Y verliert sein Wegerecht sowie es halst, so dass Regel 15 für B nicht gilt. Y verletzt Regel 10. Y ist zu bestrafen.

Als B halst, wird es ausweichpflichtiges Boot. Regel 15 gilt nicht, da B durch eigenes Handeln das Wegerecht aufgab. Es gilt jedoch Regel 16.1, wenn Y seinen Kurs ändert. Da Y seinen Kurs ändert ohne B den Raum zum Frei halten zu geben, verletzt es Regel 16.1. Y ist zu bestrafen. Wenn Y seinen Kurs nicht mehr geändert hätte zum Zeitpunkt der Halse von B und es hätte immer noch eine Berührung gegeben (oder wenn Y seinen Kurs ändert und die Berührung auch erfolgt wäre, wenn es den Kurs nicht geändert hätte), dann verletzt B Regel 11.



## Rule 10 On Opposite Tacks

## Rule 16 Changing Course

### Definitions Keep Clear

#### Question 1

On a windward leg in light winds, B on starboard and Y on port are on converging courses. At approximately three lengths from B, Y bears away to avoid B. B then bears away, so that the boats remain on a collision course. Both Y and B continue to bear away, until they finally pass one another with the wind approximately abeam. Y protests. What should the call be?

#### Answer 1

Penalize B. After the start rule 16.2 prohibits a starboard tack boat from changing course if that requires a port tack boat, that is keeping clear by sailing to pass astern of her, to have to change course immediately to continue keeping clear. When Y starts bearing away she begins sailing to pass astern of B, even though her course is still above B's stern. When B alters course between position 1 and 2, Y does not have to make an immediate change of course, so no rule is broken.

When B alters course between positions 2 and 3, Y must immediately change course to continue keeping clear and B breaks rule 16.2.

#### Question 2

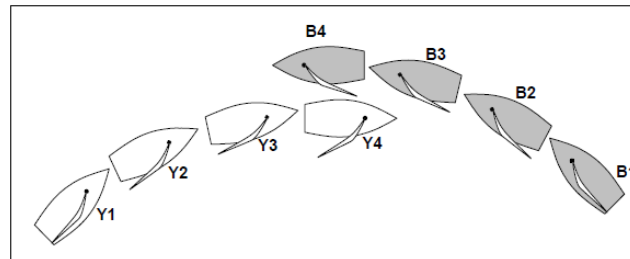
On a beat to windward, Y on port tack will need to change course to keep clear of B on starboard tack. Y bears away to pass behind B and, shortly afterwards, B also bears away. At position 2, Y will pass astern of B if both boats hold their courses. After position 2, B bears away to a downwind course so that Y must now respond immediately. Y protests. What should the call be?

#### Answer 2

At position 2 Y is passing astern of B and has no need to change course keep clear of B. B does not break rule 16.1 or 16.2. Later, when B is sailing a downwind course, Y is no longer sailing a course to pass astern of B and rule 16.2 no longer applies. If Y is unable to continue keeping clear in a seamanlike way, B breaks rule 16.1. Penalize B.

If Y is able to continue keeping clear in a seamanlike way, no penalty.

## TR-Call D2



## Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag

## Regel 16.2 Kurs ändern

### Definition Freihalten

#### Frage 1

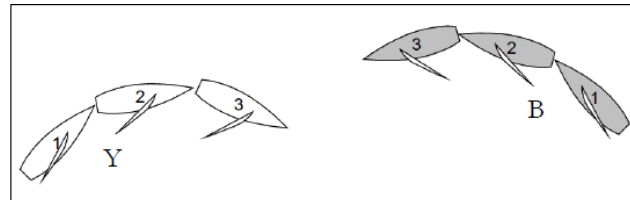
Auf einem Kreuzkurs bei leichtem Wind segeln B auf Steuerbordschlag und Y auf Backbordschlag auf Kollisionskurs. Etwa 3 Bootslängen von B fällt Y ab um B auszuweichen. B fällt daraufhin ebenfalls ab, so dass weiterhin Kollisionskurs besteht. Beide fahren fort abzufallen, bis sie sich schließlich auf etwa Halbwindkurs passieren. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 1

B ist zu bestrafen. Nach dem Start verbietet Regel 16.2 einem Boot auf Steuerbordschlag den Kurs zu ändern, wenn dadurch ein Boot auf Backbordschlag, das sich frei hält indem es am Heck des anderen Bootes passieren will, sofort den Kurs ändern muss um sich weiterhin frei zu halten. Als Y begann abzufallen, begann es damit B achterlich zu passieren, auch wenn sein Kurs noch oberhalb von B's Heck zeigt.

Als B den Kurs zwischen den Positionen 1 und 2 ändert, muss Y noch nicht sofort den Kurs ändern. Es ist noch keine Regel verletzt.

Als B den Kurs zwischen Position 2 und 3 ändert, muss Y sofort seinen Kurs ändern um sich weiterhin freizuhalten. und B verletzt Regel 16.2.



#### Frage 2

Auf einem Schlag nach Luv muss Y auf Backbordschlag den Kurs ändern um sich von B auf Steuerbordschlag freizuhalten. Y fällt ab um B achteraus zu passieren. Kurz darauf fällt auch B ab. In Position 2 will Y hinter B passieren, wenn beide ihre Kurse halten. Nach Position 2 fällt B auf einen Kurs nach Lee ab, so dass Y sofort reagieren muss. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 2

In Position 2 ist Y dabei B achteraus zu passieren und muss keine Kursänderung machen um sich von B freizuhalten. B verstößt nicht gegen Regeln 16.1 oder 16.2. Später, als B einen Kurs nach Lee segelt, segelt Y keinen Kurs mehr um B achteraus zu passieren und Regel 16.2 gilt nicht mehr. Wenn Y nicht mehr in der Lage ist, sich in guter Seemannschaft von B freizuhalten, verstößt B gegen Regel 16.1. Wenn Y in der Lage ist sich in guter Seemannschaft freizuhalten, ist kein Regelverstoß.

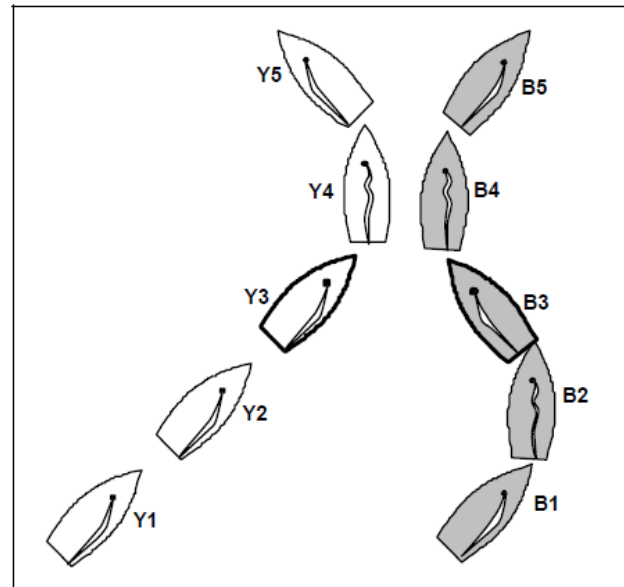
*The expression 'sailing to pass astern' in rule 16.2 refers to the overall actions of the port-tack boat clearly attempting to pass astern of the starboard-tack boat, and not necessarily to the course or heading she is sailing at any moment. When the wind is stronger or the boats are moving faster, if B performs a similar manoeuvre she will break rule 16.1 or rule 16.2 when further from Y.*

*Der Ausdruck „Segeln um achteraus zu passieren“ in Regel 16.2 bezieht sich auf die gesamte Handlung des Bootes auf Backbordschlag bei dem Versuch achteraus des Bootes auf Steuerbordschlag zu passieren und nicht notwendigerweise auf den Kurs den es in einem Moment segelt. Bei stärkerem Wind oder wenn die Boote schneller sind, würde B bei einem ähnlichen Manöver bereits bei größerem Abstand zu Y Regel 16.1 oder 16.2 verletzen,*

**Rule 10 On Opposite Tacks**  
**Rule 13 While Tacking**  
**Rule 15 Acquiring Right of Way**  
**Question**

Y and B are sailing on port tack on a windward leg. B tacks onto starboard close to Y. When B completes her tack onto starboard, both boats immediately have to luff and tack away to avoid contact. Y protests. What should the call be?

### TR-Call D3



**Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag**  
**Regel 13 Während des Wendens**  
**Regel 15 Wegerecht erlangen**  
**Frage**

Y und B segeln auf Backbordschlag auf einer Kreuzstrecke. B wendet auf Wind von Steuerbord dicht bei Y. Als B seine Wende (auf einen Amwindkurs) auf Wind von Steuerbord beendet hat, müssen beide Boote sofort luffen und weg wenden um eine Berührung zu vermeiden. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Answer 1

No penalty. Neither boat breaks a rule. At position 3 B acquires right of way through her own actions and must initially give Y room to keep clear. By tacking back onto port, she gives Y room to keep clear. If Y has to take avoiding action before B completes her tack, B breaks rule 13. If at position 4 the boats are so close that there is risk of contact, or Y had to tack in an unseamanlike way, then B breaks rule 15

*A boat acquiring right of way may comply with rule 15 by altering course herself. This principle applies on any leg of the course.*

#### Antwort 1

Keine Bestrafung. Kein Boot verletzt eine Regel. In Position 3 erlangt B Wegerecht auf Grund eigenen Handelns und muss anfangs Y Raum zum Frei halten geben. Indem es auf Wind von Backbord wendet, gibt es Y Raum zum Frei halten. Wenn Y ausweichen muss bevor B seine Wende beendet, verletzt B Regel 13. Wenn in Position 4 die Boote so nahe beisammen sind, dass die Gefahr einer Berührung besteht oder wenn Y in unseemännischer Weise wenden muss, dann verletzt B Regel 15.

*Ein Boot das Wegerecht erlangt, kann Regel 15 genügen, wenn es selbst den Kurs ändert. Dieses Prinzip gilt auf jedem Bahnschenkel des Kurses.*

## Rule 13 While Tacking

### Rule 16.1 Changing Course

#### Question 1

B on starboard tack crosses ahead of Y on port tack on a windward leg. As Y passes B's stern, B luffs, and tacks onto port. Meanwhile, after sailing behind B and while B is still on starboard, Y luffs above close-hauled and heels to windward to make it difficult for B to complete her tack without making contact with Y. There is contact, and B protests.

What should the call be?

#### Answer 1

Penalize B. After position 2 B gives up right of way, so rule 15 does not apply. Y establishes a leeward overlap either instantaneously or while B is subject to rule 13, so rule 17 does not apply. As Y does not alter course after position 2, rule 16 does not apply. B breaks rule 13.

#### Question 2

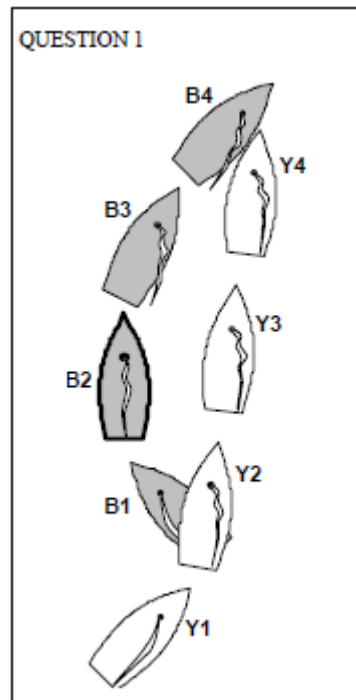
If Y luffs after B passes head to wind, and as a result there is contact, will the answer still be the same?

#### Answer 2

It depends. After B passes head to wind, rule 16.1 applies to Y when she changes course. If Y gives B room to keep clear, but contact occurs, B breaks rule 13. Penalize B.

If Y luffs without giving B room to keep clear even if B promptly reverses her tack, Y breaks rule 16.1. Penalize Y.

## TR-Call D4



#### Frage 2

Wenn Y luvt, nachdem B durch den Wind gegangen ist und es kommt daraufhin zu einer Berührung, wäre dann die Antwort dieselbe?

#### Antwort 2

Hier muss man differenzieren. Nachdem B durch den Wind gegangen ist, gilt Regel 16.1 für Y, wenn es seinen Kurs ändert. Wenn Y für B Raum zum Frei halten gibt es aber zur Berührung kommt, verstößt B gegen Regel 13. B ist zu bestrafen.

Wenn Y luvt ohne B Raum zum Frei halten zu geben, selbst wenn B sofort seine Wende rückgängig macht, verstößt Y gegen Regel 16.1. Y ist zu bestrafen.

## Regel 13 Während des Wendens

### Regel 16.1 Kurs ändern

#### Frage 1

B mit auf Steuerbordschlag quert vor dem Bug von Y auf Backbordschlag auf einer Kreuzstrecke. Als Y das Heck von B passiert, luvt B und wendet auf Backbordschlag. In der Zwischenzeit nach dem Passieren hinter B und während B noch auf Steuerbordschlag ist, luvt Y über einen Amwindkurs an, zieht nach Luv und erschwert es B die Wende so zu beenden, dass es Y nicht berührt. Es gibt eine Berührung und B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 1

B ist zu bestrafen. Nach Position 2 gibt B sein Wegerecht durch eigenes Handeln auf so dass Regel 15 nicht gilt. Y stellt eine Leeüberlappung her, entweder übergangslos oder während B Regel 13 unterliegt, so dass Regel 17 nicht gilt. Da Y seinen Kurs nach Position 2 nicht ändert gilt Regel 16 nicht. B verletzt Regel 13.

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**

**Rule 13 While Tacking**

**Rule 16 Changing Course**

**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**

**Question 1**

Two boats B and Y are on a beat, having a close tacking duel. Both are on starboard tack and Y is subject to rule 17. Y luffs to tack astern of B, which she can do if B does not change course. As soon as Y starts to luff, B also luffs. Y passes through head to wind and makes contact with B's quarter. B protests. What should the call be?

**Answer 1**

Until Y passes head to wind, B's only obligation is to keep clear. Y is subject to rule 17 and may only sail above her proper course if she promptly sails astern of B.

As soon as Y passes head to wind, B becomes right of way boat and any change of course from this moment must comply with rules 16.1 and 16.2. If contact is caused by B's change of course after position 2, B breaks rules 16.1 and 16.2. Penalize B.

If contact would occur even if B holds her course between position 2 and 3, Y breaks rules 17 and 13. Penalize Y.

**Question 2**

Will the answer be different if the contact occurs before Y reaches head to wind?

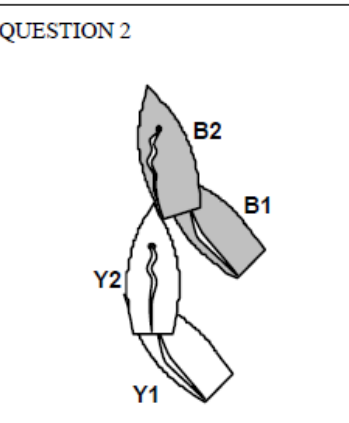
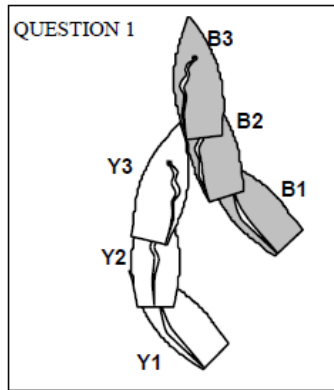
**Answer 2**

Y breaks rule 17. In addition, if B is able to respond to the change of course by Y, but fails to do so and does not keep clear, then she breaks rule 11. Penalize both boats.

However, if Y's alteration of course does not give B room to keep clear, then Y also breaks rule 16.1. Penalize Y only.

*A boat 'sails astern' (reference rule 17) of another boat if, while sailing on either tack, she becomes wholly behind a line abeam from the aftermost point of the other's hull and equipment.*

**TR-Call D5**



**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 13 Während des Wendens**

**Regel 16 Kurs ändern**

**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**

**Frage 1**

Zwei Boote B und Y sind auf einer Kreuzstrecke und machen ein enges Wendeduell. Beide segeln auf Steuerbordschlag und Y unterliegt Regel 17. Y luvt um hinter B zu wenden, was es tun könnte, wenn X seinen Kurs nicht ändern würde. Sowie Y beginnt zu luvten, luvt B ebenso. Y geht durch den Wind und berührt B im hinteren Bereich. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

Solange bis Y durch den Wind geht, hat B nur die Verpflichtung sich frei zu halten. Y unterliegt Regel 17 und darf nur luvten, wenn es sofort hinter B passiert.

Sowie Y durch den Wind geht, wird B Wegerechtboot und jede seiner Kursänderungen unterliegt ab diesem Zeitpunkt den Regeln 16.1 und 16.2. Wenn die Berührung dadurch zustande kommt, dass B seinen Kurs nach Position 2 ändert, verletzt B die Regeln 16.1 und 16.2. B ist zu bestrafen.

Wenn die Berührung erfolgt wäre auch ohne dass B seinen Kurs zwischen den Positionen 2 und 3 geändert hätte, verletzt Y die Regeln 17 und 13. Y ist zu bestrafen.

**Frage 2**

Ist die Antwort eine andere wenn die Berührung geschieht, bevor Y durch den Wind geht?

**Antwort 2**

Y verletzt Regel 17.

Zusätzlich gilt, falls B auf die Kursänderung von Y reagieren kann aber dies nicht tut und sich nicht frei hält, dann verletzt B die Regel 11. Beide Boote sind zu bestrafen.

Wenn jedoch Y durch die Kursänderung B nicht den Raum zum Frei halten gibt, dann verstößt Y auch gegen Regel 16.1. Nur Y ist zu bestrafen.

*Ein Boot 'segelt achterlich' (in Bezug auf Regel 17) eines anderen Bootes, wenn beide auf gleichem Bug sind und es sich vollständig hinter einer Linie befindet, die querab vom hintersten Punkt des Rumpfes und Ausrüstung des anderen Bootes ist.*

**Rule 10 On Opposite Tacks**

**Rule 15 Acquiring Right of Way**

**Rule 19.2 Giving Room at an Obstruction**

**Rule 20 Room to Tack at an Obstruction**

**Rule 21 Exoneration**

**Question 1**

On a beat to windward X is on port tack, ahead and to leeward of opponent B and team-mate Y. X tacks onto starboard. At position 3 her tack is complete and B calls for room to tack. Y tacks as soon as possible, but there is not room for B to tack between X and Y. B protests. What should the call be?

**Question 2**

The circumstances are the same, except that at position 3, B bears away to pass astern of X. Y also bears away to pass astern but there is insufficient room and she makes contact with both X and B. Y protests. What should the call be?

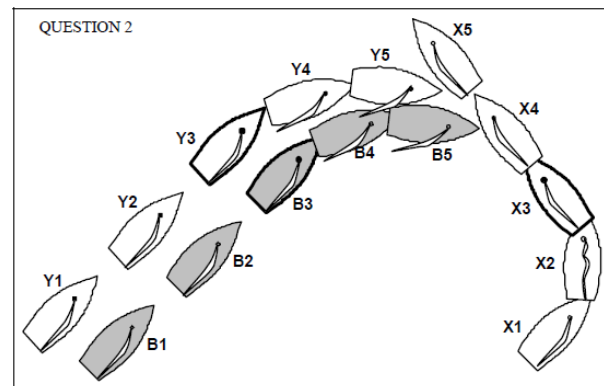
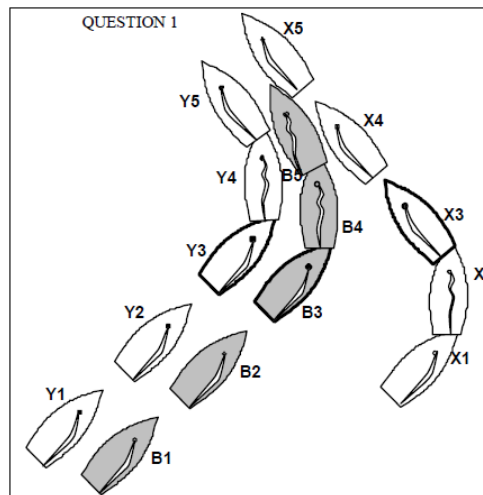
**Answer 1 and 2**

If X completes her tack so close to B and Y that they can neither both keep clear by tacking, nor both keep clear by bearing away to pass astern of X, then X breaks rule 15, Acquiring Right of Way. Penalize X. If B and Y could have kept clear by tacking, but B chooses to bear away astern of X and there is insufficient room for Y, then B breaks rule 19.2(b), penalize B. Y is exonerated under rule 21 for breaking rules 10 and 11 because she was sailing within the room to which she was entitled under rule 19.

If B and Y could have kept clear by bearing away, but B chooses to hail for room to tack and Y responds as soon as possible to the hail but there is still contact between the boats, then B breaks rule 20.2(a) by not giving Y time to respond to her hail. Penalize B.

*If, when a boat acquires right of way, she forces another boat to break a rule while keeping clear, she has not given that other boat room to keep clear and therefore breaks rule 15.*

**TR-Call D6**



**Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag**

**Regel 15 Wegerecht erlangen**

**Regel 19.2 Raum geben an einem Hindernis**

**Regel 20 Raum zum Wenden an einem Hindernis**

**Regel 21(c) Entlastung**

**Frage 1**

Auf einer Kreuzstrecke segelt X auf Backbordschlag voraus und in Lee seines Gegners B und seines Mannschaftsmitglieds Y. X wendet auf Steuerbordschlag. In Position 3 ist seine Wende beendet und B verlangt Raum zum Wenden. Y wendet so bald wie möglich, aber es ist nicht genug Raum für B um zwischen X und Y zu wenden. X protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Frage 2**

Die Umstände sind die gleichen, außer dass B in Position 3 abfällt um X am Heck zu passieren. Y fällt ebenfalls ab, aber es ist nicht ausreichend Raum und es berührt sowohl X als auch B. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 2**

Wenn X seine Wende so nahe an B und Y beendet, dass diese sich weder durch eine Wende noch durch Abfallen um am Heck von X zu passieren, frei halten können, dann verletzt X Regel 15. X ist zu bestrafen.

Wenn sich B und Y durch eine Wende hätten freihalten können aber B die Alternative wählt, am Heck von X zu passieren und dort nicht ausreichend Raum für Y ist, dann verletzt B Regel 19.2(b). B ist zu bestrafen. Y wird durch Regel 21 für die Verstöße gegen die Regeln 10 und 11 entlastet, da es innerhalb des Raums segelte, der ihm nach Regel 19 zustand.

Wenn B und Y sich durch Abfallen hätten frei halten können, aber B die Alternative wählt von Y Raum zum Wenden zu verlangen und Y so bald wie möglich auf den Zuruf reagiert, dann verletzt B Regel 20.2(a) weil es Y nicht die Zeit gegeben hat auf seinen Zuruf zu reagieren. B ist zu bestrafen.

*Wenn ein Boot Wegerecht erlangt und dabei ein anderes Boot zwingt eine Regel zu verletzen während dieses versucht sich frei zu halten, hat es dem anderen Boot nicht den Raum zum Frei halten gegeben und verletzt deshalb Regel 15.*

**Rule 11 On the Same Tack; Overlapped**

**Rule 16.1 Changing Course**

**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**

**Question 1**

B and Y, close-hauled on port tack, approach the starboard tack layline near the windward mark. Y is subject to rule 17. Both boats sail beyond the layline, and are clearly over-standing the mark. Y luffs and is then forced to bear away to avoid contact with B who has held her course. There is a protest. What should the call be?

**Answer 1**

Penalize B. When Y luffs it is clear that her proper course is to luff in order to tack towards the mark. Y gives B room to keep clear as required by rule 16.1. Y is then unable to sail her new course without the need to take avoiding action. B does not keep clear and breaks rule 11.

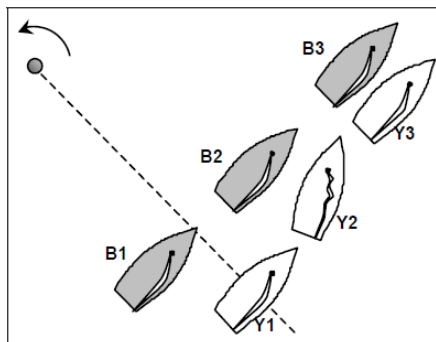
**Question 2**

What should the call be if due to shifty winds and/or rough seas it is not clear whether the boats are over-standing the mark?

**Answer 2**

Penalize both. It is not yet clear that Y's only proper course is on the other tack. Y breaks rule 17 when she sails above her proper course (close-hauled) without promptly sailing astern of B. If B could have responded to the luff and kept clear, but either did not respond or did not respond enough, she breaks rule 11.

**TR-Call D7**



**Antwort 1**

B ist zu bestrafen. Als Y luvt ist es klar, dass sein richtiger Kurs im Luven besteht um zur Bahnmarke hin zu wenden. Y gibt B Raum zum Frei halten wie durch Regel 16.1 gefordert. Y ist dann nicht in der Lage seinen neuen Kurs zu segeln ohne Ausweichmaßnahmen ergreifen zu müssen. B hält sich nicht frei und verletzt Regel 11.

**Frage 2**

Wie sollte die Entscheidung lauten, wenn auf Grund von drehendem Wind und/oder rauer See nicht klar ist, ob die Boote Überhöhe zur Bahnmarke haben?

**Antwort 2**

Beide sind zu bestrafen. Es ist noch nicht klar, ob der einzige richtige Kurs von Y auf dem anderen Bug ist. Y verletzt Regel 17 wenn es höher als seinen richtigen Kurs (Amwind) segelt ohne sofort am Heck von B zu passieren. Wenn B auf das Luven hätte reagieren und sich frei halten können, aber entweder nicht oder nicht ausreichend genug reagiert hat, dann verletzt es Regel 11.

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**

**Frage 1**

B und Y segeln Amwind auf Backbordschlag und nähern sich der Steuerbordschlag Anliegelinie in der Nähe der Luvbahnmarke. Y unterliegt Regel 17. Beide Boote segeln über die Anliegelinie hinaus und haben klar Überhöhe zur Bahnmarke. Y luvt und ist dann gezwungen abzufallen um eine Berührung mit B zu vermeiden, das seinen Kurs beibehält. Es gibt einen Protest. Wie ist zu entscheiden?

## Rule 13 While Tacking

### Question 1

B has sailed Y, both on port, beyond the layline to the windward mark to let team-mates overtake. Eventually B starts to tack and Y does likewise, so that they are both between head to wind and close-hauled on starboard at the same time.

Before reaching close-hauled on starboard, B brings her rig upright and hits the rig of Y. B protests. What should the call be?

### Answer 1

Penalize B. Because both boats are subject to rule 13, B has to keep clear of Y.

### Question 2

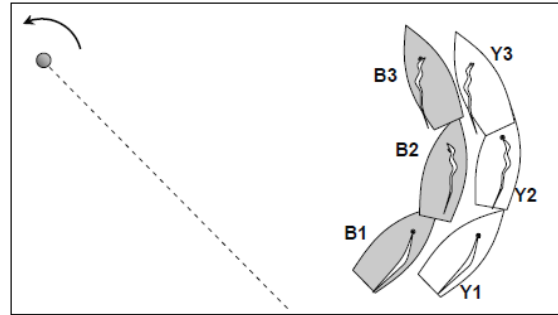
Would the answer be the same if the boats were further away from the mark?

### Answer 2

Yes.

**There is no Call D9**

## TR-Call D8



### Antwort 1

B ist zu bestrafen. Da beide Boote Regel 13 unterliegen, muss sich B von Y frei halten.

### Frage 2

Wäre die Antwort die gleiche, wenn die Boote weiter von der Bahnmarke entfernt wären?

### Antwort 2

Ja.

## Regel 13 Während des Wendens

### Frage 1

B hat Y, beide auf Backbordschlag über die Anliegelinie der Luvbahnmarke mitgenommen, damit Mannschaftsmitglieder überholen können. Schließlich beginnt B zu wenden und Y wendet ebenso, so dass beide zwischen Im-Wind und Am-Wind auf Steuerbordschlag sind.

Bevor B auf Amwindkurs auf Steuerbordschlag abgefallen ist, richtet es sein Rigg auf und berührt das Rigg von Y. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Es gibt keinen Call D9**

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 19.1 When Rule 19 Applies**  
**Rule 19.2(b) Giving Room at an Obstruction**  
**Rule 21 Exoneration**  
**Definitions Obstruction**

**Question 1**

B and Y are overlapped on port tack approaching X on starboard tack. Y sails to pass astern of X; B attempts to sail between X and Y but there is insufficient space and she makes contact with Y. Y protests. What should the call be?

**Answer 1**

Because both B and Y must keep clear of X, X is an obstruction and rule 19 applies. Rule 19.2(b) requires that the outside boat give the inside boat room between her and the obstruction. Penalize Y as she fails to give room. Rule 11 also applies and requires B to keep clear of Y. However, B is exonerated under rule 21 because she was sailing within the room to which she was entitled when she broke rule 11.

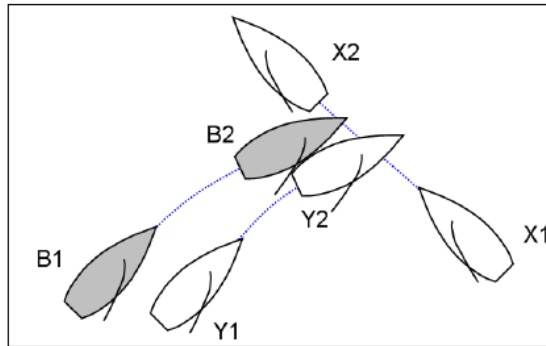
**Question 2**

The situation is the same, except that at position 1 Y hails 'No room'. B tacks and protests. What should the call be?

**Answer 2**

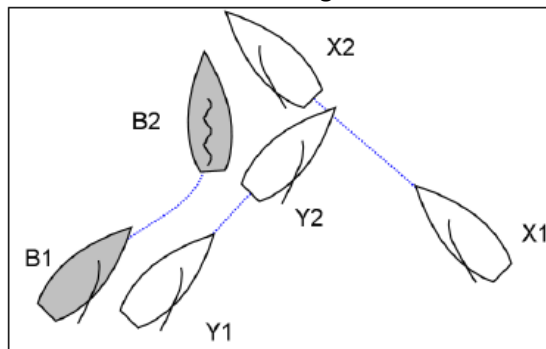
In this case, it is clear to B that Y will not give room. B complies with rules 11 and 14 by tacking. Y and B are overlapped when they are at the obstruction and rule 19.2(b) requires Y to give B room between her and the obstruction. Penalize Y as she fails to give room.

**TR-Call D10**



**Antwort 1**

Da sich sowohl B als auch Y von X frei halten müssen, ist X ein Hindernis und Regel 19 gilt. Regel 19.2(b) verlangt, dass das äußere Boot dem inneren Boot Raum geben muss um zwischen ihm und dem Hindernis zu passieren. Y ist zu bestrafen, da es versäumt diesen Raum zu geben. Regel 11 gilt ebenso und verlangt von B, sich von Y frei zu halten. B wird jedoch durch Regel 21 entlastet, da es innerhalb des ihm zustehenden Raums segelte, als es gegen Regel 11 verstieß.



**Rule 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Rule 19.1 Geltungsbereich der Regel 19**  
**Rule 19.2(b) Raum geben an einem Hindernis**  
**Rule 21 Entlastung**  
**Definition Hindernis**

**Frage 1**

B und Y überlappen auf Backbordschlag und nähern sich X, das auf Steuerbordschlag ist. Y segelt um am Heck von X zu passieren. B versucht zwischen Y und X zu passieren, aber es ist nicht genug Platz und es berührt Y. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Frage 2**

Die Situation ist dieselbe, außer dass Y in Position 1 "Kein Raum!" ruft. B wendet und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 2**

In diesem Fall ist es für B klar, dass Y keinen Raum geben wird. B wird Regel 11 und 14 gerecht, indem es wendet. Y und B überlappen als sie am Hindernis sind und Regel 19.2(b) verlangt von Y Raum für B zwischen ihm und dem Hindernis zu geben. Y ist zu bestrafen, da es keinen Raum gibt.

**Rule 11 On the Same Tack; Overlapped**  
**Rule 12 On the Same Tack; Not Overlapped**  
**Rule 13 While Tacking**  
**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**Question**

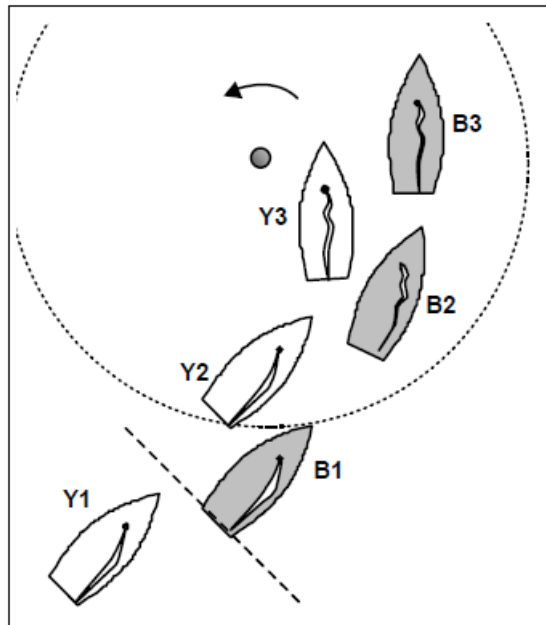
Y and B are both close-hauled on port tack when B reaches the zone of a port-hand windward mark. B is clear ahead of Y. B luffs to tack around the mark, but the presence of Y prevents B from tacking and B protests. What should the call be?

**Answer 1**

No penalty.

B is clear ahead when she reaches the zone, and Y must give her mark-room under rule 18.2(b). Y must also keep clear under rule 12. When Y becomes overlapped inside B, she must keep clear under rule 11 and must also give B room to sail her proper course under rule 18.2(c)(2), which she does. Mark-room does not include room for B to tack. See definition Mark-Room. If she tacks, her entitlement to mark-room will cease as stated in rule 18.2(d) and she will then need to keep clear under rule 13

**TR-Call E1**



**Rule 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Rule 12 Auf gleichem Schlag, ohne Überlappung**

**Regel 13 Während des Wendens**  
**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Frage 1**

Y und B segeln beide Am-Wind auf Backbordschlag. Als B die Zone einer Backbord zu rundenden Luvbahnmarke erreicht, ist es klar voraus von Y. B luvt bis in den Wind und will um die Bahnmarke wenden aber die Anwesenheit von Y hindert es am Wenden. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

Keine Strafe. B ist klar voraus als es die Zone erreicht und Y muss ihm Bahnmarken-Raum nach Regel 18.2(b) geben. Y muss sich nach Regel 12 freihalten. Als Y zu B innen überlappendes Boot wird muss es wegen Regel 18.2(c) weiterhin Bahnmarken-Raum geben. B muss sich außerdem frei halten wegen Regel 11 und muss außerdem B Raum zum Segeln seines richtigen Kurses geben, was es tut. Bahnmarken-Raum schließt nicht den Raum zum Wenden ein. Siehe Definition Bahnmarken-Raum. Wenn B durch den Wind geht, hört B's Anrecht auf Bahnmarken-Raum auf, wie in Regel 18.2(d) festgelegt und es muss sich dann wegen Regel 13 frei halten.

### Rule 13 While Tacking

### Rule 18.2 Giving Mark-Room

### Rule 21 Exoneration

### Definitions Mark-Room

#### Question 1

Approaching a starboard-hand windward mark on starboard tack, B and Y are overlapped and level at the zone. Y gives B sufficient room to luff to head to wind, but when B begins to tack, her stern swings and hits Y. Y protests. What should the call be?

#### Answer 1

Penalize Y. Y is right-of-way outside boat when B reaches the zone, and must give B mark-room. Mark-room includes room to round the mark as necessary to sail the course. The definition mark-room also entitles B to room to tack because, at the time her course is to tack, she is overlapped to windward and on the inside of the boat required to give mark-room. Y fails to give B mark-room and breaks rule 18.2(b). B is exonerated under rule 21(a) for breaking rule 13.

#### Question 2

At the same mark Y and B are just overlapped on starboard tack at the zone with Y behind. Y quickly becomes clear astern, but then changes course to be directly behind B. As B's stern draws level with the mark, Y hails 'Don't tack' and prevents B from tacking round the mark. B protests. What should the call be?

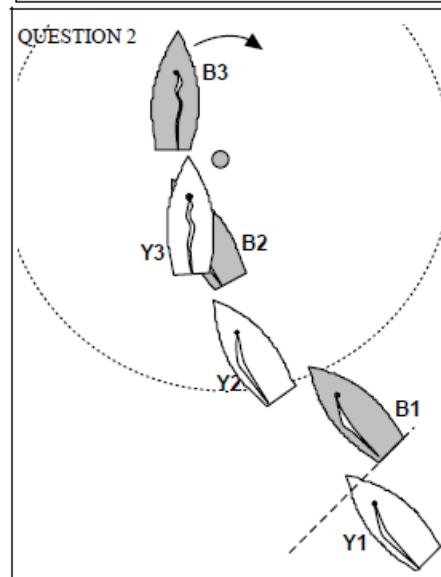
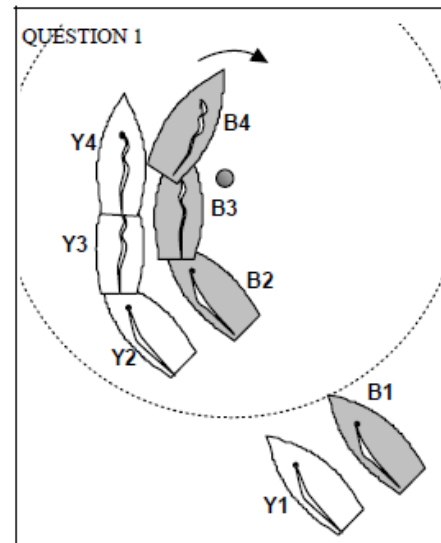
#### Answer 2

No penalty. Y is outside overlapped boat when B reaches the zone, and must give B mark-room. However, although B remains entitled to mark-room, at the time her course is to tack she is not overlapped to windward of Y and therefore the definition mark-room does not include room for her to tack. Y gives B mark-room and keeps clear of her as required by rule 12.

**Question 3** Will answers 1 and 2 be the same if B had been clear ahead at the zone?

**Answer 3** Yes.

## TR-Call E2



### Regel 13 Während des Wendens

### Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben

### Regel 18.5 Entlastung

### Definition Bahnmarken-Raum

#### Frage 1

Bei Annäherung an eine Steuerbord zu rundende Luvbahnmarke überlappen B und Y auf Steuerbordschlag beim Eintritt in die Zone gleichauf. Y gibt B ausreichend Raum um bis in den Wind zu luvén, aber als B zu wenden beginnt schwingt sein Heck aus und berührt Y. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 1

Y ist zu bestrafen. Y ist außen liegendes Wegerechtboot als B die Zone erreicht und muss B Bahnmarken-Raum geben. Bahnmarken-Raum schließt den Raum ein, um an der Bahnmarke seinen richtigen Kurs zu segeln. Die Definition Bahnmarken-Raum gibt B das Recht auf Raum zum Wenden, da es zu dem Zeitpunkt als ihr Kurs eine Wende bedeutet, es innen und in Luv des Bootes ist, das ihm Bahnmarken-Raum geben muss. Y versäumt es B Bahnmarken-Raum zu geben und verletzt Regel 18.2(b). B ist nach Regel 21(a) für den Verstoß gegen Regel 13 zu entlasten.

#### Frage 2

An derselben Bahnmarke überlappen Y und B knapp auf Steuerbordschlag mit Y zurück. Y fällt schnell klar achteraus, ändert aber dann seinen Kurs, so dass es direkt hinter B ist. Als der Spiegel von B auf Höhe der Bahnmarke ist, ruft Y "Nicht Wenden!" und hindert B an der Wende um die Bahnmarke. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 2

Keine Strafe. Y überlappt außen, als B die Zone erreicht und muss B Bahnmarken-Raum geben. Doch obwohl B seinen Anspruch auf Bahnmarken-Raum an der Bahnmarke behält, überlappt es Y nicht mehr in Luv und die Definition Bahnmarken-Raum schließt den Raum für eine Wende von B aus. Y gibt B Bahnmarken-Raum und hält sich von ihm frei, wie von Regel 12 verlangt.

**Frage 3** Wären die Antworten 1 und 2 dieselben, wenn B bei Erreichen der Zone klar voraus gewesen wäre?

**Antwort 3** Ja

*When a boat is entitled to mark-room, room for her to sail her course does not include room to tack unless, at the time her course is to tack, she is overlapped to windward and on the inside of the other boat and will be fetching the mark after her tack. This is true whether or not the boats were overlapped at the zone. If contact occurs when a windward inside boat tacks, the contact may be evidence that the outside boat failed to give the inside boat the room she needed to tack.*

*Wenn ein Boot Anspruch auf Bahnmarken-Raum hat, schließt der Raum für es um seinen richtigen Kurs an der Bahnmarke zu segeln den Raum für eine Wende nicht ein außer es ist innen überlappendes Luvboot zum anderen Boot. Dies gilt egal ob die Boote bei Erreichen der Zone überlappt waren oder nicht.  
Wenn es bei der Wende eines innen überlappenden Luvbootes zu einer Berührung kommt, kann die Berührung ein Anzeichen dafür sein, dass das außen liegende Boot dem innen liegenden Boot den für die Wende notwendigen Raum nicht gegeben hat.*

**Rule 13 While Tacking**

**Rule 16.1 Changing Course**

**Rule 18.1 When Rule 18 Applies**

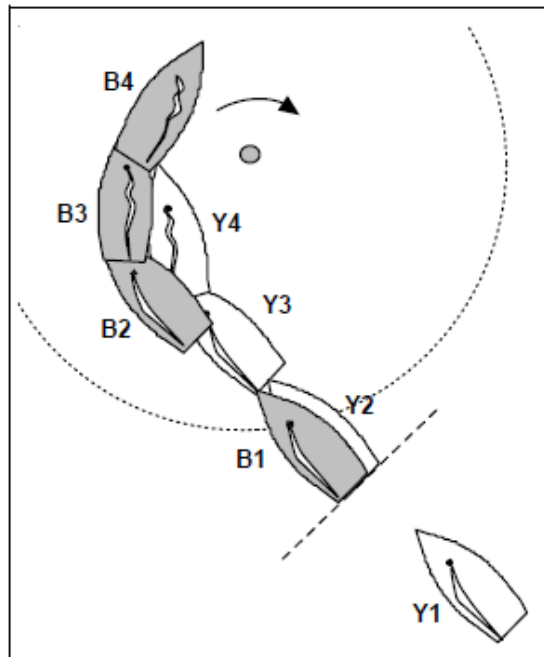
**Question**

B is on starboard tack at the zone of a starboard hand windward mark. She is half a length clear ahead and slightly to leeward of Y. At the mark B luffs and tacks. Y luffs to round the mark, and as a result Y makes contact with B while Y is still on starboard tack. B protests. What should the call be?

**Answer**

Penalize Y. When B passes head to wind, the boats become on opposite tacks on a beat and therefore no part of rule 18 applies. Y becomes right of way boat subject to rule 16. Provided B would have kept clear of Y if Y had not changed course after B passed head to wind, then Y fails to give B room to keep clear and breaks rule 16.1.

**TR-Call E3**



**Regel 13 Während des Wendens**

**Regel 16 Kurs ändern**

**Regel 18.1 Geltungsbereich der Regel**

**Frage**

B ist auf Steuerbordschlag bei Erreichen der Zone einer Luvbahnmarke, die an Steuerbord zu runden ist. Es ist eine halbe Rumpflänge klar voraus und etwas in Lee von Y. B luvt an der Bahnmarke und wendet. Y luvt zum Runden der Bahnmarke. Dabei kommt es zu einer Berührung von Y mit B, wobei Y immer noch auf Steuerbordschlag war. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort**

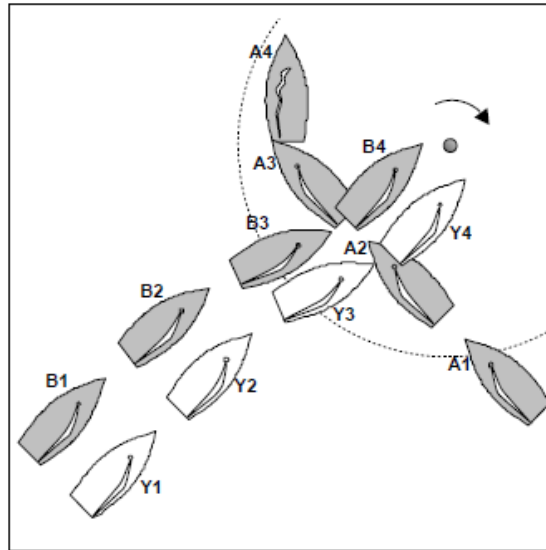
Y ist zu bestrafen. Als B durch den Wind geht, haben die Boote Wind von entgegengesetzter Seite auf einem Kreuzkurs und deshalb gilt kein Teil von Regel 18. Y wird Wegerechtboot und unterliegt Regel 16. Vorausgesetzt B hätte sich frei gehalten von Y, wenn Y seinen Kurs nicht geändert hätte nachdem B durch den Wind gegangen war, dann versäumt Y den Raum für B zum Frei halten zu geben und verletzt Regel 16.1.

**Rule 11 On the Same Tack; Overlapped**  
**Rule 18.2(b) Giving Mark-Room**  
**Rule 19.2(b) Giving Room at an Obstruction**  
**Rule 20 Room to Tack at an Obstruction**  
**Definitions Obstruction**

**Question**

Y and B are approaching a starboard-hand windward mark, overlapped and level, on port tack. Y, to leeward, is on the layline. B is on collision course with her team mate A who is on starboard tack. B hails Y for room to pass astern of A. Y gives her room, but as a result is forced to pass the wrong side of the mark. Y protests. What should the call be?

**TR-Call E4**



**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**  
**Regel 19.2(b) Raum geben an einem Hindernis**  
**Regel 20 Raum zum Wenden an einem Hindernis**  
**Definition Hindernis**

**Frage**

Y und B nähern sich der Steuerbord zu rundenden Luvbahnmarke auf Backbordschlag gleichauf in Überlappung. Y ist auf der Anliegelinie in Lee von B. B befindet sich auf Kollisionskurs mit seinem Mannschaftsmitglied A, das auf Steuerbordschlag ist. B verlangt durch Zuruf Raum von Y um A am Heck zu passieren. Y gibt den Raum, wird aber dadurch gezwungen die Bahnmarke an der falschen Seite zu passieren. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Answer**

No penalty. With respect to the windward mark, Y is inside boat and has right of way over B, so B must keep clear of Y and give her mark-room. With respect to A, Y and B both have to keep clear of A, so A ranks as an obstruction to both. At position 2 Y and B are both about to pass the same side of A, so rule 19.2(b) applies. Y is outside boat and must give B room to pass astern of A. Once Y has given B room to pass astern of A, B's obligation is to continue to keep clear of Y and to give her mark-room. Because Y is unable to pass the mark on the correct side, B's only obligation is to keep clear, which she does. Rule 20, Room to Tack at an Obstruction, does not apply when Y and B meet A, because Y does not herself have to make a substantial change of course to avoid A.

**Antwort**

Keine Strafe. Bezüglich der Luvbahnmarke ist Y innen liegendes Boot und hat Wegerecht gegenüber B. B muss sich daher von Y frei halten und ihm Bahnmarken-Raum geben. Bezüglich A müssen sich Y und B beide frei halten. Deshalb ist A für beide ein Hindernis. In Position 2 sind Y und B beide dabei A an derselben Seite zu passieren, so dass Regel 19.2(b) gilt. Y muss als außen liegendes Boot B Raum zum Passieren achteraus von A geben. Nachdem Y Raum für B zum Passieren von A gegeben hat, hat B die Verpflichtung sich von Y frei zu halten und ihm Bahnmarken-Raum zu geben. Da Y nicht in der Lage ist, die Bahnmarke an der richtigen Seite zu passieren, ist die einzige Verpflichtung von B sich frei zu halten, was es tut. Regel 20, Raum zum Wenden an einem Hindernis, gilt nicht wenn Y und B A begegnen, da Y selbst keine wesentliche Kursänderung machen muss um A auszuweichen.

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 18.2 Giving Mark-Room**  
**Rule 21 Exoneration**  
**Rule 64.1(a) Penalties and Exoneration**  
**Question**

Y reaches the zone of a starboard-hand windward mark clear ahead of B and slightly above the layline. Both boats are on port tack. The next leg is a beam reach. Y stops with her bow 1½ lengths to windward of, and level with, the mark. B, on the port tack layline, tries to sail between Y and the mark. However, Y bears away below her proper course and there is no longer space for B to pass between Y and the mark. B makes contact with Y and the mark and protests. What should the call be?

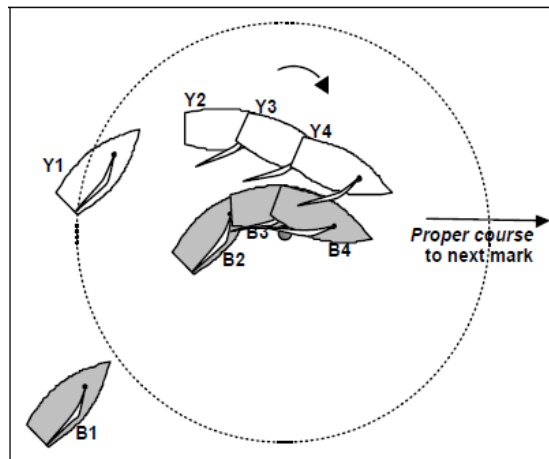
**Answer**

Penalize Y. When Y enters the zone she is clear ahead of B and is entitled to mark-room under rule 18.2(b). Mark-room includes room for Y to round the mark as necessary to sail her course and, when B becomes overlapped inside her, rule 18.2(c)(2) requires that B also gives Y room to sail her proper course. B does so and complies with rules 18.2(b) and (c).

After B becomes overlapped to leeward of Y, Y is required to keep clear. She fails to do so and breaks rule 11. She is not entitled to exoneration under rule 21(a) because she is not sailing her proper course or within the mark-room to which she is entitled.

B breaks rule 31 but was compelled to touch the mark as a consequence of Y's breach of rule 11. Exonerate B under rule 64.1(a).

**TR-Call E5**



**Antwort**

Y ist zu bestrafen. Als Y in die Zone eintritt, ist es klar voraus von B und hat Anspruch auf Bahnmarken-Raum nach Regel 18.2(b). Bahnmarken-Raum schließt für B den Raum ein, der notwendig ist um die Bahn abzusegeln und wenn B eine innere Überlappung herstellt verlangt Regel 18.2(c)(2) von B, dass es Y auch den Raum gibt um seinen richtigen Kurs zu segeln. B macht dies und genügt den Regeln 18.2(b) und (c).

Nachdem B überlappendes Leeboot von Y wird, ist Y verpflichtet sich frei zu halten. Da es dies versäumt, verletzt es Regel 11. Es hat keinen Anspruch auf Entlastung nach Regel 21(a), da es nicht seinen richtigen Kurs und nicht innerhalb des ihm zustehenden Bahnmarken-Raums segelt.

B verletzt Regel 31, wurde aber zur Berührung der Bahnmarke auf Grund des Verstoßes von Y gegen Regel 11 gezwungen. B ist nach Regel 64.1(a) zu entlasten.

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**  
**Regel 21 Entlastung**  
**Rule 64.1(a) Strafen und Entlastung**  
**Frage**

Y auf Backbordschlag klar voraus und etwas oberhalb der Anliegeline erreicht die Zone einer Steuerbord zu rundenden Luvbahnmarke. Der nächste Schenkel ist etwa Halbwind. Y stoppt mit seinem Bug 1½ Bootslängen in Luv und auf Höhe der Bahnmarke. Boot B auf der Backbordschlag-Anliegeline versucht zwischen B und der Bahnmarke zu segeln. Y fällt jedoch unterhalb ihres richtigen Kurses ab, so dass nicht länger Platz für B ist um zwischen Y und der Bahnmarke zu passieren. B berührt Y und die Bahnmarke und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

## TR-Call E6

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**

**Rule 12 On the Same Tack, Not Overlapped**

**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**Rule 18.3 Tacking in the Zone**

### Question 1

Y is approaching a starboard-hand windward mark on port tack, and completes a tack within the zone clear ahead of B. After Y is on a close-hauled course, B bears away to avoid her. B protests. What should the call be?

#### Answer 1

No penalty.

Y completes her tack at position 3 without breaking rules 13 or 15. The mark must be rounded to starboard so rule 18.3 does not apply. Y becomes clear ahead, and B is required by rule 12 to keep clear, which she does.

### Question 2

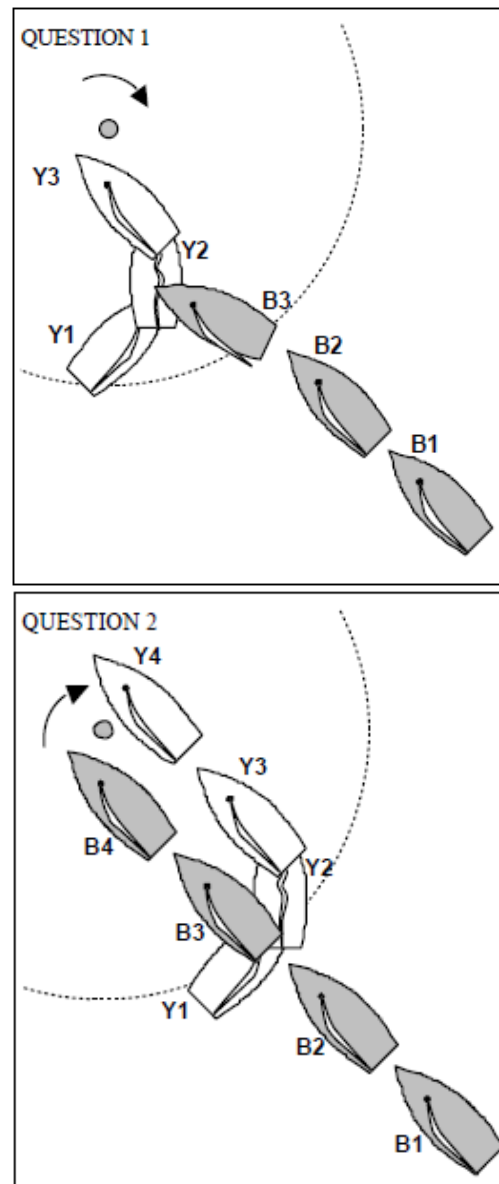
Y is approaching a starboard-hand windward mark on port. Y passes head to wind in the zone, becomes clear ahead of B and then immediately overlapped to windward of her. B is on the layline, and does not give Y mark-room, forcing Y to pass the wrong side of the mark. Y protests. What should the call be?

#### Answer 2

The mark must be rounded to starboard so rule 18.3 does not apply. B has right of way throughout but, when the boats become overlapped while Y is subject to rule 13, rule 18.2(a) requires B to give Y mark-room provided she is able to do so from the time the overlap began. See rule 18.2(f).

If B is able to give mark-room after Y becomes overlapped, as shown in the diagram, penalize B for breaking rule 18.2(a).

If B is unable to give mark-room, rule 18.2(f) applies and B does not break any rule. Y is required by rule 11 to keep clear which she does. No penalty.



**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 12 Auf gleichem Schlag, ohne Überlappung**

**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Regel 18.3 Wenden in der Zone**

### Frage 1

Y nähert sich mit Wind von Backbord einer Steuerbord zu rundenden Luvbahnmarke und vollendet seine Wende innerhalb der Zone klar voraus von B. Nachdem Y auf Amwindkurs ist, fällt B ab um Y auszuweichen. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 1

Keine Strafe. In Position 3 hat Y seine Wende beendet ohne Regel 13 oder 15 zu verletzen. Die Bahnmarke ist an der Steuerbordseite zu runden, so dass Regel 18.3 nicht gilt. Y wird Klar-Voraus Boot und B muss sich nach Regel 12 frei halten, was es auch tut.

### Frage 2

Y nähert sich auf Backbordschlag einer Steuerbord zu rundenden Luvbahnmarke und geht innerhalb der Zone durch den Wind und ist dann klar voraus von B und wird umgehend innen überlappend zu B. B segelt auf der Anliegelinie und gibt Y

keinen Raum zum Passieren der Bahnmarke und zwingt so Y, die Bahnmarke an der falschen Seite zu passieren. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 2

Die Bahnmarke ist an Steuerbord zu runden, so dass Regel 18.3 nicht gilt. B hat die ganze Zeit Wegerecht. Sowie die Boote überlappen, während Y noch Regel 13 unterliegt, verlangt Regel 18.2(a) von B, dass es Y Bahnmarken-Raum geben muss, vorausgesetzt es ist ihr seit dem Zeitpunkt der Herstellung der Überlappung möglich (Siehe Regel 18.2(f)). Wenn B Bahnmarken-Raum geben kann, nachdem Y eine Überlappung erreichte, wie im Diagramm gezeigt, ist B wegen Verstoßes gegen Regel 18.2(a) zu bestrafen.

Wenn B nicht in der Lage ist, diesen Bahnmarken-Raum zu geben, gilt Regel 18.2(f) und B hat keine Regel verletzt. Y musste sich nach Regel 11 freihalten, was es tat. Keine Strafe.

**Rule 16.1 Changing Course**

**Rule 18.3 Tacking in the Zone**

**Rule 31 Touching a Mark**

**Definitions Fetching**

**Question**

Y on port tack and B on starboard tack are approaching a port-hand windward mark. B bears away, and as a result Y is no longer able to keep clear of B by passing astern of her. Y passes head to wind in the zone ahead and to leeward of B who is fetching the mark. After Y completes her tack she passes close to the mark and B has to luff and sails above close-hauled to avoid Y. B protests. What should the call be?

**Answer**

When B changes course rule 16.1 requires her to give Y room to keep clear of B including, in this situation, space to comply with her obligations under rules 18.3 and 31.

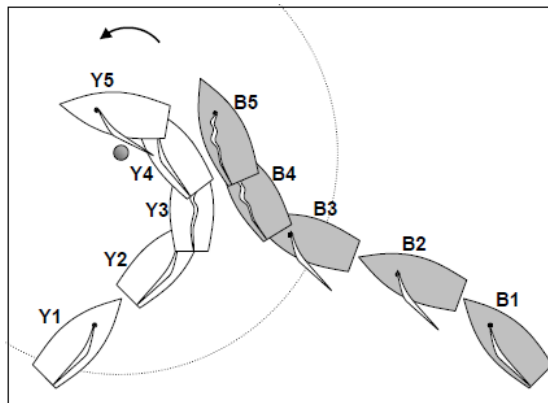
If Y does not respond promptly, but would have been able to sail to the wrong side of the mark without hitting it if she had done so, penalize Y for breaking rule 18.3.

If Y does respond promptly to the change of course by B, but is unable to tack and pass the mark on the wrong side, then Y is entitled to space to comply with rules 18.3(a) and 31. B gives Y this space by luffing. No penalty.

If B had held the course she was sailing at position 1, Y would have been required to keep clear of B and, if she tacked, to comply with rule 18.3.

*When a right-of-way boat changes course and thereby creates a situation that will cause a breach of a rule by the other boat, she breaks rule 16.1 if she maintains this course. However she may change course again to comply with rule 16.1, in which case neither boat breaks a rule. See also Call B4.*

**TR-Call E7**



**Antwort**

Als B den Kurs wechselt ist es durch Regel 16.1 verpflichtet, Y den Raum zum frei halten von B zu geben, der in dieser Situation den Platzbedarf einschließt um seine Verpflichtungen nach den Regeln 18.3(a) und 31 nachzukommen.

Wenn Y nicht sofort reagiert hätte und in der Lage gewesen wäre die Bahnmarke ohne sie zu berühren an der falschen Seite zu lassen, wenn sie sofort reagiert hätte, dann ist Y wegen Verstoßes gegen Regel 18.3 zu bestrafen.

Wenn Y sofort auf die Kursänderung von B reagiert hat, aber nicht in der Lage zu wenden und die Bahnmarke an der falschen Seite zu lassen, dann hat Y das Recht, die Anforderungen von 18.3 und 31 zu erfüllen. B gibt Y diesen Platz indem es luvt. Keine Strafe.

Wenn B seinen Kurs von Position 1 gehalten hätte, hätte Y seine Verpflichtungen sich von B frei zu halten und Regel 18.3 zu genügen, erfüllen müssen.

*Wenn ein Wegerechtboot seinen Kurs ändert und dadurch eine Situation erzeugt, dass ein anderes Boot gegen eine Regel verstößt, verletzt es Regel 16.1, wenn es den Kurs beibehält. Sie kann jedoch durch eine erneute Kursänderung Regel 16.1 genügen, wobei in diesem Fall kein Boot eine Regel verletzt. Siehe auch Call B4.*

**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Regel 18.3 Wenden in der Zone**

**Regel 31 Berühren einer Bahnmarke**

**Definition Anliegen**

**Frage**

Y nähert sich auf Backbordschlag und B auf Steuerbordschlag einer an Backbord zu rundenden Luvbahnmarke. B fällt ab und als Ergebnis kann sich Y nicht mehr dadurch freihalten, dass es achteraus B passiert. Y geht in der Zone durch den Wind voraus und in Lee von B, das die Bahnmarke anliegt. Nachdem Y seine Wende beendet hat passiert es knapp die Bahnmarke und B muss luvten und höher als einen Amwindkurs segeln um Y auszuweichen. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

## Rule 11 On the Same Tack, Overlapped

## Rule 18.3 Tacking in the Zone

## Rule 21 Exoneration

### Question 1

Y enters the zone of a port hand windward mark clear ahead of B. Both boats are on starboard tack. X approaches on port tack and tacks in the zone to leeward of Y and clear ahead of B. When B establishes an overlap to leeward of X, X is then unable to give mark-room to B because of the presence of Y. B makes contact with X and the mark. B protests. What should the call be?

### Answer 1

Penalize X and B. Y on starboard reaches the zone clear ahead of B and B must give her mark-room under rule 18.2(b). When X passes head to wind from port to starboard tack in the zone she is then fetching the mark. B and Y have been on starboard tack since entering the zone, so rule 18.3 applies (and not rule 18.2) between X and Y and between X and B. When B becomes overlapped inside X, X is required to give B mark-room and to keep

clear of her. X does neither and breaks rules 11 and 18.3. When overlapped inside X, B is sailing within the mark-room to which she is entitled. However, when B touches the mark, she breaks rule 31 and is not exonerated under rule 21(b) as she is not compelled to touch it. At position 3, when it becomes clear that X is not giving mark-room, B is still able to avoid the mark in a seamanlike way by passing it on the wrong side.

### Question 2

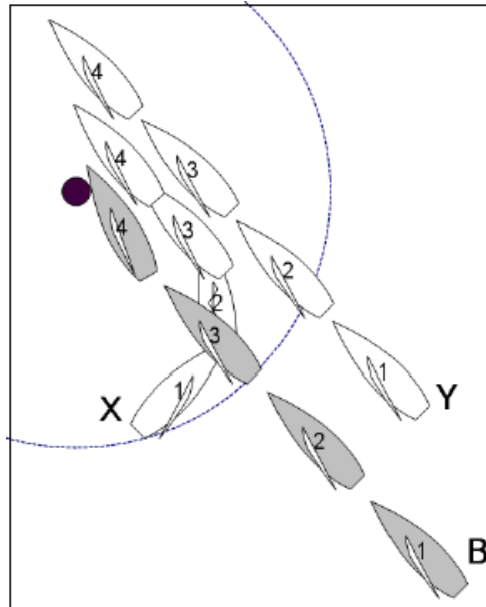
The situation is the same except that after position 3 B bears away and passes the mark on the wrong side. What should the call be?

### Answer 2

Penalize X only. As in Question 1, rule 18.3 applies between X and B. When B becomes overlapped inside X, she is entitled to mark-room which X fails to give, breaking rule 18.3. B breaks no rule.

*A boat is exonerated under rule 21(b) only if she is sailing within the room or mark-room to which she is entitled and, from the time it becomes clear that room is not being given, she is unable to avoid the mark in a seamanlike way.*

## TR-Call E8



## Regel 11.1 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung

## Regel 18.3 Wenden in der Zone

## Regel 21 Entlastung

### Frage 1

Y kommt auf Steuerbordschlag erreicht die Zone einer Backbord zu rundenden Luvbahnmarke klar voraus von B. Y nähert sich auf Backbordschlag und wendet innerhalb der Zone in Lee von Y und voraus von B. Als B eine Überlappung in Lee von X erreicht, ist X wegen der Anwesenheit von Y nicht in der Lage Bahnmarken-Raum für B zu geben. B berührt X und die Bahnmarke. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 1

X und B sind zu bestrafen. Y erreicht die Zone klar voraus von B und B muss wegen Regel 18.2(b) Als X in der Zone durch den Wind von Backbord- auf Steuerbordschlag geht, kann es die die Bahnmarke anliegen. B und Y waren seit Erreichen der Zone auf Steuerbordschlag, so dass Regel 18.3 (und nicht 18.2) zwischen X und Y und zwischen X und B galt. Als B innen zu X überlappte, war X verpflichtet B Bahnmarken-Raum zu geben und sich von X freizuhalten. X hat weder das eine noch das andere getan und

verstößt gegen die Regeln 11 und 18.3. Als B innerhalb X überlappte, segelte es innerhalb des ihm zustehenden Bahnmarken-Raums. Als jedoch B die Bahnmarke berührte, verletzte es Regel 31, wird aber für diesen Regelverstoß nicht nach Regel 21(b) entlastet, da es nicht gezwungen wurde, sie zu berühren. In Position 3, als es klar wurde, dass X keinen Bahnmarken-Raum gibt, hätte B die Berührung der Bahnmarken in guter Seemannschaft vermeiden können, wenn es sie an der falschen Seite gelassen hätte.

### Frage 2

Die Situation ist dieselbe außer dass B nach Position 3 abfällt und die Bahnmarke auf der falschen Seite lässt. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 2

Nur X ist zu bestrafen. Wie in Frage 1 gilt Regel 18.3 zwischen X und B. Als B die Innenüberlappung erreicht, hat es Anrecht auf Bahnmarken-Raum durch X, den X nicht gibt und damit gegen Regel 18.3 verstößt. B verstößt gegen keine Regel. Ein Boot wird nach Regel 21(b) nur entlastet, wenn es innerhalb des ihm zustehenden Raums oder Bahnmarken-Raums segelt und von dem Zeitpunkt an, wo klar ist, dass ihm dieser gegeben wird, es nicht in der Lage ist in guter Seemannschaft die Bahnmarkenberührung zu vermeiden.

## **Rule 18.2 Giving Mark-Room**

### **Definitions Mark-Room**

### **Definitions Room**

### **Question**

Boats A, Y and B are approaching a mark overlapped, with A required to give mark-room to Y and Y required to give mark-room to B. Does rule 18.2 require A to give enough room to Y to enable her to give mark-room to B including room for B to sail to the mark?

### **Answer**

Yes.

Paragraph (a) of the definition Mark-Room includes "room to sail to the mark when her proper course is to sail close to it." With few exceptions such as at some passing marks, B's proper course is to sail close to the mark, and the definition Room requires A to give Y the space Y needs to comply with her obligations to B under the rules of Part 2 and rule 31. Therefore, from the time that rule 18.2(a) or 18.2(b) starts to apply, A is required to give Y room to give B room to sail to the mark.

## **TR-Call E9**

### **Frage**

Die Boote A, Y und B nähern sich in Überlappung der Bahnmarke, wobei A Bahnmarken-Raum für Y und Y Bahnmarken-Raum für B geben muss. Fordert Regel 18.2 von A, dass es Y genügend Raum geben muss, dass X Bahnmarken-Raum für B geben kann, bevor B an der Bahnmarke ist.

### **Antwort**

Ja.

Paragraph (a) der Definition Bahnmarken-Raum schließt ein „Raum um zur Bahnmarke zu segeln, wenn sein richtiger Kurs ist, nahe zur Bahnmarke zu segeln“. Mit wenigen Ausnahmen, wie an einigen zu passierenden Bahnmarken ist der richtige Kurs von B nahe zur Bahnmarke zu segeln und die Definition Raum verlangt von A Y den Platz zu geben, den Y benötigt um seinen Verpflichtungen gegenüber B nach den Regeln des Teils 2 oder 31 nachzukommen. Deshalb gilt ab dem Zeitpunkt an dem die Regeln 18.2(a) oder 18.2(b) anfangen zu gelten, dass A verpflichtet ist Y den Raum zu geben, damit es B den Raum geben kann zur Bahnmarke zu segeln.

## **Regel 11.1 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

## **Regel 18.3 Wenden in der Zone**

## **Regel 21 Entlastung**

**Rule 18.1 Mark-room; When Rule 18 applies**

**Rule 18.2 Giving mark-room**

**Rule D1.1(b) Change to rule 18.2(b)**

**Question 1**

Y on starboard tack and B on port tack, both close-hauled, are approaching a windward mark to be left to starboard. B bears away and passes astern of Y. Y luffs slowly and nearly stops head to wind with the mark abeam. While Y is luffing, B tacks to starboard and bears away towards the mark. Y does not give B room at the mark, and B luffs to avoid a collision. B protests. What should the call be?

**Answer 1**

When Y enters the zone, the boats are on opposite tacks on a beat to windward and no part of rule 18 applies. When B passes head to wind, she becomes overlapped inside Y and entitled to mark-room under rule 18.2(a). However, rule 18.2(f) applies because the overlap was created by B tacking to windward of Y. If Y is unable to give mark-room, she is not required to give it and therefore she does not break rule 18.2(a). B keeps clear as required by rule 11. No penalty.

If Y is able to give mark-room after B becomes overlapped, penalize Y for breaking rule 18.2(a).

**Question 2**

Would the answer be different if Y is clear ahead when B passes head-to-wind?

**Answer 2**

Yes. Rule D1.1(b) applies and B is not entitled to mark-room. By luffing, B keeps clear. No penalty.

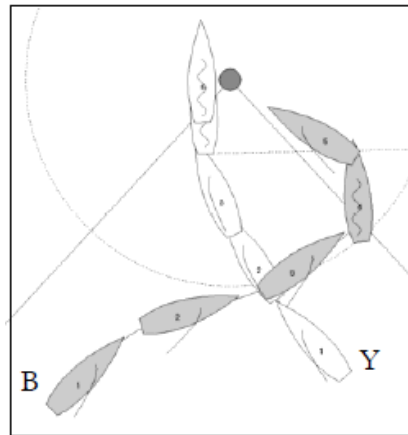
**Question 3**

Would answers 1 and 2 be different if B completes her tack outside the zone?

**Answer 3**

No, provided Y is in the zone at that time.

**TR-Call E10**



**Antwort**

Als Y die Zone erreicht, segeln die Boote auf entgegengesetztem Schlag auf einem Kreuzkurs. Deshalb gilt kein Teil von Regel 18 nicht. Als B durch den Wind geht, wird es innen überlappendes Boot zu Y und hat Anrecht auf Bahnmarken-Raum nach Regel 18.2(a). Es gilt aber auch Regel 18.2(f), da die Überlappung durch eine Wende in Luv von Y hergestellt wurde. Wenn Y nicht in der Lage ist, Bahnmarken-Raum zu geben, braucht es das auch nicht tun und deshalb verletzt es nicht Regel 18.2(a). B hält sich, wie durch Regel 11 verlangt, frei. Keine Strafe.

Wenn Y in der Lage ist Bahnmarken-Raum zu geben, nachdem B Überlappung erreichte, ist Y wegen Verstoß gegen Regel 18.2(a) zu bestrafen.

**Frage 2**

Wäre die Antwort anders, wenn Y klar voraus wäre als B durch den Wind geht?

**Antwort 2**

Ja. Regel D.1.1(b) gilt und B hat keinen Anspruch auf Bahnmarken-Raum. Indem B luvt, hält es sich frei. Keine Strafe.

**Frage 3**

Wären die Antworten 1 und 2 anders, wenn B seine Wende außerhalb der Zone beenden würde?

**Antwort 3**

Nein, vorausgesetzt Y ist zu diesem Zeitpunkt in der Zone.

**Regel 18.1 Bahnmarken-Raum; Gültigkeit von Regel 18**

**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

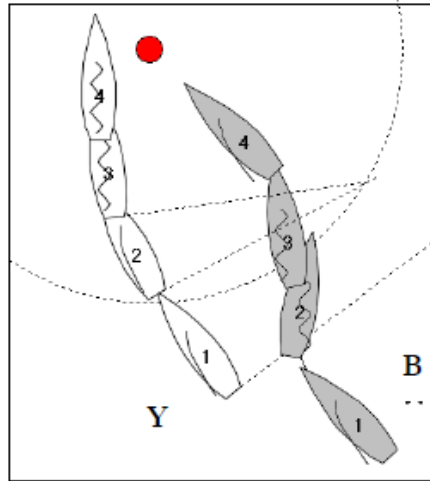
**Regel D1.1(b) Änderungen von 18.2(b)**

**Frage**

Y auf Steuerbordschlag und B auf Backbordschlag nähern sich beide am Wind der Luv-Bahnmarke. B fällt ab und passiert am Heck von Y. Y luvt langsam und bleibt neben der Bahnmarke im Wind fast stehen. Während Y luvt, wendet B auf Steuerbordschlag und fällt zur Bahnmarke ab. Y gibt B keinen Raum an der Bahnmarke und B luvt um eine Kollision zu vermeiden. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Question 4

Y reaches the zone of a windward mark to be left to starboard clear ahead of B. Both boats are on starboard tack. Y luffs slowly and nearly stops next to the mark. B luffs and passes head to wind, and then passes head to wind again back onto starboard tack. When B passes head to wind the second time, she is overlapped to windward of Y. Is Y now required to give B mark-room?



#### Answer 4

No. B is required to give Y mark-room. At position 1, Y enters the zone clear ahead of B. Therefore rule 18 applies and B is required to give Y mark-room under rule 18.2(b). When B passes head to wind onto port tack at position 2, rule 18 no longer applies because the boats are then on opposite tacks on a beat to windward; see rule 18.1(a). When B passes head to wind again at position 3, the boats are once again on the same tack, and rule 18 therefore applies.

Because Y was clear ahead when she reached the zone at position 1, rule 18.2(b) requires the other boat thereafter to give her mark-room. This obligation remains in force provided that:

- (1) rule 18 applies, and
- (2) rule 18.2(b) is not turned off by any of the conditions in 18.2(d).

Therefore, when the boats are again both on starboard tack and rule 18 reapplies, rule 18.2(b) still requires B to give mark-room to Y.

**There is no Call E11**

#### Frage 4

Y erreicht die Zone einer steuerbord zu lassenden Luvbahnmarke klar voraus von B. Beide Boote segeln auf Steuerbordschlag. Y luvt langsam kommt in der Nähe der Bahnmarke fast zum Stehen. B luvt, geht durch den Wind und geht dann erneut zurück durch den Wind auf Steuerbordschlag. Als B das zweite Mal durch den Wind geht überlappt es Y auf dessen Luvseite. Ist Y nun verpflichtet Bahnmarken-Raum für B zu geben?

#### Antwort 4

Nein. B ist verpflichtet Bahnmarken-Raum für Y zu geben. In Position 1 erreicht Y die Zone klar voraus von B. Deshalb gilt Regel 18 und B ist nach Regel 18.2(b) verpflichtet Y Bahnmarken-Raum zu geben. Als B in Position 2 durch den Wind auf Backbordschlag geht, gilt Regel 18 nicht mehr, da beide Boote nun auf entgegengesetztem Schlag und auf einem Kreuzkurs sind (Siehe Regel 18.1(a)). Als B in Position 3 erneut durch den Wind geht, sind die Boote wieder auf gleichem Schlag und Regel 18 gilt deshalb wieder. Da Y bei Erreichen der Zone in Position 1 klar voraus war, verlangt Regel 18.2(b) vom anderen Boot, dass es danach Bahnmarken-Raum gibt. Diese Verpflichtung bleibt bestehen, vorausgesetzt dass:

- (1) Regel 18 gilt und
  - (2) Regel 18.2(b) nicht durch eine der Bedingungen aus Regel 18.2(d) ausgeschaltet wird.
- Deshalb gilt, als die Boote beide erneut auf Steuerbordschlag sind und Regel 18 erneut gilt, dass Regel 18.2(b) B verpflichtet Y Bahnmarken-Raum zu geben..

**Es gibt keinen Call E11**

## Rule 11 On the Same Tack, Overlapped

### Rule 16.1 Changing Course

### Rule 18.2 Giving Mark-Room

#### Definitions Mark-Room

#### Question

B and Y are approaching a windward mark to be left to starboard. B is overlapped outside Y at the zone and must give Y mark-room. She does so, including giving room for Y to tack at the mark. At position 3 B has luffed slightly while giving Y room to keep clear. Y responds just enough to keep clear, but there is no longer enough room for her to tack. Y protests. What should the call be?

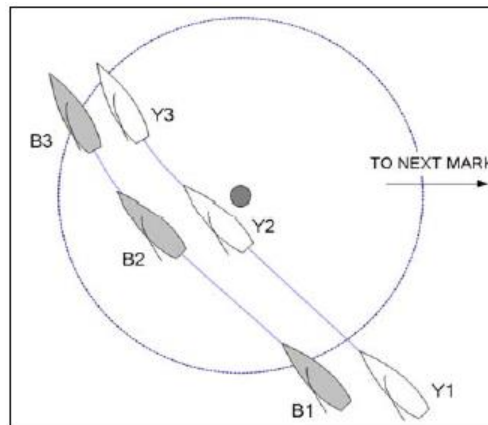
#### Answer

No penalty.

Mark-room includes room to tack for Y because she is overlapped to windward and on the inside of B. The requirement for B to give mark-room ceases when she has given Y 'room to round the mark as necessary to sail the course' (see Definition Mark-Room). At position 3, B has given Y mark-room as required and, as a result, B no longer has an obligation under rule 18.2(b) to give mark-room. Y has kept clear as required by rule 11.

*When mark-room for an inside overlapped boat includes room to tack and she does not tack, but instead sails clearly beyond where she needed room to round the mark as necessary to sail the course, the outside boat is no longer required to give room to tack.*

## TR-Call E12



#### Antwort

Keine Strafe.

Bahnmarken-Raum schließt den Raum für eine Wende für Y ein, wenn es innen überlappendes Luvboot ist. Der richtige Kurs für Y ist es, an der Bahnmarke zu wenden und B gab ihm den Raum um das zu tun. Die Erfordernisse für B Bahnmarken-Raum zu geben hören auf zu gelten, wenn es Y den Raum gegeben hat um dessen richtigen Kurs an der Bahnmarke zu segeln (Siehe Definition Bahnmarken-Raum). In Position 3 sind die Boote nicht mehr an der Bahnmarke und deshalb hat B keine Verpflichtung mehr auf Grund von Regel 18.2(b) Bahnmarken-Raum zu geben. Y hielt sich, wie von Regel 11 gefordert frei.

*Wenn Bahnmarke-Raum für ein Boot den Raum für eine Wende einschließt und das Boot nicht wendet sondern eindeutig weiter fährt, als es benötigt um zu Runden wie es zum Absegeln der Bahn notwendig ist, so ist das außen liegende Boot nicht länger verpflichtet Raum zum Wenden zu geben.*

## Regel 11 Auf gleichem Schlag mit Überlappung

### Regel 16.1 Kurs ändern

### Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben

#### Definition Bahnmarken-Raum

#### Frage

B und Y nähern sich der steuerbord zu rundenden Luv-Bahnmarke. B überlappt bei Erreichen der Zone außen und muss Y Bahnmarken-Raum geben. B gibt diesen Raum einschließlich des Raums für Y um an der Bahnmarke zu wenden. In Position 3 luvt B leicht an und gibt dabei Y Raum zum frei halten. Y reagiert gerade so ausreichend, dass es sich frei hält aber nun nicht mehr ausreichend Raum zum Wenden hat. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 13 While Tacking**  
**Rule 24.2 Interfering with Another Boat**

**Question 1**

Y and B are approaching a windward mark to be left to starboard. Y is clear ahead when she enters the zone. B leaves the mark to port. Y passes head to wind, but cannot bear away to a close-hauled course because of the presence of B. Y protests. What should the call be?

**Answer 1**

Penalize both, B for breaking rule 24.2 and Y for breaking rule 13. When rule 24 applies, the rules of Section A continue to apply. Y has already passed the mark and is on the leg to the next mark. B still needs to sail to the required side of this mark, to continue to sail the course. Therefore, they are on different legs of the course.

**Question 2**

Y has rounded the mark and is on the next leg. B is rounding the mark. Rule 17 does not apply to Y. Y luffs above her proper course to slow B. B protests. What should the call be?

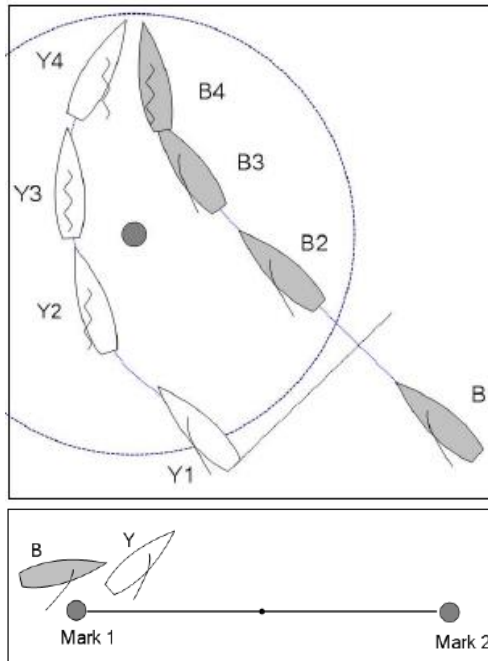
**Answer 2**

No penalty. As both boats are sailing toward the next mark, they are on the same leg. Therefore, Y does not break rule 24.2.

*When boats are rounding a mark on the same required side, even when one or both of them may be making a very wide rounding, they are sailing on the same leg.*

*After the starting signal, a boat that passes the wrong side of a mark is not on the same leg of the course as a boat that is passing the mark on the required side.*

**TR-Call E13**



**Regel 11 Auf gleichem Schlag mit Überlappung**  
**Regel 13 Während des Wendens**  
**Regel 24.2 Behinderung anderer Boote**

**Frage 1**

Y und B nähern sich der steuerbord zu lassenden Luv-Bahnmarke. Y ist bei Erreichen der Zone klar voraus. B lässt die Bahnmarke an der Backbordseite. Y geht durch den Wind kann aber wegen der Anwesenheit von B nicht auf einen Amwind-Kurs abfallen. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

Beide sind zu bestrafen, B wegen Verstoß gegen Regel 24.2 und Y wegen Verstoß gegen Regel 13. Wenn Regel 24 gilt, gelten die Regel des Abschnitts A weiterhin auch. Y hat bereits die Bahnmarke passiert und ist auf dem Schenkel zur nächsten Bahnmarke segeln. B muss noch zur vorgeschriebenen Seite dieser Bahnmarke segeln um seinen Kurs fortzusetzen. Deshalb sind beide auf verschiedenen Bahnschenkeln des Kurses.

**Frage 2**

Y hat die Bahnmarke gerundet und ist auf dem nächsten Schenkel. B rundet die Bahnmarke. Regel 17 gilt nicht für Y. Y luvt höher als seinen richtigen Kurs um B zu verlangsamen. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 2**

Keine Strafe. Da beide zur nächsten Bahnmarke hin segeln, sind sie auf demselben Bahnschenkel. Deshalb verstößt Y nicht gegen Regel 24.2.

*Wenn Boote eine Bahnmarke auf derselben vorgeschriebenen Seite runden, auch wenn eine oder beide sehr ausholend runden sind beide auf demselben Bahnschenkel. Wenn nach dem Startsignal ein Boot eine Bahnmarke auf der falschen Seite passiert ist es nicht auf demselben Bahnschenkel wie ein Boot, dass die Bahnmarke auf der vorgeschriebenen Seite passiert.*

## Rule 13 While Tacking

### Rule 18.1 When Rule 18 Applies

### Rule 18.2 Giving Mark-Room

### Rule 18.3 Tacking in the Zone

## Rule 21 Exoneration

### Definitions Mark-Room

#### Question 1

B and Y overlapped on port tack enter the zone of a windward mark that is to be rounded to port. Both boats are close-hauled and B is keeping clear of Y. B luffs to tack and, after she passes head-to-wind, there is contact between the boats. Y protests. What should the call be?

#### Answer 1

Penalize Y. From the time one of the boats enters the zone, rule 18 applies and Y is required by rule 18.2(b) to give B mark-room. Because B is overlapped inside and to windward of Y and would be fetching the mark after her tack, mark-room includes room to tack. Although rule 18 ceases to apply after B passes head to wind, because the boats are now on opposite tacks on a beat, the subsequent contact shows that before B passed head to wind, Y had failed to give B mark-room. Y breaks rule 18.2(b). B is exonerated under rule 21 for breaking rule 13, a rule of Section A.

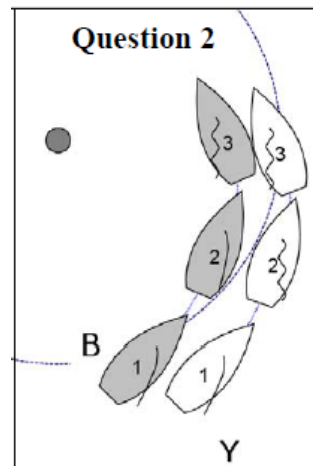
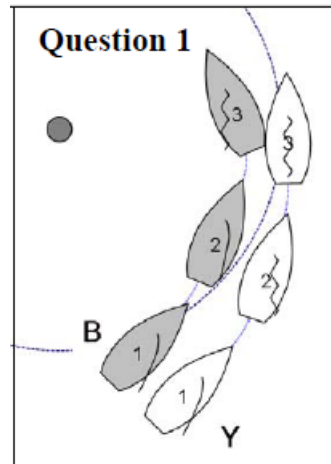
#### Question 2

The situation is the same, except that the contact happens while both boats are subject to rule 13.

#### Answer 2

Penalize Y. After position 2, Y is required to give B room to tack because B can then tack and fetch the mark. Y fails to do so and breaks rule 18.2(b). See answer 1 and the last paragraph of the definition Mark-Room. B is on Y's port side while both boats are tacking and breaks rule 13. However, because she is sailing within the mark-room to which she is entitled, she is exonerated under rule 21(a).

## TR-Call E14



## Regel 13 Während des Wendens

### Regel 18.1 Geltungsbereich der Regel 18

### Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben

### Regel 18.3 Wenden in der Zone

## Regel 21 Entlastung

### Definition Bahnmarken-Raum

#### Frage 1

B und Y auf Backbordschlag erreichen in Überlappung die Zone einer backbord zu rundenden Luvbahnmarke. Beide Boote sind auf Amwind und B hält sich von Y frei. B luvt um zu wenden und nachdem es durch den Wind gegangen ist, gibt es eine Berührung zwischen den Booten. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 1

Y ist zu bestrafen. Ab dem Zeitpunkt als eines der Boote die Zone erreicht, gilt Regel 18 und verlangt von Y, dass es B Bahnmarken-Raum gibt. Da B innen und in Luv von Y überlappt und die Bahnmarke nach der Wende anliegen könnte, schließt Bahnmarken-Raum auch den Raum zum Wenden ein. Obwohl Regel 18 aufhört zu gelten nachdem B durch den Wind gegangen ist, da die Boote nun auf entgegengesetztem Schlag auf einer Kreuzstrecke sind, zeigt die folgende Berührung, dass Y es versäumt hat B Bahnmarken-Raum zu geben bevor B durch den Wind ging. Y verstößt gegen Regel 18.2(b). B ist nach Regel 21 für den Verstoß gegen Regel 13, eine Regel des Teils A, zu entlasten.

#### Frage 2

Die Situation ist dieselbe, außer dass die Berührung geschieht, während beide Regel 13 unterliegen.

#### Antwort 2

Y ist zu bestrafen. Nach Position 2 ist Y verpflichtet Raum zum Wenden für B zu geben, da B dann wenden kann und die Bahnmarke anliegen. Y hat dies versäumt und verstößt gegen Regel 18.2(b). Siehe Antwort 1 und den letzten Absatz der Definition Bahnmarken-Raum. B ist auf der Backbordseite von Y, während beide wenden und verletzt Regel 13. Da es jedoch innerhalb des ihm zustehenden Bahnmarken-Raums segelt, ist es nach Regel 21(a) zu entlasten.

## Rule 18.3 Tacking in the Zone

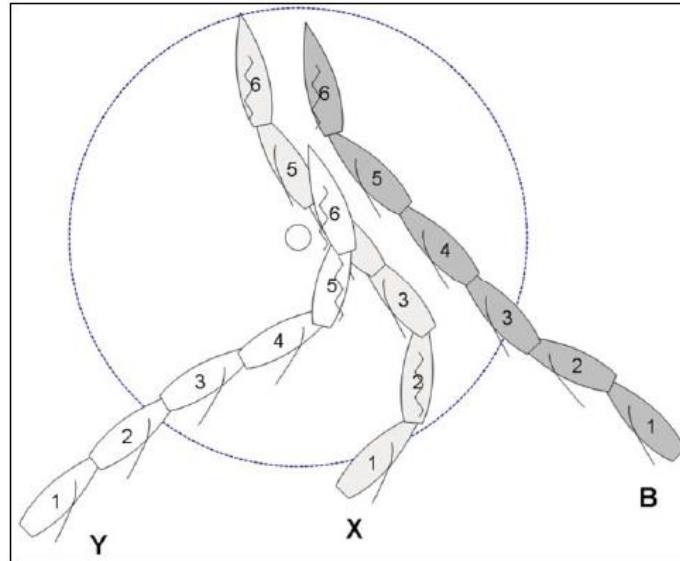
### Question

Three boats are approaching a port-hand windward mark. X tacks inside the zone and to leeward of boat B. Both boats continue sailing a close-hauled course. After passing the mark, X luffs B to allow team-mate Y to round the mark inside of B. B keeps clear and protests. What should the call be?

### Answer 1

Penalize X. When X passes head to wind from port to starboard tack in the zone and is then fetching the mark, she is on the same tack as B who has been on starboard tack since entering the zone. Therefore rule 18.3 applies between them. After both boats have passed the mark, X luffs and causes B to sail above close-hauled to avoid contact. Although rule 17 does not apply to X, she breaks rule 18.3(a) which applies as long as one of the two boats is still in the zone (see rule 18.1).

## TR-Call E15



## Regel 18.3 Wenden in der Zone

### Frage 1

3 Boote nähern sich einer backbord zu rundenden Luvbahnmarke. X wendet in der Zone und in Lee von B. Beide segeln weiterhin einen Amwind-Kurs. Nach passieren der Bahnmarke luvt Y B um seinem Teamkollegen Y zu erlauben innerhalb von B die Bahnmarke zu runden. B hält sich frei und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 1

X ist zu bestrafen. Als X in der Zone durch den Wind von Backbordschlag auf Steuerbordschlag geht und dann die Bahnmarke anliegen kann, ist es auf dem gleichen Schlag wie B, das seit Erreichen der Zone auf Steuerbordschlag war. Deshalb gilt Regel 18.3 zwischen ihnen. Nachdem beide Boote die Bahnmarke passierten, luvt X und veranlasst B höher als Amwind zu segeln um eine Berührung zu vermeiden. Obwohl Regel 17 nicht für X gilt, verletzt es Regel 18.3, die solange gilt, solange eines der Boote noch in der Zone ist (siehe Regel 18.1).

## Rule 17 On the Same Tack; Proper Course

### Question

Under what circumstances can Y establish a leeward overlap from clear astern and still have the right to sail above her proper course?

### Answer

Figure 1:

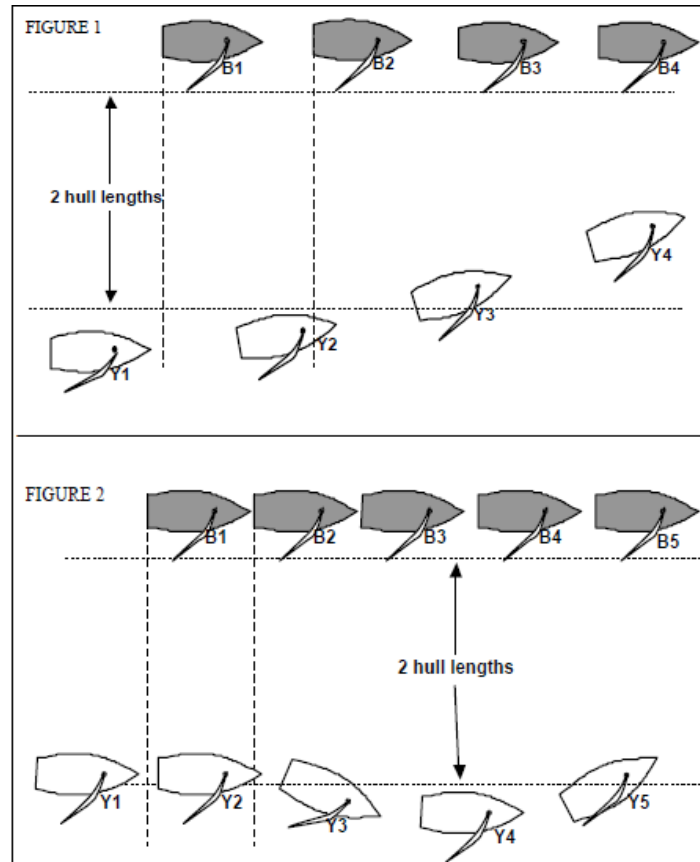
The overlap is established when the boats are more than two hull lengths apart. Rule 17 doesn't apply to Y and she is entitled to sail above her proper course.

Figure 2:

The overlap is established when the boats are less than two hull lengths apart. Y may not sail above her proper course while the boats remain within this distance. However if Y sails more than two hull lengths away from B without breaking the overlap, she no longer has a proper course restriction and is entitled to sail above her proper course.

*The distance between boats is measured between the closest points of hull, crew or equipment in normal position.*

## TR-Call F1



## Regel 17 Auf gleichem Schlag, richtiger Kurs

### Frage 1

Unter welchen Umständen kann Y eine Überlappung in Lee von klar achteraus herstellen und weiterhin das Recht haben, höher als seinen richtigen Kurs zu segeln.

### Antwort

Figur 1:

Die Überlappung wird hergestellt als die Boote mehr als 2 Rumpflängen voneinander entfernt sind. Regel 17 gilt nicht für y und es darf höher als seinen richtigen Kurs segeln.

Figur 2:

Die Überlappung wird hergestellt als die Boote weniger als zwei Rumpflängen voneinander entfernt sind. Y darf nicht höher als seinen richtigen Kurs segeln solange die Boote innerhalb dieses Abstands bleiben. Wenn jedoch y weiter als zwei Rumpflängen von Y wegsegelt ohne die Überlappung zu lösen hat es keine Einschränkungen mehr bezüglich des richtigen Kurses und darf höher als seinen richtigen Kurs segeln.

*Der Abstand zwischen Booten wird gemessen zwischen den Punkten mit geringster Entfernung von Rumpf, Mannschaft und Ausrüstung in normaler Lage.*

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 12 On the Same Tack, Not Overlapped**  
**Rule 19.1 When Rule 19 Applies**  
**Rule 19.2 Giving Room at an Obstruction**  
**Rule 21 Exoneration**  
**Definitions Obstruction**

**Question 1**

Three boats, Y, X and B, are reaching on proper courses. Y is approximately two lengths directly behind X's stern. B is overlapped to windward of Y and half a length ahead. X slows, intending to luff B. B hails for room to pass to leeward of X and bears away, causing Y to have to bear away to avoid her. Y protests. What should the call be?

**Answer 1**

Penalize B. X is a right-of-way boat and is therefore an obstruction to B and Y. Because Y is a right-of-way boat with regard to B, Y may choose to pass X on either side. B must keep clear of Y, but if Y chooses to pass X to leeward, she must give B room between her and X. When B bears away between positions 1 and 2, she fails to keep clear as windward boat and breaks rule 11.

**Question 2**

Would the answer be the same if Y is sailing a course to pass to leeward of X?

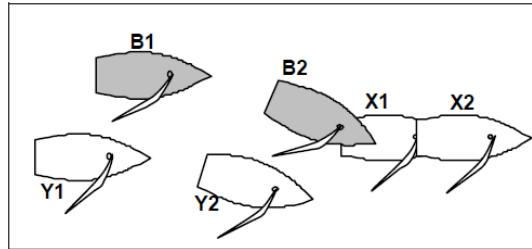
**Answer 2**

No. If at position 1, Y is sailing a course to pass to leeward of X then, at the point when B needs to commit to passing to leeward of X, Y is the outside boat and must give B room under rule 19.2(b). If she fails to do so, penalize Y. B is exonerated under rule 21 for breaking rule 11 while sailing within the room to which she is entitled under rule 19.2.

**Question 3**

B and Y are sailing on a broad-reach leg and are approaching A, who is moving slowly. Y's bow is about half of a boat-length behind B's bow and B is steering a course to pass to leeward of A. At position 1, Y hails for room to pass to leeward of A. At position 2, B is overlapped to leeward of A and there is no longer room for Y to pass between them. Y luffs to keep clear of A and protests. What should the call be?

**TR-Call F2**



**Antwort 1**

B ist zu bestrafen. X ist Wegerechtboot und deshalb Hindernis für B und Y. Da Y bezüglich B Wegerecht hat, darf es wählen auf welcher Seite es X passiert. B muss sich von Y frei halten. Falls aber Y die Wahl trifft X in Lee zu passieren, muss es B Raum zwischen ihm und X geben. Wenn B zwischen Position 1 und 2 abfällt, versäumt es sich als Luvboot frei zu halten und verletzt Regel 11.

**Frage 2**

Wäre die Antwort dieselbe, wenn Y einen Kurs segeln würde um in Lee von X zu passieren?

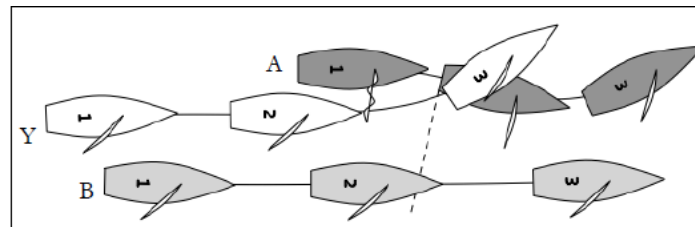
**Antwort 2**

Nein. Wenn Y in Position 1 einen Kurs segelt um in Lee von X zu passieren, dann ist ab dem Zeitpunkt, an dem B sich festlegen muss um X in Lee zu passieren, Y außen überlappendes Boot und muss B nach Regel 19.2(b) Raum geben. Wenn es das nicht tut, ist Y zu bestrafen. B ist nach Regel 21 für den Verstoß gegen Regel 11 entlastet, da es innerhalb des Raums segelt, der ihm nach Regel 19.2 zusteht.

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 12 Auf gleichem Schlag, ohne Überlappung**  
**Regel 19.1 Geltungsbereich der Regel 19**  
**Regel 19.2 Raum geben an einem Hindernis**  
**Regel 21 Entlastung**  
**Definition Hindernis**

**Frage 1**

Drei Boote Y, X und B segeln Halbwind auf richtigen Kursen. Y ist etwa zwei Rumpflängen direkt hinter dem Heck von X. B überlappt in Luv von Y und eine halbe Länge voraus. X wird langsamer mit der Absicht B zu luvven. B verlangt durch Zuruf Raum um X in Lee zu passieren und fällt ab, so dass Y ebenfalls abfallen muss um ihm auszuweichen. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?



**Frage 3**

B und Y segeln auf einem Halbwind-Kurs und nähern sich A, das sich langsam bewegt. Der Bug von Y ist etwa eine halbe Bootslänge hinter dem Bug von B und B steuert einen Kurs um in Lee von A zu passieren. In Position 1 ruft Y um Raum um in Lee von A zu passieren. In Position 2 ist B in Lee überlappt zu A und es gibt keinen Raum mehr für Y um zwischen beiden zu passieren. Y luvt um sich von A frei zu halten und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Answer 3

No penalty. When, after position 1, boats B and Y are at the obstruction A, rule 19 requires the outside boat B to give the inside boat Y room between B and A. However, at position 2, B is no longer required to keep clear of A and, as a result, A is no longer an obstruction. Because A is not an obstruction, rule 19 no longer applies between B and Y, and B is therefore no longer required to give Y room to pass to leeward of A. Y keeps clear of B and A as required by rules 11 and 12, respectively.

### Question 4

Similar to question 3, except that Y's bow is about half a boat-length ahead of B's bow and B is steering a course directly toward A's transom. At position 2, Y becomes overlapped to windward of A. Shortly thereafter, B bears away and passes to leeward of A. X protests. What should the call be?

### Answer 4

No penalty. Rule 19 begins to apply between positions 1 and 2 when B and Y are at the obstruction A. Rule 19.1(a) gives B the right to choose which side to pass the obstruction. At the time rule 19 begins to apply, neither B nor Y is outside or inside with respect to A, and therefore rule 19.2(b) is not applicable. At position 2, Y becomes overlapped to windward of A. Y is now the outside boat, and must give B room to sail between her and the obstruction under rule 19.2(b) if B chooses to do so. However, B chooses to go below A. When B becomes overlapped to leeward of A, B becomes an obstruction to Y and A and, accordingly, Y must give A room between her and B. Y gives A room as required by rule 19.2(b) and keeps clear of her as required by rule 11.

### Question 5

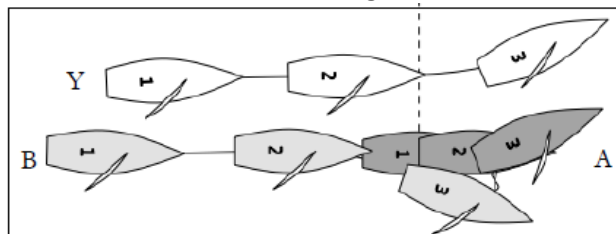
Similar to question 4, except that B and Y are steering a course to pass to leeward of A. At position 2, Y becomes overlapped to leeward of A. A luffs to keep clear and protests. What should the call be?

### Answer 5

No penalty. B and Y are sailing a proper course and therefore do not break rule 17. At position 1, Y keeps clear of B as required by rule 11. At position 2, Y becomes overlapped to leeward of A. B is now an obstruction to Y and A. As the outside boat, A must give Y room between her and B, provided that she is able to do so from the time the overlap began. A must also keep clear of Y under rule 11. A gives room and keeps clear by luffing.

### Antwort 3

Keine Strafe. Als nach Position 1 die Boote B und Y beim Hindernis A sind, verlangt Regel 19 vom außen liegenden Boot B, dem innen liegenden Boot Y Raum zwischen B und A zu geben. In Position 2 jedoch muss sich B nicht länger von A frei halten und als Ergebnis ist A nicht länger Hindernis. Da A kein Hindernis mehr ist, hat Regel 19 aufgehört zwischen B und Y zu gelten und von B wird nicht länger verlangt Raum für Y zu geben, damit es in Lee von A passieren kann. Y hält sich wie von Regel 11 bzw. 12 gefordert von B und A frei.

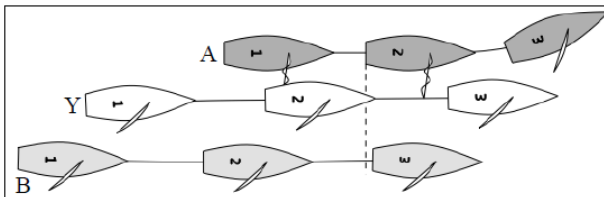


### Frage 4

Ähnlich wie in Frage 3, außer dass der Bug von Y etwa eine halbe Bootslänge vor dem Bug von B ist und B einen Kurs direkt auf das Heck von A zu steuert. In Position 2 wird Y in Luv überlappendes Boot zu A und kurz darauf fällt B ab und passiert in Lee von A. X protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 4

Keine Strafe. Regel 19 beginnt zwischen den Positionen 1 und 2 zu gelten, wenn die Boote am Hindernis A sind. Regel 19.1(a) gibt B das Recht zu wählen auf welcher Seite es das Hindernis passieren will. Zu dem Zeitpunkt als Regel 19 beginnt zu gelten ist weder B noch Y außen- oder innen liegendes Boot in Bezug auf A und deshalb ist Regel 19.2(b) nicht anwendbar. In Position 2 überlappt B in Luv von A. Y ist nun außen liegendes Boot und muss B Raum zwischen sich und dem Hindernis nach Regel 19.2(b) geben, wenn B die Wahl trifft dies zu tun. B jedoch trifft die Wahl in Lee von A zu passieren. Als B eine Überlappung in Lee zu A herstellt wird B Hindernis für Y und A und dementsprechend muss Y den Raum für A zwischen sich und B geben. Y gibt A diesen Raum wie in Regel 19.2(b) gefordert und hält sich von ihm frei, wie von Regel 11 gefordert.



### Frage 5

Ähnlich wie Frage 4, außer dass B und Y einen Kurs steuern um in Lee von A zu passieren. In Position 2 wird Y in Lee überlappendes Boot zu A. A luvt um sich frei zu halten und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 5

Keine Strafe. B und Y segeln einen richtigen Kurs und verstoßen nicht gegen Regel 17. In Position 1 hält sich Y frei von B wie durch Regel 11 verlangt. In Position 2 wird Y in Lee überlappendes Boot zu A. B ist nun Hindernis für Y und A. Als außen liegendes Boot muss A den Raum für Y zwischen sich und B geben, vorausgesetzt, dass es das ab dem Zeitpunkt der Herstellung der Überlappung kann. A muss sich außerdem von Y nach Regel 11 frei halten. A gibt diesen Raum und hält sich frei indem es luvt.

## Rule 17 On the Same Tack; Proper Course

### Question

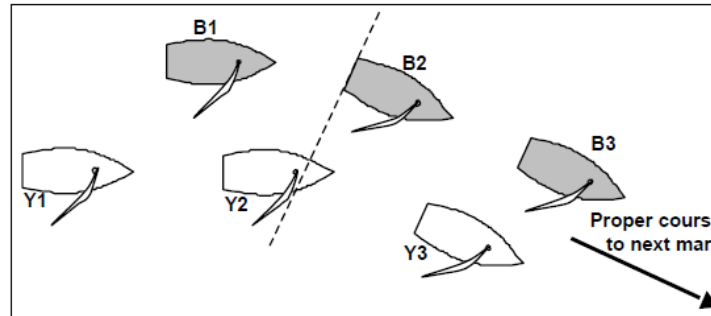
Y and B are reaching, both above their proper courses, with B just clear ahead and one length to windward of Y. B bears away so that the boats become overlapped. Y promptly bears away to a proper course. B protests. What should the call be?

### Answer

No penalty. Rule 17 begins to apply when the boats become overlapped. From that moment on, Y must sail no higher than her proper course from the position she is in when the overlap begins (position 2) - i.e., she must sail no higher than a course that she would sail in the absence of B from position 2 to reach the next mark as quickly as possible. By bearing away promptly, Y complies with this rule. The answer is the same if the overlap is established through Y sailing faster rather than B bearing away.

*A boat has no obligation to be on a proper course in anticipation of a proper course requirement that does not yet exist. A new requirement to sail a proper course applies from that time and from the position the boat is then in.*

## TR-Call F3



### Antwort

Keine Strafe. Regel 17 beginnt zu gelten, sowie die Überlappung zwischen beiden Booten hergestellt wird. Ab diesem Augenblick darf Y nicht höher als seinen richtigen Kurs segeln der sich ab der Position ergibt, als die Überlappung beginnt (Position 2) - also den Kurs es in Abwesenheit von B aus Position 2 segeln würde um so schnell wie möglich zur nächsten Bahnmarke zu segeln. Da B sofort abfällt wird es dieser Regel gerecht. Die Antwort ist die gleiche, wenn die Überlappung dadurch hergestellt wird, indem Y schneller segelt und nicht durch das Abfallen von B.

*Ein Boot hat nicht die Pflicht einen richtigen Kurs zu segeln im Vorgriff auf eine Verpflichtung eines richtigen Kurses, die noch nicht besteht. Eine neue beginnende Verpflichtung bezüglich eines richtigen Kurses gilt erst ab dem Zeitpunkt und ab der Position, ab der sie eintritt.*

## Regel 17 Auf gleichem Schlag, richtiger Kurs

### Frage

Y und B segeln Halbwind beide oberhalb ihres richtigen Kurses, wobei B knapp klar voraus ist und eine Bootslänge in Luv von Y. B fällt ab, so dass die Boote überlappen. Y fällt sofort auf seinen richtigen Kurs ab. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped  
Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**

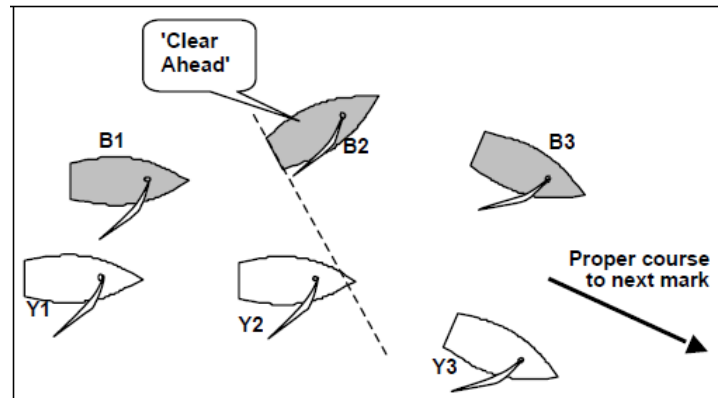
**Question**

B and Y are reaching, both above their proper courses. They are overlapped and Y is entitled to sail above her proper course. B luffs, trying to become clear ahead. Then, believing (wrongly) she is clear ahead, she hails 'Clear Ahead'. Y bears away to a proper course and protests. What should the call be?

**Answer**

No penalty. B's hail of what she believes to be true does not carry any significance within the rules. Because B has failed to become clear ahead, Y is under no obligation to bear away to a proper course.  
If Y does not bear away, then B may protest; in the above circumstances the umpires would again signal no penalty.  
If B were to bear away and cause contact, then she would break rule 11 whether or not her luff had broken the overlap.

**TR-Call F4**



**Antwort**

Keine Strafe. Der Zuruf von B im Glauben, dass es Recht hat, hat keinerlei Bedeutung innerhalb der Regeln. Da es B versäumt hat klar voraus zu kommen, hat Y keine Verpflichtung auf einen richtigen Kurs abzufallen.  
Wenn Y nicht abfällt, dann kann B protestieren, woraufhin in diesem Fall die Bahnschiedsrichter ebenfalls keine Strafe anzeigen würden.  
Wenn B abfällt und es dabei zur Berührung kommt, würde es Regel 11 verletzen egal ob es die Überlappung gelöst hat oder nicht.

**Regel 11 Auf gleichem Schlag mit Überlappung  
Regel 17 Auf gleichem Schlag, richtiger Kurs**

**Frage**

B und Y segeln Halbwind, beide höher als ihr richtiger Kurs. Sie sind überlappt und Y hat Luvrecht. B luvt und versucht klar voraus zu kommen. Dann ruft es im falschen Glauben, klar voraus zu sein: "Klar voraus". Y fällt ab auf einen richtigen Kurs und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

## Definitions Leeward and Windward Definitions Tack, Starboard or Port

### Question 1

A boat sailing downwind on starboard tack bears away until she is sailing by the lee, with the wind continuing to fill her mainsail. Which tack is she on?

#### Answer 1

Starboard tack. The definition states that 'when (a boat is) sailing by the lee or directly downwind, her leeward side is the side on which her mainsail lies'. Since her mainsail remains filled on her port side, the port side is her leeward side. She is on the tack 'corresponding to her windward side', i.e. starboard tack.

### Question 2

The boat now bears away further, with her boom still out over her port side, because now her crew is holding it there while the wind is backing her mainsail. Which tack is she now on?

#### Answer 2

Port tack. She is now neither running directly downwind nor sailing by the lee. A boat is on the tack corresponding to her windward side, that is the side towards the wind. There can be no doubt that this side is her port side and therefore she is on port tack.

### Question 3

A boat on starboard tack bears away until she heads directly downwind. To slow her speed, her crew holds the boom along the centreline. The wind is hitting the port side of her mainsail, although only her leech moving towards her starboard side indicates this. Which tack is she on?

#### Answer 3

Port tack. As she is sailing directly downwind her leeward side is defined as the side on which her mainsail lies. This is her starboard side. She is therefore on port tack..

## TR-Call G1

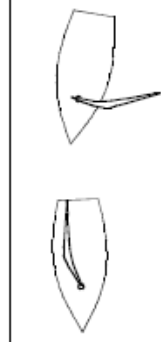
### QUESTION 1



### QUESTION 2



### QUESTION 3



## Definition Lee Luv

### Definition Schlag Steuerbord oder Backbord

#### Frage 1

Ein Boot segelt vor dem Wind auf Steuerbordschlag und fällt ab, bis es tiefer als Vorwind segelt. Aber der Wind füllt ständig das Segel. Auf welchem Schlag segelt es?

#### Antwort 1

Es segelt auf Steuerbordschlag. Die Definition sagt, 'wenn ein Boot tiefer als vor dem Wind oder direkt vor dem Wind segelt ist Lee die Seite auf der sein Großsegel steht'. Da das Großsegel auf seiner Backbordseite gefüllt bleibt, ist seine Backbordseite seine Leeseite. Es hat den Wind von der Seite, die seiner Luvseite entspricht - in diesem Fall Wind von Steuerbord, also auf Steuerbordschlag.

#### Frage 2

Das Boot fällt nun weiter ab mit dem Großbaum weiterhin auf der Backbordseite, da die Mannschaft ihn hinausdrückt, während der Wind das Großsegel back drückt. Auf welchem Schlag segelt es jetzt?

#### Antwort 2

Es segelt auf Backbordschlag. Es ist weder direkt vor dem Wind noch segelt es tiefer als Vorwind. Deshalb segelt es mit Wind von der Seite, die seiner Luvseite entspricht. In diesem Fall kann kein Zweifel sein, dass die Luvseite seine Backbordseite ist, es segelt also mit Wind von Backbord, also auf Backbordschlag..

#### Frage 3

Ein Boot auf Steuerbordschlag fällt ab bis es direkt vor dem Wind fährt. Um die Fahrt zu verringern hält die Mannschaft den Baum mittschiffs. Der Wind trifft auf die Backbordseite des Segels, was nur dadurch angezeigt wird, dass das Achterliek sich in Richtung Steuerbordseite bewegt. Auf welchem Schlag segelt es?

#### Antwort 3

Es segelt auf Backbordschlag. Da es direkt vor dem Wind segelt ist die Leeseite die Seite, auf der sein Großsegel steht. Dies ist seine Steuerbordseite. Deshalb hat es Wind von Backbord, also auf Backbordschlag.

### Rule 10 On Opposite Tacks

### Rule 11 On the Same Tack, Overlapped

#### Question

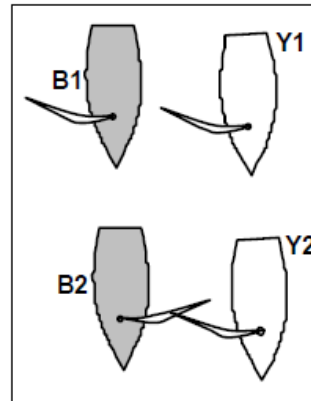
Two boats B and Y are running directly downwind, both on port tack. B, the leeward boat, gybes onto starboard without changing course, and her boom hits Y's boom. Y protests. What should the call be?

#### Answer

Penalize Y. Y breaks rule 10.

At position 1 Y is required by rule 11 to keep clear. After B gybes, Y is required by rule 10 to keep clear. B cannot have broken rule 16.1, because she does not change her course. As Y has been keep clear boat throughout, rule 15 does not apply to B. No rule entitles Y to room to keep clear, so rule 21 does not apply.

### TR-Call G2



### Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag

### Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung

#### Frage

Zwei Boote B und Y segeln direkt vor dem Wind beide auf Backbordschlag. Das Leeboot B halst auf Steuerbordschlag ohne seinen Kurs zu ändern und sein Baum berührt den Baum von Y. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort

Y ist zu bestrafen. Y verletzt Regel 10.

In Position 1 ist Y durch Regel 11 verpflichtet sich frei zu halten. Nach der Halse von B ist Y verpflichtet sich frei zu halten. B kann Regel 16.1 nicht verletzt haben, da es den Kurs nicht geändert hat. Da Y sich die ganze Zeit freihalten musste, gilt Regel 15 nicht für B. Keine Regelberechtigt Y für Raum zum frei halten, deshalb gilt Regel 21 nicht.

## Rule 17 On the Same Tack; Proper Course

### Definitions Leeward and Windward

### Definitions Overlap

### Definitions Tack, Starboard or Port

#### Question 1

B and Y are overlapped on starboard tack on a very broad reach. Y is subject to rule 17. Without changing course, Y gybes, allowing her boom to go right across and her sail to fill on the new tack. She then immediately gybes back and luffs B. B responds to the luff and protests. What should the call be?

#### Answer 1

No penalty. Because Y's sail fills in a running position after the gybe, she is sailing by the lee, and has therefore changed tack and rule 17 ceases to apply. When she gybes back onto starboard tack, rule 17 does not apply.

#### Question 2

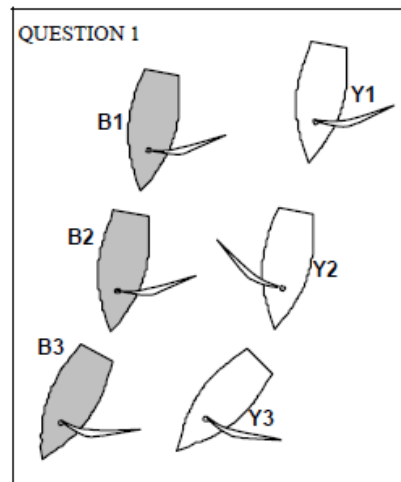
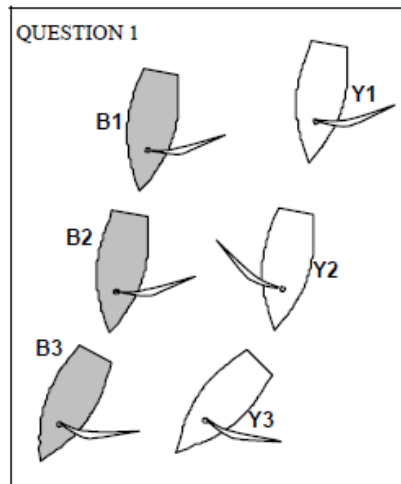
The circumstances are the same except that Y's first 'gybe' is performed by pulling the boom just across the centre-line, flicking the boom so the sail fills on the new side, and then immediately pushing the boom back to the previous side. Y then luffs, B responds and protests. What should the call be?

#### Answer 2

Penalize Y.

Y is never sailing by the lee. Therefore her windward side determines the tack she is on. Because this does not change, she remains on starboard tack throughout the manoeuvre and therefore breaks rule 17 when she luffs.

## TR-Call G3



## Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs

### Definition Lee Luv

### Definition Überlappen

### Definition Schlag Steuerbord oder Backbord

#### Frage 1

B und Y segeln einen tiefen Raumschotkurs auf Steuerbordschlag in Überlappung. Y unterliegt Regel 17. Ohne seinen Kurs zu ändern halst Y und lässt dabei seinen Baum ganz durchschwingen und das Segel auf der neuen Seite füllen. Dann halst es sofort zurück und luvt B. B reagiert auf das Luvten und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 1

Keine Strafe. Da das Segel von Y sich während der Fahrt nach der Halse gefüllt hat, segelt es tiefer als Vorwind und hat deshalb den Schlag gewechselt. Damit hört Regel 17 auf zu gelten. Wenn es zurückhalst, gilt Regel 17 nicht.

#### Frage 2

Die Umstände sind dieselben außer dass die erste 'Halse' von Y in der Form getätigt wird, dass der Baum kurz über die Mittschiffslinie gezogen wird und dann am Baum so mit Schwung gezogen wird, dass sich das Segel auf der neuen Seite kurz füllt um dann den Baum sofort zur früheren Seite zurück zu ziehen. Y luvt dann, B reagiert und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 2

Y ist zu bestrafen.

Y segelt nie tiefer als Vorwind, deshalb hat es den Wind von der Seite, die seiner Luvseite entspricht. Da sich diese nicht ändert, bleibt Y die ganze Zeit auf Steuerbordschlag (Wind von Steuerbord) und verletzt deshalb Regel 17, wenn es luvt.

**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**  
**Definitions Proper Course**

**Question 1**

On a downwind leg, B and Y are overlapped on the same tack; B is subject to rule 17. B's course to finish as soon as possible is to gybe to sail in the direction of the next mark. Y protests. What should the call be?

**Answer 1**

Rule 17 requires that B does not sail above her proper course. B must bear away no later than when necessary to finish as soon as possible in the absence of Y. When she delays beyond this point, she breaks rule 17 by sailing above her proper course. Penalize B.

However, if there is doubt whether or not B has reached the point where she must bear away to finish as soon as possible, she is still on a proper course; no penalty.

**Question 2**

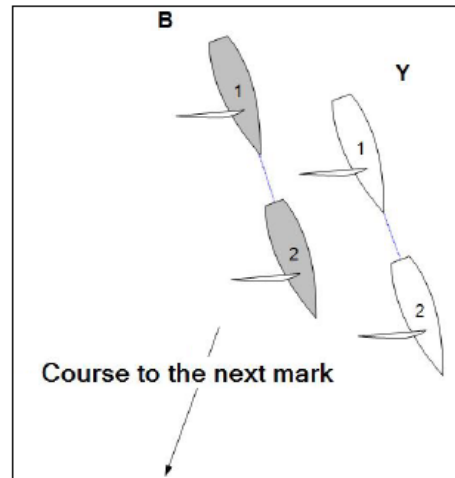
As question 1 except that B bears away to a run but does not gybe. Y protests. What should the call be?

**Answer 2**

Penalize B. B is still sailing above her proper course and breaks rule 17.

*On a downwind leg, a boat is sailing above her proper course when her proper course is to bear away, even if this requires her to gybe.*

**TR-Call G4**



**Frage 2**

Wie Frage 1, außer dass B auf Vorwind abfällt, aber nicht halst. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 2**

B ist zu bestrafen. B segelt immer noch höher als seinen richtigen Kurs und verstößt gegen Regel 17.

*Auf einer Vorwindstrecke segelt ein Boot höher als seinen richtigen Kurs wenn sein richtiger Kurs darin besteht, abzufallen, auch dann, wenn dies eine Halse erfordert.*

**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**  
**Definition Richtiger Kurs**

**Frage 1**

Auf einem Vorwindkurs sind B und Y überlappen auf gleichem Schlag. B unterliegt Regel 17. B's Kurs um so schnell wie möglich ins Ziel zu gehen ist eine Halse um in Richtung der nächsten Bahnmarke zu segeln. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

Regel 17 fordert dass B nicht höher segeln darf als seinen richtigen Kurs. B darf nicht später abfallen, als es notwendig wäre um so schnell wie möglich in Abwesenheit von Y ins Ziel zu segeln. Wenn es hinter diesen Punkt hinauszögert, verstößt es gegen Regel 17, weil es höher als seinen richtigen Kurs segelt. B ist zu bestrafen. Wenn es jedoch zweifelhaft ist, ob B diesen Punkt erreicht hat an dem sie abfallen muss um so schnell wie möglich in Ziel zu kommen, dann ist es noch auf dem richtigen Kurs. Keine Strafe.

**Rule 10 On Opposite Tacks**  
**Rule 15 Acquiring Right of Way**

**Question**

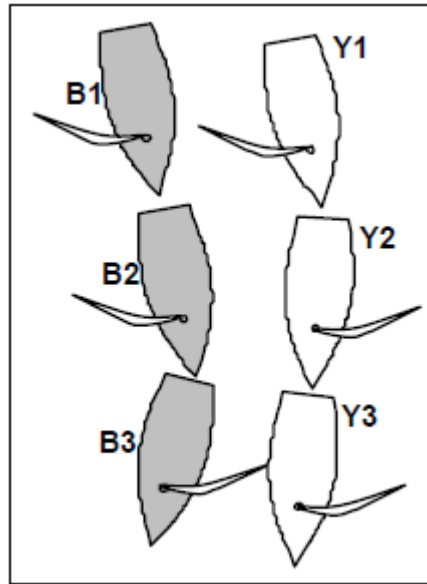
Boats B and Y are running on port tack, overlapped and level, with their hulls between ½ and 1 length apart. Y, the windward boat, gybes onto starboard tack and then holds her course. B responds promptly by gybing but her boom hits Y's hull. Y protests. What should the call be?

**Answer**

When Y gybes onto starboard, she acquires right of way, and must initially give B room to keep clear. If B reacts promptly, and in a seamanlike way, and contact occurs, then Y breaks rule 15. Penalize Y. If B either delays her response, or gybes in an unseamanlike way, and as a result contact occurs, then B breaks rule 10. Penalize B.

*When a boat gains right of way and another boat must take action to keep clear, the keep-clear boat must begin to take that action immediately and the right-of-way boat must give her room to do so. A seamanlike gybe includes letting the boom go out at the end of the gybe, but not necessarily fully. It also includes rolling the boat, but only to the extent required to facilitate steering. See also General Principle 4.*

**TR-Call G5**



*Wenn ein Boot Wegerecht erlangt und ein anderes Boot Ausweichmaßnahmen ergreifen muss, dann muss das ausweichpflichtige Boot sofort handeln und das Wegerechtboot muss ihm Raum geben um dies zu tun. Eine Halse in guter Seemannschaft beinhaltet, dass man den Großbaum am Ende der Halse fiert, aber nicht unbedingt vollständig. Sie schließt ebenso ein Rollen des Bootes ein, allerdings nur in der Form, in der es das Steuern erleichtert. Siehe hierzu auch Grundprinzipien Punkt 4.*

**Regel 10 Auf gleichem Schlag; mit Überlappung**  
**Regel 15 Wegerecht erlangen**

**Frage**

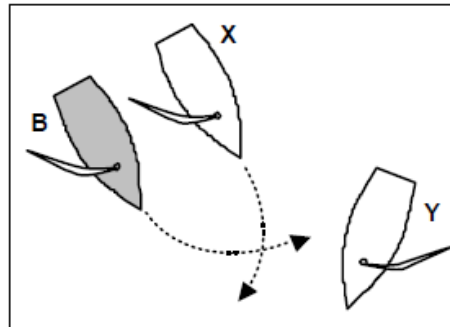
Die Boote B und Y segeln Vorwind auf Backbordschlag in Überlappung und gleichauf in einem Abstand zwischen einer halben und einer Rumpflänge. Das Luvboot Y halst auf Steuerbordschlag und hält dann seinen Kurs. B reagiert sofort mit einer Halse, wobei sein Baum den Rumpf von Y berührt. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort**

Als Y auf Steuerbordschlag halst, erlangt es Wegerecht und muss B anfangs Raum zum Frei halten geben. Wenn B sofort und in guter Seemannschaft reagiert und es zu einer Berührung kommt, dann verletzt Y Regel 15. Y ist zu bestrafen. Wenn B entweder mit seiner Reaktion zögert oder nicht in guter Seemannschaft halst und dadurch die Berührung erfolgt, dann verletzt B Regel 10. B ist zu bestrafen.

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**  
**Rule 19.1 When Rule 19 Applies**  
**Rule 19.2 Giving Room at an Obstruction**  
**Question 1**

B and X are overlapped on port tack on a downwind leg. B is subject to rule 17. Both boats are on collision course with Y on starboard tack. X hails for room to gybe but B luffs to pass astern of Y, which is a proper course for B. X keeps clear and protests. What should the call be?



## TR-Call G6

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**  
**Regel 19.1 Geltungsbereich von Regel 19**  
**Regel 19.2 Raum geben am Hindernis**  
**Frage 1**

B und X überlappen auf Backbordschlag auf einer Vorwindstrecke. B unterliegt Regel 17. Beide Boote segeln einen Kollisionskurs mit Y das auf Steuerbordschlag ist. X fordert durch Zuruf Raum zur Halse aber B luvt um Y am Heck zu passieren, was ein richtiger Kurs für B ist. X hält sich frei und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Answer 1

No penalty. Rule 19 applies between boats at an obstruction. The right-of-way boat may choose to pass an obstruction on either side. X must keep clear of B, and B must not sail above her proper course. X keeps clear of B and gives her room while she does so.

### Question 2

How close to the obstruction can B be before she makes her choice?

### Answer 2

If B chooses to luff, she must be far enough from Y to both keep clear of Y and give X room to keep clear under rule 16.1. If B chooses to gybe, she must be far enough from Y to give X room under rule 19.2(b) to pass on the same side of Y.

### Antwort 1

Keine Strafe. Regel 19 gilt zwischen Booten an einem Hindernis. Das Wegerechtsboot hat die Wahl auf welcher Seite es das Hindernis passiert. X muss sich von B frei halten und B darf nicht höher segeln als seinen richtigen Kurs. X hält sich frei von B und gibt ihm beim Passieren Raum.

**Frage 2** Wie nahe am Hindernis kann B sein, bevor es seine Wahl trifft auf welcher Seite es passiert?

### Antwort 2

Wenn B die Wahl trifft zu luvten, muss es weit genug von Y weg sein, dass es sich sowohl von Y freihalten als auch X den Raum zum Frei halten nach Regel 16.1 geben kann. Falls B die Wahl trifft zu halsen, muss es weit genug von Y weg sein, dass es X den Raum nach Regel 19.2(b) gibt um auf derselben Seite von Y zu passieren.

**Rule 10 On Opposite Tacks**

**Rule 15 Acquiring Right of Way**

**Rule 16.2 Changing Course**

**Question 1**

B and Y are on opposite tacks on a run. Y crosses ahead of B on port, bears away and gybes onto starboard. At the same time B bears away and gybes onto port. B is crossing astern of Y, but Y bears away again causing B immediately to luff to avoid contact. B protests. What should the call be?

**Answer 1**

Penalize Y. Y acquires right of way through her own actions, and must initially give B room to keep clear. Y gives B room. At position 2 B is keeping clear of Y and may cross Y astern. When Y alters course after position 2, B has to change course immediately to continue to keep clear. Y breaks rule 16.2.

**Question 2**

The circumstances are similar except that initially Y is on starboard and B on port tack. Both boats bear away and gybe simultaneously. B has to alter course to avoid Y. B protests. What should the call be?

**Answer 2**

Penalize Y. Y gives up right of way by gybing, so rule 15 does not apply. Y fails to keep clear and breaks rule 10.

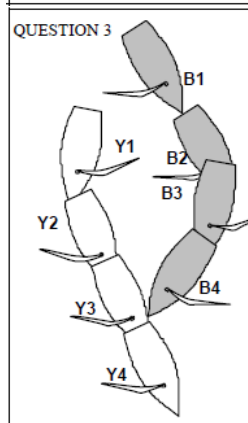
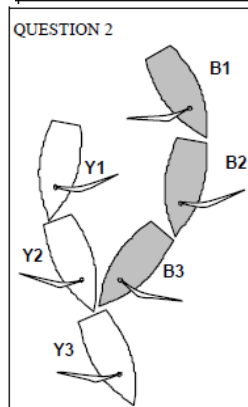
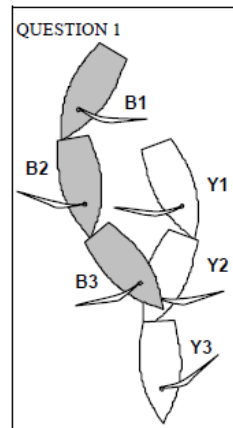
**Question 3**

As question 2 except that Y gybes momentarily before B.

**Answer 3**

No penalty. Y retains right of way when she gybes. B acquires right of way when she gybes, so rule 15 applies and B must initially give Y room to keep clear. B gives Y room by luffing.

**TR-Call G7**



**Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag**

**Regel 15 Wegerecht erlangen**

**Regel 16.2 Kurs ändern**

**Frage 1**

B und Y sind auf entgegengesetztem Schlag auf einer Vorwindstrecke. Y passiert auf Backbordschlag vor dem Bug von B und halst auf Steuerbordschlag. Gleichzeitig fällt B ab und halst auf Backbordschlag. B passiert achteraus von Y aber Y fällt erneut ab, wodurch B sofort luffen muss um eine Berührung zu vermeiden. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

Y ist zu bestrafen. Y erlangt Wegerecht auf Grund eigenen Handelns und muss anfangs B Raum zum Frei halten geben. Y gibt B zunächst Raum. In Position 2 hält sich B von Y frei und kann es achteraus passieren. Als Y seinen Kurs nach Position 2 ändert muss B seinen Kurs sofort ändern um sich weiterhin frei zu halten. Y verstößt gegen Regel 16.2.

**Frage 2**

Die Umstände sind ähnlich nur dass Y anfangs auf Steuerbordschlag und B auf Backbordschlag segelt. Beide Boote fallen ab und halsen gleichzeitig. B muss seinen Kurs ändern um Y auszuweichen. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 2**

Y ist zu bestrafen. Y gibt das Wegerecht durch seine Halse auf, so dass Regel 15 nicht gilt. Y versäumt es sich frei zu halten und verletzt Regel 10.

**Frage 3**

Wie Frage 2 nur halst Y etwas früher als B.

**Antwort 3**

Keine Strafe. Y behält bei seiner Halse das Wegerecht. B erlangt das Wegerecht als es halst, deshalb gilt Regel 15 und B muss Y anfangs Raum zum Frei halten geben. B gibt durch sein Luffen Y den Raum.

**Rule 12 On the Same Tack, Not Overlapped**

**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**Rule 19.2 Giving Room at an Obstruction**

**Definitions Mark-Room**

**Definitions Room**

**Question 1**

Three boats B, X and Y, all on port tack, are approaching a gybe mark directly astern of each other. X enters the zone clear ahead of B, and then stops just inside the zone. Y bears away onto a course to pass to leeward of B. B then bears away to pass to leeward of X, and Y and B become overlapped. When Y and B become overlapped, B is no longer able to pass to windward of X. Y bears away to avoid B and protests. What should the call be?

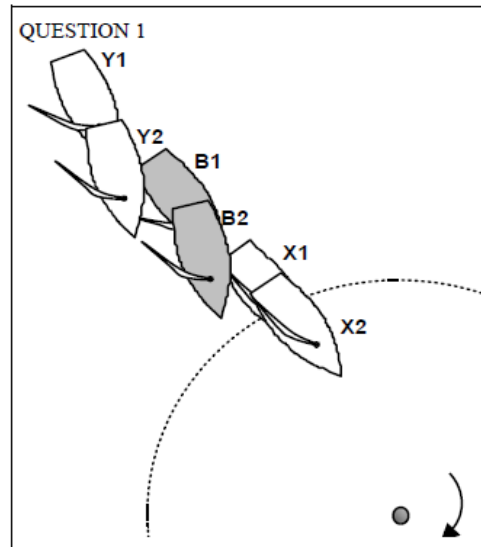
**Answer 1**

No penalty. X is initially an obstruction to B and Y because they are both required to keep clear of her under rule 12. Also B and Y must each give X mark-room under rule 18.2(b). At position 1, B has right of way over Y and rule 19.2(a) allows her to pass the obstruction X on either side. When B and Y become overlapped, Y must give room to B under rule 19.2(b) including space for B to give mark-room to X.

Once the boats become overlapped to leeward of X, right of way changes and X is no longer an obstruction to B and Y. However, because B and Y are required to give X mark-room and have now become overlapped inside X, rule 18.2(c)(2) requires B and Y to give room for X to sail her proper course.

See also call F2..

**TR-Call H1**



**Antwort 1**

Keine Strafe. X ist anfangs Hindernis für B und Y da sich beide von ihm nach Regel 12 frei halten müssen. Außerdem müssen B und Y jeder Bahnmarken-Raum für X nach Regel 18.2(b) geben. In Position 1 hat B Wegerecht bezüglich Y und Regel 19.2(a) erlaubt ihm zu wählen auf welcher Seite es das Hindernis X passiert. Als B und Y überlappende Boote werden, muss Y nach Regel 19.2(b) für B Raum geben, einschließlich des Bahnmarken-Raums, den B für X geben muss. Sowie die Boote in Lee von X überlappen, ändert sich das Wegerecht und X ist nicht länger Hindernis für B und Y. Jedoch, da B und Y Bahnmarken-Raum für X geben müssen und nun innen zu X überlappt wurden, erhalten B und Y durch Regel 18.2(c)(2) die Verpflichtung für X den Raum zum Segeln seines richtigen Kurses zu geben. Siehe auch call F2.

**Regel 12 Auf gleichem Schlag, ohne Überlappung**

**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Regel 19.2 Raum geben an einem Hindernis**

**Definition Bahnmarken-Raum**

**Definition Raum**

**Frage 1**

Drei Boote B, X und Y, alle auf Backbordschlag nähern sich einer Halse-Bahnmarke jeweils direkt hintereinander. X erreicht die Zone klar voraus von B und stoppt als es gerade in der Zone ist. Y fällt ab auf einen Kurs um B in Lee zu passieren. B fällt dann ab um A in Lee zu passieren und Y und B werden überlappende Boote. B ist nicht länger in der Lage X luvwärts zu passieren. Y fällt ab um B auszuweichen und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

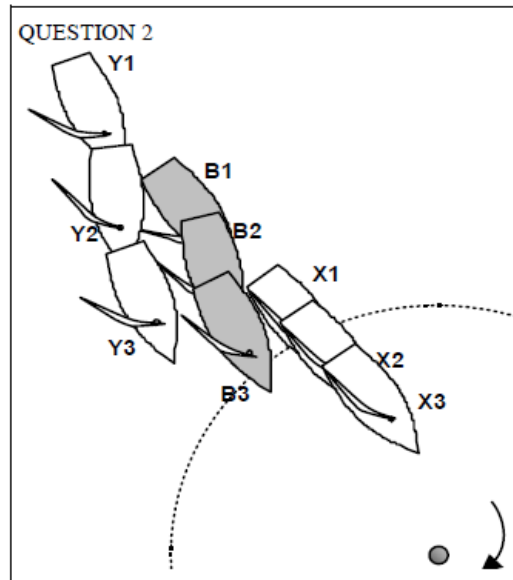
## Question 2

If B and Y are overlapped when B reaches the zone of the mark, how does this limit the boats' actions?

### Answer 2

B and Y are required to give X mark-room under rule 18.2(b). Y must also give B room to pass between her and X because X is an obstruction until B becomes overlapped to leeward of X (see answer 1 above). When B enters the zone, she is overlapped outside Y and rule 18.2(b) requires her to give Y mark-room, whether or not the overlap between them is subsequently broken. If B has been unable to give mark-room from the time the overlap began, she is not required to give mark-room, see rule 18.2(f). However, if B is able to give Y mark-room by slowing and then luffing astern of X, rule 18.2(f) will not apply and, if B fails to do so, she will break rule 18.2(b). The presence of X may mean both B and Y have to pass the wrong side of the mark.

*A boat racing is an obstruction for other boats if and only if they are required to keep clear of her.*



## Frage 2

Wenn B und Y beim Eintritt von B in die Zone der Bahnmarke überlappen, wie sind dann deren Handlungsspielräume eingeschränkt?

### Antwort 2

B und Y müssen nach Regel 18.2(b) X Bahnmarken-Raum geben. Y muss auch B Raum zum Passieren zwischen ihm und X geben, da X ein Hindernis ist bis B in Lee überlappt zu X wird (siehe obige Antwort 1). Als B die Zone erreicht ist es außen überlappt zu Y und Regel 18.2(b) verlangt von ihm, dass es Y Bahnmarken-Raum gibt, egal ob die Überlappung zwischen ihnen später gelöst wird oder nicht. Wenn B seit dem Zeitpunkt als die Überlappung begann nicht in der Lage war Bahnmarken-Raum zu geben ist es nach Regel 18.2(f) nicht verpflichtet ihn zu geben. Wenn jedoch B die Möglichkeit hat durch Verlangsamung und anschließendes Luven hinter X Y Bahnmarken-Raum zu geben, wird Regel 18.2(f) nicht gelten. Wenn B dies dann nicht tut, wird es Regel 18.2(b) verletzen. Die Anwesenheit von X kann auch bedeuten, dass beide, B und Y, an der falschen Seite der Bahnmarke passieren müssen.

*Ein Boot in der Wettfahrt ist ein Hindernis für andere Boote, wenn und zwar nur wenn diese verpflichtet sind sich von ihm freizuhalten.*

**Rule 15 Acquiring Right of Way**

**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**Rule 21 Exoneration**

**Rule 31 Touching a Mark**

**Question**

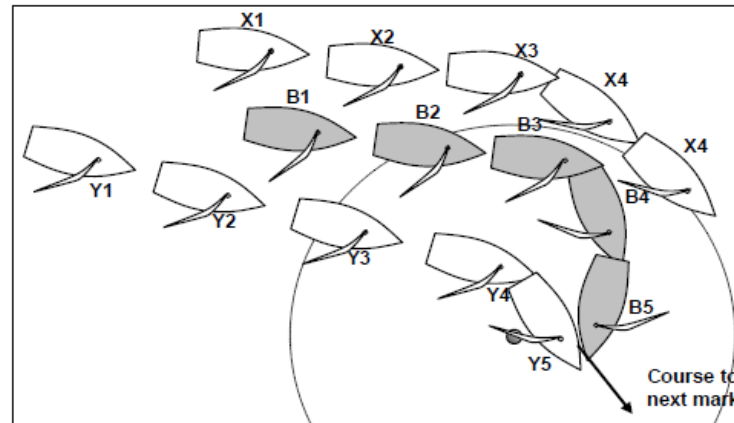
Three boats B, X, and Y are approaching an off-wind mark to be left to starboard. The proper course after the mark is a broad reach on port tack. Rule 17 does not apply to B. When B reaches the zone, Y is clear astern. When Y is alongside the mark, B bears away and gybes to prevent Y from passing between her and the mark. Y touches B and the mark and protests. What should the call be?

**Answer**

Penalize B.

When B reaches the zone she is clear ahead of Y who is required thereafter to give B mark-room. When Y establishes an inside overlap, she shall also give B room to sail her proper course. Y does so and does not break rule 18.2(b) or (c). When B gybes she must initially give Y room to keep clear; she fails to do so and breaks rule 15. After position 4, B is not entitled to exoneration under rule 21(a) because she is no longer sailing her proper course or within the mark-room to which she is entitled. Y is exonerated under rule 21(a) for breaking rule 10 and under rule 21(b) because she was compelled to break rule 31.

**TR-Call H2**



**Antwort 1**

B ist zu bestrafen. Als B die Zone erreicht, ist es klar voraus von Y, das verpflichtet ist, B anschließend Bahnmarken-Raum zu geben. Als Y eine innere Überlappung herstellt, muss es B Raum zum Segeln seines richtigen Kurses geben. Y macht das und verstößt nicht gegen Regel 18.2(b) oder (c). Als B halst, muss es anfangs Y Raum zum Freihalten geben; es versäumt dies und verstößt gegen Regel 15. Nach Position 4 ist B nicht berechtigt Entlastung nach Regel 21(a) zu bekommen, da es nicht länger seinen richtigen Kurs segelt oder innerhalb des ihm zustehenden Bahnmarken-Raums. Y ist nach Regel 21(a) für den Verstoß gegen Regel 10 entlastet und nach Regel 21(b) für den Verstoß gegen Regel 31, da es zu dem Verstoß gezwungen wurde.

**Regel 15 Wegerecht erlangen**

**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Regel 21 Entlastung**

**Regel 31 Berührung einer Bahnmarke**

**Frage 1**

Drei Boote B, X und Y nähern sich einer Raum-Bahnmarke die Steuerbord zu lassen ist. Der richtige Kurs nach der Bahnmarke ist ein tiefer Raumwindkurs auf Backbordschlag. B unterliegt nicht Regel 17. Als B die Zone erreicht, ist Y klar achteraus. Als Y neben der Bahnmarke ist, fällt B ab und halst um zu verhindern, dass Y zwischen ihr und der Bahnmarke passiert. Y berührt B und die Bahnmarke und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**

**Rule D1.1(c) Deletion of rule 18.4**

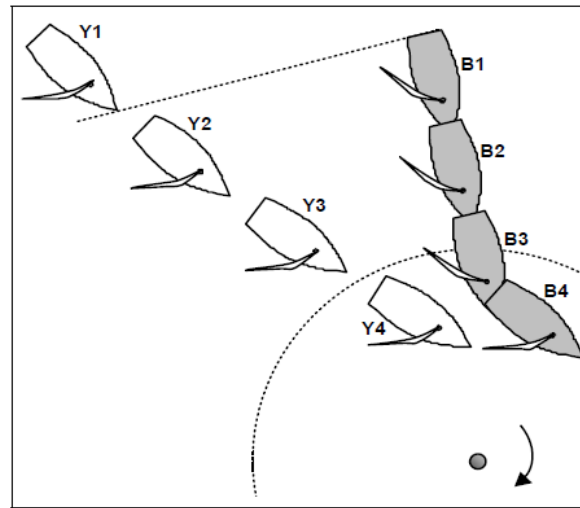
**Question**

When five lengths from a gybe mark to be left to starboard, Y, sailing faster, establishes an overlap from astern three lengths to leeward of B. Although Y's proper course is to gybe to round the mark, she sails B away from the mark. B protests. What should the call be?

**Answer**

No penalty. Because the overlap is established when Y and B are more than two hull lengths apart, rule 17 does not apply and Y may sail above her proper course. Rule 18.4 does not apply (see rule D1.1(c)), and therefore Y may delay her gybe in order to sail B away from the mark.

**TR-Call H3**



**Antwort**

Keine Strafe. Da die Überlappung hergestellt wird als Y und B mehr als 2 Rumpflängen entfernt sind, gilt Regel 17 nicht und Y darf höher als seinen richtigen Kurs segeln. Regel 18.4 gilt im Team-Race wegen Regel D.1.1(c) nicht, und daher darf Y mit der Halse warten und von der Bahnmarke wegsegeln.

**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**

**Regel D1.1(c) Ungültigkeit von Regel 18.4**

**Frage**

Fünf Bootslängen von einer Steuerbord zu rundenden Raumbahnmarke stellt Y, das schneller segelt, eine Überlappung in einem Abstand von 3 Rumpflängen in Lee von B her. Obwohl der richtige Kurs von Y in einer Halse um die Bahnmarke besteht, segelt es B von der Bahnmarke weg. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 18.1 When Rule 18 Applies**

**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**Rule 22.2 Taking a Penalty**

**Question 1**

B on port tack is well ahead of Y and within two hull lengths of the mark, which is to be left to starboard. B then takes an anti-clockwise one-turn penalty. Shortly after B completes her penalty, Y is within the zone and has an inside overlap on B. Y hails for mark-room. B gives room and protests. What should the call be?

**Answer 1**

No penalty. When B passes head to wind between positions 2 and 3, rule 18.2(b) ceases to apply (see rule 18.2(d)) and B is no longer entitled to mark-room. Furthermore, when B leaves the zone in position 3, neither boat is in the zone and rule 18 ceases to apply. While B is taking her penalty, she is subject to rule 22.2, and is keep-clear boat. Before position 4 the boats become overlapped and, when she completes her penalty at position 5, she remains keep-clear boat, now under rule 11. When one of the boats then reaches the zone, rule 18 applies again and B, as the outside boat, is also required to give Y mark-room under rule 18.2(b).

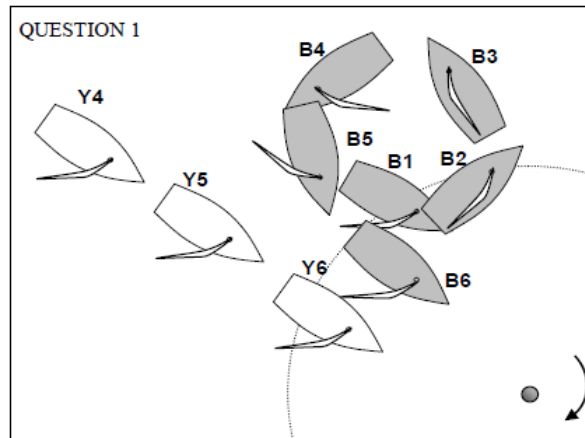
**Question 2**

The situation is the same except that the mark is to be rounded to port. At position 5, B hails for mark-room. Y gives mark-room and protests. What should the call be?

**Answer 2**

No penalty. The boats are overlapped when the first of them enters the zone. Rule 18.2(b) applies, and Y must give B mark-room.

**TR-Call H4**



**Antwort 1**

Keine Strafe. Als B zwischen Position 2 und 3 durch den Wind geht, hört Regel 18.2(b) auf zu gelten (siehe Regel 18.2(d)) und B hat nicht länger Anspruch auf Bahnmarken-Raum. Als außerdem B die Zone verlässt ist kein Boot in der Zone und Regel 18 hört auf zu gelten. Während B seine Strafe ausführt unterliegt es Regel 2s.2 und muss sich frei halten. Vor Position 4 werden die Boote überlappend und nach Vollendung der Strafe in Position 5 bleibt B nun nach Regel 11 freihaltspflichtiges Boot. Sowie eines der Boote dann die Zone erreicht, beginnt Regel 18 erneut zu gelten und B, das außen liegende Boot muss außerdem nach Regel 18.2(b) Y Bahnmarken-Raum geben.

**Frage 2**

Die Situation ist dieselbe außer dass die Bahnmarke an Backbord zu runden ist. In Position 5 verlangt B durch Zuruf Raum zum Passieren der Bahnmarke. Y gibt den Raum und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 2**

Keine Strafe.

Die Boote überlappen bei Eintritt des Ersten von ihnen in die Zone. Regel 18.2(b) gilt und Y muss B Bahnmarken-Raum geben.

**Regel 18.1 Geltungsbereich von Regel 18**

**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Regel 22.2 Strafe ausführen**

**Frage 1**

B auf Backbordschlag ist klar voraus und innerhalb von zwei Rumpflängen zu einer Bahnmarke, die an Steuerbord zu lassen ist. B nimmt eine Strafe durch eine Drehung gegen den Uhrzeigersinn an. Kurz nachdem B seine Strafe vollendet hat, ist Y innerhalb der Zone und hat eine Innenüberlappung zu B. Y verlangt durch Zuruf Raum an der Bahnmarke. B gibt diesen Raum und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

## Definition Mark-Room

### Rule 18.2 Giving Mark-Room

### Rule 21 Exoneration

#### Question

Y on port tack is clear ahead of B on starboard tack when Y enters the zone of a port hand leeward mark. Y sails to leeward of the mark and turns onto her course to the next mark before position 3. B holds her course until, just before position 4, she luffs to avoid Y. B protests. What should the call be?

#### Answer

No penalty.

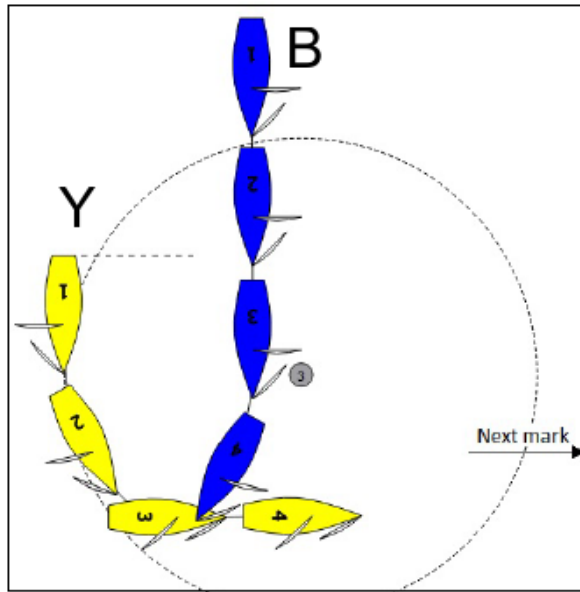
Mark-room includes "room to leave a mark on the required side". If a boat is still approaching a mark, or is passing a mark, she is still in the process of leaving it on the required side.

Y is clear ahead of B when she enters the zone and rule 18.2(b) requires B to give Y mark-room thereafter.

When Y is at position 4, mark-room has not yet been fully given, so rule 18.2(b) still applies and rule 18.2(d) does not. B gives Y mark-room and room for Y to sail her proper course as required by rule 18.2(c)(2). B breaks no rule. At positions 3 and 4 Y is sailing her proper course so she is sailing within the room to which she is entitled from B. Exonerate Y under rule 21(a) for breaking rule 10 with B.

*When a boat rounds a mark wide, especially an off-wind mark, her proper course may cease to be close to the mark before she has left the mark on the required side. In such a case rule 18.2(b) still applies but the mark-room to which she is entitled no longer includes room to sail to the mark.*

## TR-Call H5



## Definition Bahnmarken-Raum

### Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben

### Regel 21 Entlastung

#### Frage

Y auf Backbordschlag ist klar voraus von B auf Steuerbordschlag als Y die Zone einer steuerbord zu lassenden Bahnmarke erreicht. Y segelt leewärts der Bahnmarke und dreht vor Position 3 auf seinen richtigen Kurs. B hält seinen Kurs bis kurz vor Position 4 und lufft dann um Y auszuweichen. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort

Keine Strafe. Bahnmarkenraum schließt ein „Raum um die Bahnmarke an der vorgeschriebenen Seite zu lassen“. Wenn ein Boot noch dabei ist, sich der Bahnmarke zu nähern oder die Bahnmarke zu passieren, dann ist es noch dabei die Bahnmarke an der vorgeschriebenen Seite zu lassen. Y ist klar voraus von B als es die Zone erreicht und Regel 18.2(b) verlangt von B anschließend Bahnmarken-Raum für Y zu geben.

Als Y in Position 4 ist, wurde der Bahnmarken-Raum noch nicht vollständig gegeben, so dass Regel 18.2(b) weiterhin gilt und Regel 18.2(d) nicht. B gibt Y den Bahnmarken-Raum und für Y den Raum um seinen richtigen Kurs zu segeln wie in Regel 18.2(c)(2) gefordert. B verletzte keine Regel. In Position 3 und 4 segelt Y seinen richtigen Kurs und segelt deshalb innerhalb des Raums, der ihm gegenüber B zusteht. Der Verstoß gegen Regel 10 gegenüber B ist deshalb nach Regel 21(a) zu entlasten.

*Wenn ein Boot eine Bahnmarke weit rundet, besonders eine Lee-Bahnmarke kann sein richtiger Kurs aufhören nahe an der Bahnmarke zu sein bevor es die Bahnmarke an der vorgeschriebenen Seite gelassen hat. In einem solchen Fall gilt Regel 18.2(b) weiterhin, aber der Bahnmarken-Raum, auf den es Anspruch hat, schließt nicht mehr länger den Raum ein um zur Bahnmarke zu segeln.*

### Rule 18.1 When Rule 18 Applies

### Rule 18.2 Giving Mark-Room

#### Question

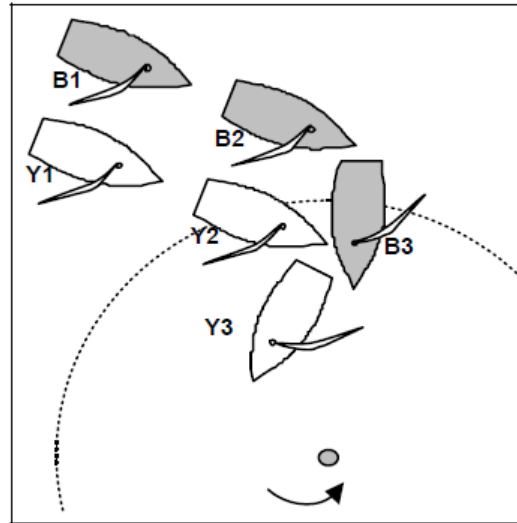
B and Y are overlapped, broad reaching on port tack towards a leeward mark, which is to be left to port. Y has no proper course restriction, and is steering a course approximately 1½ lengths to windward of the mark. Y maintains her course until she is 1½ lengths from the mark, then gybes to give B mark-room. B protests. What should the call be?

#### Answer

Penalize Y. Rule 18 starts to apply when one of the boats enters the zone. From that moment Y must sail a course to give B mark-room. By maintaining her course to position 2, Y breaks rule 18.2(b). It is not significant whether or not B hails for room.

*A boat required to give mark-room is required to do so from the time rule 18 starts to apply.*

### TR-Call J1



### Regel 18.1 Geltungsbereich der Regel 18

### Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben

#### Frage

B und Y auf Backbordschlag segeln raumschots in Überlappung auf eine Leebahnmarke zu, die Backbord zu runden ist. Y hat keine Verpflichtungen bezüglich des richtigen Kurses und steuert etwa 1½ Rumpflängen luvwärts der Bahnmarke. Y behält seinen Kurs bei, bis es 1½ Rumpflängen von der Bahnmarke entfernt ist, dann halst es um B Bahnmarken-Raum zu geben. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort

Y ist zu bestrafen. Regel 18 beginnt zu gelten, wenn eines der Boote die Zone erreicht. Ab diesem Moment muss Y einen Kurs segeln um B Bahnmarken-Raum zu geben. Da Y seinen Kurs bis in Position 2 beibehält, verletzt es Regel 18.2(b). Es ist unerheblich ob X Raum durch Zuruf verlangt oder nicht.

*Ein Boot das verpflichtet ist Bahnmarken-Raum zu geben ist verpflichtet dies ab dem Zeitpunkt zu tun, ab dem Regel 18 beginnt zu gelten.*

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**

**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**Rule 21 Exoneration**

**Definition Mark-Room**

**Question**

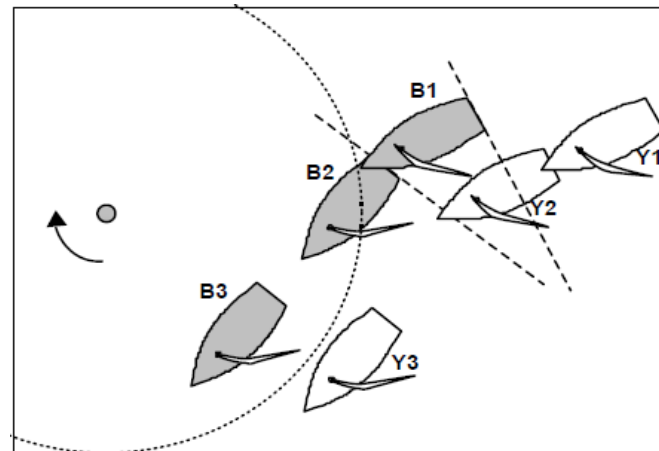
B and Y are approaching a leeward mark to be left to starboard. When B reaches the zone she is clear ahead of Y. B bears away and at position 2 Y gains a leeward overlap. B maintains her course and a short time later Y needs to alter course to avoid her. Y protests. What should the call be?

**Answer**

Penalize B. When B reaches the zone, rule 18 starts to apply and Y is required to give B mark-room, which she does. From position 2, B is windward boat and must keep clear of Y under rule 11. B fails to do so and breaks rule 11. The answer is the same if the boats are overlapped at position 1.

Mark-room includes room for B to sail to the mark, but because she is sailing below her course to the mark she is not sailing within the mark-room to which she is entitled and cannot be exonerated under rule 21 for breaking rule 11.

**TR-Call J2**



**Antwort**

B ist zu bestrafen. Als B die Zone erreicht, beginnt Regel 18 zu gelten und Y ist verpflichtet Bahnmarken-Raum für B zu geben, was es tut. Ab Position 2 ist B Luvboot und muss sich nach Regel 11 von B frei halten. B versäumt dies und verstößt gegen Regel 11. Die Antwort ist dieselbe, falls die Boote schon in Position 1 überlappt sind. Bahnmarkenraum schließt den Raum für B ein um zur Bahnmarke zu segeln. Da B aber tiefer als seinen Kurs zur Bahnmarke segelt es nicht mehr innerhalb des ihm zustehenden Bahnmarken-Raums und kann nicht nach Regel 21 für den Verstoß gegen Regel 11 entlastet werden.

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Regel 21 Entlastung**

**Definition Bahnmarken-Raum**

**Frage**

B und Y nähern sich einer Leebahnmarke, die Steuerbord zu lassen ist. Als B die Zone erreicht ist es klar voraus von Y. B fällt ab und in Position 2 erhält Y eine Überlappung in Lee. B behält seinen Kurs bis Position und kurze Zeit später muss Y abfallen um B auszuweichen. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 18.2 Giving Mark-Room**  
**Rule 21 Exoneration**

**Question**

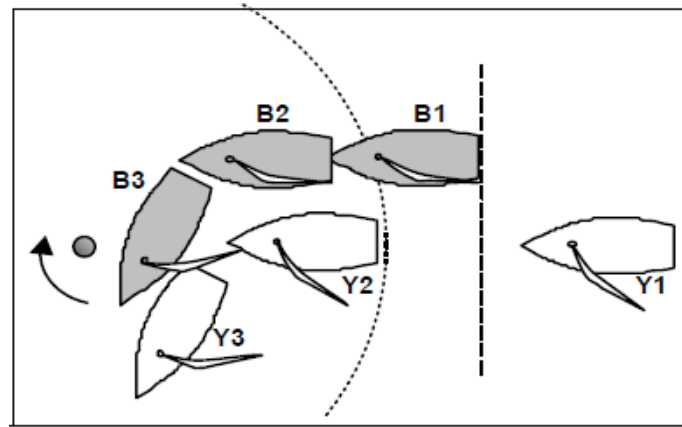
B is on a reach clear ahead of Y when she enters the zone of a leeward mark. B's course will take her to windward of the mark. She slows, and Y becomes overlapped to leeward and about ½ boat's width from her. B now bears away hard to round the mark. Y reacts promptly, but is unable to give room. Y protests. What should the call be?

**Answer**

Penalize Y. Y must give B room to sail to the mark. At position 2, she fails to do so and breaks rule 18.2(b).

When B bears away after position 2, she breaks rule 11 (a rule of Section A). However, her course alteration is consistent with sailing her course to the mark and, because she is sailing within the mark-room to which she is entitled, B is exonerated under rule 21.

**TR-Call J3**



**Antwort**

Y ist zu bestrafen. Y muss B Raum geben um zur Bahnmarke zu segeln. In Position 2 versäumt sie, dies zu tun und verstößt gegen Regel 18.2(b). Als B nach Position 2 abfällt, verletzt sie Regel 11 (eine Regel von Abschnitt A). Jedoch ist die Kursänderung von B in Einklang mit dem Segeln ihres Kurses zur Bahnmarke und da Y es versäumt, ihm Bahnmarkenraum zu geben, ist X nach Regel 21(a) zu entlasten.

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**  
**Regel 21 Entlastung**

**Frage**

B ist auf einem raumen Kurs klar voraus von B als es in die Zone einer Leebahnmarke erreicht. Der Kurs von B führt es luvwärts der Bahnmarke. B verlangsamt und Y wird überlappendes Leeboot mit etwa ½ Bootsbreite Abstand zu B. B fällt nun hart ab um die Bahnmarke zu runden. Y reagiert sofort, kann aber keinen Raum geben. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

## Rule 10 On Opposite Tacks

### Rule 18.1 When Rule 18 Applies

### Rule 18.2 Giving Mark-Room

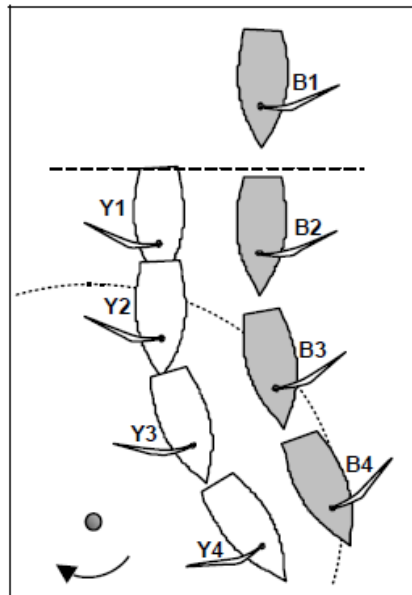
#### Question

Boats Y on port tack and B on starboard are sailing parallel courses on a run and are approaching a starboard-hand leeward mark. Y is clear ahead when she reaches the zone. Y slows and B becomes overlapped outside her. Y now sails past the mark and luffs slightly. B has to change course and protests. What should the call be?

#### Answer

Penalize Y. When Y reaches the zone, she is on port tack and must keep clear. However, she is entitled to mark-room under rule 18.2(b). At position 2, Y is sailing her course to the mark and the obligation on B to give her mark-room remains. After position 3, Y is no longer sailing to the mark, nor is she rounding it. Y must keep clear under rule 10, and by causing B to change course Y fails to keep clear.

## TR-Call J4



## Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag

### Regel 18.1 Geltungsbereich von Regel 18

### Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben

#### Frage

Boot Y auf Backbordschlag und B auf Steuerbordschlag segeln Vorwind parallele Kurse und nähern sich einer Steuerbord zu rundenden Leebahnmarke. Y ist klar voraus als es die Zone erreicht. Y verlangsamt und B wird außen überlappend. Y segelt nun an der Bahnmarke vorbei und lufft leicht. B muss den Kurs ändern und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort

Y ist zu bestrafen. Als Y die Zone erreicht ist es auf Backbordschlag und muss sich frei halten. Es hat jedoch Anspruch auf Bahnmarken-Raum nach Regel 18.2(b).

In Position 2 segelt Y seinen Kurs zur Bahnmarke und die Verpflichtung von B, ihm Bahnmarken-Raum zu geben, bleibt bestehen.

Nach Position 3 segelt Y nicht mehr seinen richtigen Kurs um die Bahnmarke zu runden. Y muss sich nach Regel 10 frei halten. Da es aber B zu einer Kursänderung zwingt, hält sich Y nicht frei.

**Rule 10 On Opposite Tacks**  
**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**  
**Rule 18.2 Giving Mark-Room**  
**Rule D1.1(c) Deletion of Rule 18.4**

**Definitions Overlap**

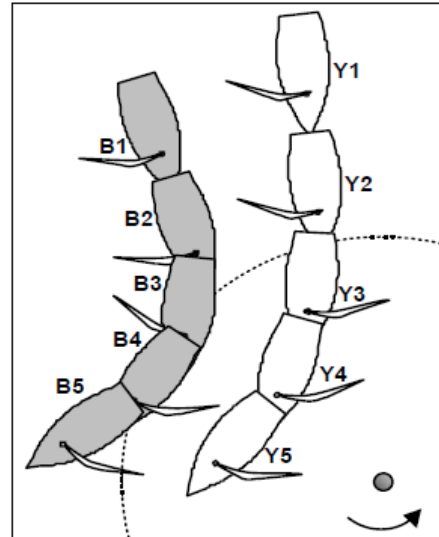
**Question**

Y and B are overlapped, running on port tack towards a leeward mark to be left to port. When inside the zone, Y gybes onto starboard and changes course towards B. B is forced to gybe, and Y then luffs B away from the mark. B protests. What should the call be?

**Answer**

No penalty. From position 2, B is required to give Y mark-room. When Y gybes she acquires right of way and B must now also keep clear. Rule 18.4 is deleted by rule D1.1(c), so Y is under no obligation to gybe. Rule 17 does not apply and Y may sail above her proper course. Y is entitled to luff from position 3 provided she gives B room to keep clear.

**TR-Call J5**



**Antwort**

Keine Strafe. Ab Position 2 muss B Bahnmarken-Raum für Y geben. Sowie Y halst, erhält es Wegerecht und B muss sich nun auch frei halten. Die Regeln 17 und 18.4 gelten nicht und Y darf höher als seinen richtigen Kurs segeln. Y ist es ab Position 3 erlaubt zu luffen, vorausgesetzt es gibt dabei B Raum zum Frei halten.

**Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag**  
**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**  
**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**  
**Regel D1.1(c) Ungültigkeit von Regel 18.4**  
**Definition Überlappen**

**Frage**

Y und B segeln vor dem Wind auf Backbordschlag in Überlappung auf eine Backbord zu rundende Leebahnmarke zu. Innerhalb der Zone halst Y auf Steuerbordschlag und ändert seinen Kurs in Richtung zu B. B wird gezwungen zu halsen und Y lufft daraufhin B von der Bahnmarke weg. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**  
**Rule 18.1 When Rule 18 Applies**  
**Definitions Overlap**

**Question 1**

Y and B are overlapped and approaching a leeward mark that is to be left to port. Rule 17 does not apply to Y. At position 3, B luffs and breaks the overlap. At position 4, B gybes onto port and, before she changes tack, the boats become overlapped again. Y maintains her course and hails 'Starboard'. B gybes to keep clear. There is a valid protest. What should the call be?

**Answer 1**

No penalty. B bears away before gybing at position 4, and creates a new overlap. For a very short time B and Y are on the same tack, during which time Y is required by rule 17 not to sail above her proper course. When almost immediately thereafter B changes tack (position 4), rule 17 ceases to apply and remains inapplicable while the boats remain overlapped.

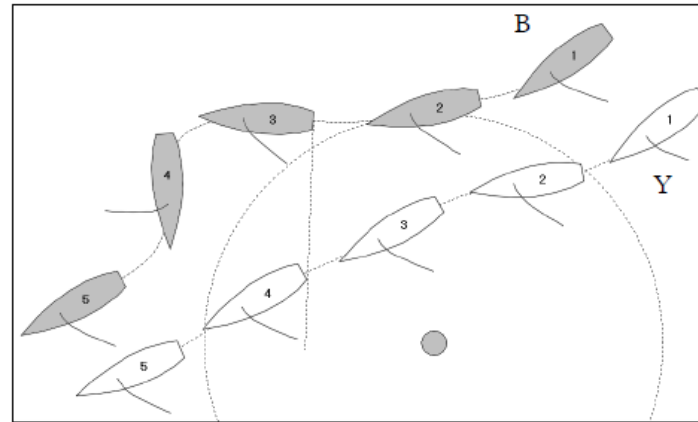
**Question 2**

Would the answer be the same if neither boat were in the zone?

**Answer 2**

Yes

**TR-Call J6**



**Antwort 1**

Keine Strafe. B fällt vor der Halse in Position 4 ab und erzeugt eine neue Überlappung. Für sehr kurze Zeit haben B und Y den Wind von derselben Seite und während dieser Zeit darf Y wegen Regel 17 nicht höher segeln als seinen richtigen Kurs. Wenn ganz kurz darauf B halst (Position 4) hört Regel 17 auf zu gelten und bleibt nicht anwendbar solange die Boote überlappen.

**Frage 2**

Wäre die Antwort dieselbe, wenn keines der Boote in der Zone wäre?

**Antwort 2**

Ja.

**Regel 17 Auf gleichem Schlag; Richtiger Kurs**  
**Regel 18.1 Gültigkeit von Regel 18**  
**Definition Überlappen**

**Frage 1**

Y und B nähern sich in Überlappung einer Backbord zu rundenden Leebahnmarke. Y darf höher als seinen richtigen Kurs segeln. In Position 3 luvt B und löst die Überlappung. In Position 4 halst B auf Backbordschlag, wobei die Boote vor der Halse wieder überlappten. Y hält seinen Kurs und ruft „Steuerbordschlag“. B halst erneut um sich frei zu halten. Es gibt einen gültigen Protest. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**

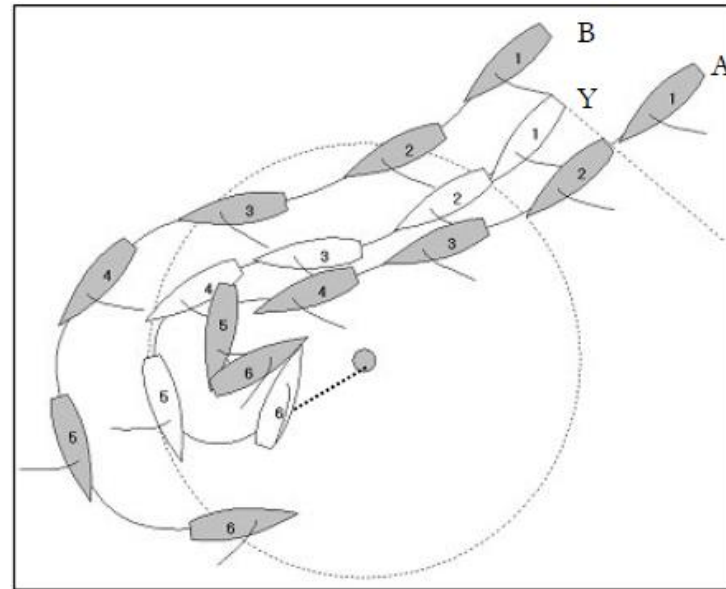
**Rule 16.1 Changing Course**

**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**Rule 21 Exoneration**

**Question**

When Y reaches the zone of a downwind mark to be left to port, she is clear ahead of A, and overlapped with B to windward. Rule 17 does not apply between Y and B. Y luffs B away from the mark without breaking rule 16. Y remains inside the zone, and then gybes and returns to prevent A from rounding the mark inside her. After the gybe, Y luffs quickly, clearly above her proper course to round the mark, without giving A room to keep clear. There is contact between Y and A. There is a protest. What should the call be?



**TR-Call J7**

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 16.1 Kurs ändern**

**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Regel 21 Entlastung**

**Frage**

Als Y die Zone einer Backbord zu rundenden Leebahnmarke erreicht ist es klar voraus von A und innen überlappend zum Luvboot B. Regel 17 gilt nicht zwischen Y und B. Y luvt B von der Bahnmarke weg ohne Regel 16 zu verletzen. Y bleibt innerhalb der Zone, halst und luvt hart an um zu verhindern, dass A innerhalb von ihm die Bahnmarke rundet. Nach der Halse luvt Y schnell und eindeutig über ihren zum Runden der Bahnmarke richtigen Kurs ohne A Raum zum Freihalten zu geben. Es gibt eine Berührung zwischen Y und A und einen Protest. Wie ist zu entscheiden?

**Answer**

Penalize Y. Because A was clear astern of Y at the zone, rule 18.2 requires that she thereafter give Y mark-room. Furthermore, from position 4 when she becomes overlapped inside Y, rule 18.2(c) requires A to give Y room to sail her proper course. However, Y breaks rule 16.1 when she luffs and fails to give A room to keep clear and, because she is neither sailing her proper course nor rounding the mark, she is not exonerated under rule 21. As Y failed to give A the room she needed to keep clear, A is exonerated under rule 21(a) for breaking rule 11.

*A boat entitled to mark-room is exonerated under rule 21 for breaking rule 16.1 when her change of course is consistent with sailing within the mark-room to which she is entitled or, if rule 18.2(c) applies, when it is consistent with sailing her proper course.*

**Antwort**

Y ist zu bestrafen. Da A klar achteraus von Y war, als dieses in die Zone kam, verlangt Regel 18.2 dass es anschließend Y Bahnmarken-Raum geben muss. Außerdem verlangt ab Position 4, als es innen zu Y überlappte, Regel 18.2(c) von A, dass es B den Raum zum Segeln des richtigen Kurses geben muss. Jedoch verletzt Y Regel 16.1 als es luvt und A keinen Raum zum Frei halten gibt. Da es weder seinen richtigen Kurs segelt noch die Bahnmarke rundet, wird es nicht durch Regel 21 entlastet. Da es Y versäumt hat für A den Raum zum Freihalten zu geben, wird A nach Regel 21(a) für den Verstoß gegen Regel 11 entlastet.

*Ein Boot, das Anspruch auf Bahnmarken-Raum hat wird nach Regel 21 von einem Verstoß gegen Regel 16.1 entlastet, wenn seine Kursänderung in Einklang ist mit Segeln innerhalb des ihm zustehenden Bahnmarken-Raums oder falls Regel 18.2(c) gilt, mit dem Segeln des richtigen Kurses.*

## Rule 17 On the same tack, Proper course

### Question

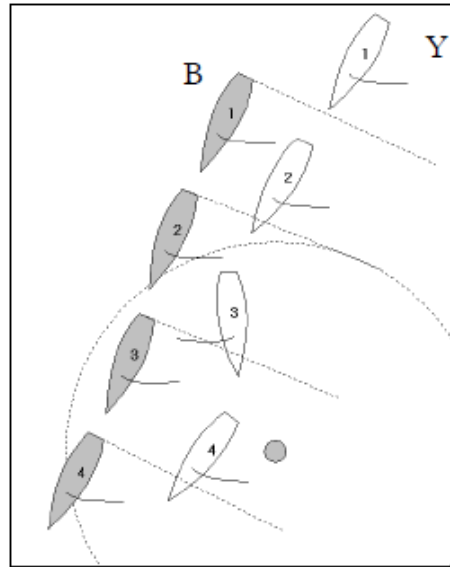
Approaching a leeward mark to be left to port, Y establishes a leeward overlap on B from clear astern before B enters the zone. Y then gybes onto port and, while still overlapped, gybes back onto starboard. Y does not round the mark but continues on starboard, thereby sailing above a proper course. B makes a valid protest. What should the call be?

### Answer

No penalty.

When Y first establishes the overlap, she is subject to rule 17 and may not sail above a proper course. Once Y gybes, rule 17 no longer applies as the boats are on opposite tacks. When Y returns to starboard tack – rule 17 does not apply because once rule 17 has been switched off it never gets switched back on again during the same overlap. Y is entitled to sail above her proper course.

## TR-Call J8



### Antwort

Keine Strafe. Als Y die erste Überlappung herstellt unterliegt es Regel 17 und darf nicht höher segeln als seinen richtigen Kurs. Als Y halst hört Regel 17 auf zu gelten, da die Boote nun Wind von entgegen gesetzter Seite haben. Als Y zurück halst auf Wind von Steuerbord gilt Regel 17 nicht, denn falls Regel 17 einmal ausgeschaltet wurde, wird sie nicht wieder während der gleichen Überlappung eingeschaltet. Y darf höher segeln als seinen richtigen Kurs.

## Regel 17 Auf gleichem Schlag, richtiger Kurs

### Frage

Bei Annäherung an eine Backbord zu rundende Lee-Bahnmarke stellt Y eine leeseitige Überlappung zu B von klar achteraus her bevor B die Zone erreicht. Y halst dann auf Backbordschlag und, ohne dass sich die Überlappung löst, halst es zurück auf Steuerbordschlag. Y rundet die Bahnmarke nicht sondern fährt weiter auf Steuerbordschlag und segelt dabei höher als seinen richtigen Kurs. Y macht einen gültigen Protest. Wie ist zu entscheiden?

**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**

**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**Rule 21 Exoneration**

**Rule 31 Touching a Mark**

**Question 1**

X enters the zone at a leeward mark to be left to port clear ahead of A and Y. X slows down to leeward of the mark in an attempt to trap A outside of her and let teammate Y pass A. There is contact between all three boats and Y hits the mark. Y protests. What should the call be?

**Answer 1**

Penalize A and Y.

Although Y breaks rule 11 (against A) she is exonerated as she is sailing within the mark-room to which she is entitled from A. Y hits the mark but she cannot be exonerated for breaking rule 31 as she could have passed the wrong side of the mark in a seamanlike way and was not compelled to hit it. Y also breaks rule 18.2(b) as she failed to give mark-room to X.

A breaks rules 11 (against X) and 18.2(b) against both X and Y. In no case is she entitled to exoneration. Although X is an obstruction to A and Y, rule 19 does not apply (see rule 19.1(b)).

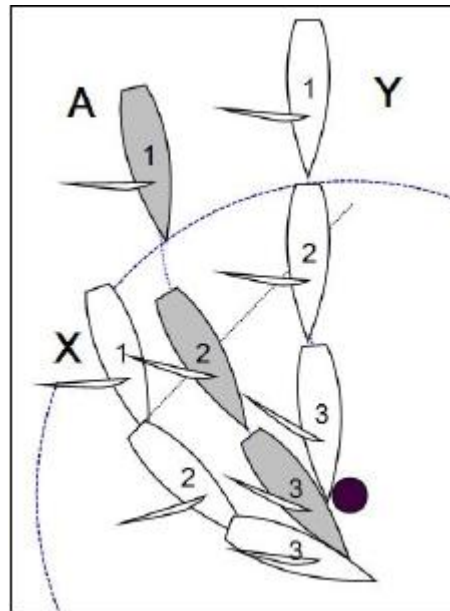
**Question 2**

If Y sails the wrong side of the mark to avoid a multiple collision, would the call be the same?

**Answer 2**

No. Penalize A only. Y breaks no rule.

**TR-Call J9**



**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**

**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Regel 21 Entlastung**

**Regel 31 Berühren einer Bahnmarke**

**Frage 1**

X erreicht die Zone einer backbord zu lassenden Lee-Bahnmarke klar voraus von A und Y. X verlangsamt in das Lee der Bahnmarke mit dem Versuch, dass sich A nach außen fährt und er so seinen Teamkollegen Y passieren lassen kann. Es gibt eine Berührung zwischen allen drei Booten und Y berührt die Bahnmarke. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

A und Y sind zu bestrafen. Obwohl Y gegen Regel 11 (bezüglich A) verstößt ist es zu entlasten, da es innerhalb des ihm von A zustehenden Bahnmarken-Raums segelt. Y berührte die Bahnmarke, kann aber nicht für den Verstoß gegen Regel 31 entlastet werden, da es nicht gezwungen wurde sie zu berühren, da es die Bahnmarke ja an der falschen Seite in guter Seemannschaft hätte passieren können. Y verstieß ebenso gegen Regel 18.2(b), da es verfehlte Bahnmarken-Raum für X zu geben.

A verletzt Regel 11 (gegenüber X) und 18.2(b) gegenüber beiden, X und Y. In keinem dieser Fälle hat es Anrecht auf Entlastung. Obwohl Y ein Hindernis für A und Y ist, gilt Regel 19 nicht (siehe Regel 19.1(b)).

**Frage 2**

Falls Y auf der falschen Seite der Bahnmarke passiert um die Mehrfach-Berührung zu vermeiden, wäre dann die Entscheidung dieselbe.

**Antwort 2**

Nein. Nur A ist zu bestrafen. Y verstieß gegen keine Regel.

**Rule 28.1 Sailing the Course**

**Rule 44.2 One-Turn and Two-Turns Penalties**

**Rule A5 Scores Determined by the Race Committee**

**Rule D1.1(e) Interfering with Another Boat**

**Definitions Finish**

**Question 1**

What are the obligations on a boat that has finished?

**Answer 1**

After a boat has finished, if she acts to interfere with a boat that has not finished she breaks rule D1.1(e). Such actions include luffing or backing her sails, or otherwise sailing in such a way that may slow the other boat or cause the other boat to avoid her.

However, she does not break rule D1.1(e) if her actions cannot reasonably be avoided; for example, if she needs to tack to avoid contact with the finish boat or to keep clear of a right-of-way boat.

**Question 2**

Is there a required side of the finishing line to complete a penalty?

**Answer 2**

No. The only requirement is that after the penalty is completed, the boat must sail completely on the course side of the finishing line before she crosses the finishing line to finish. See diagram.

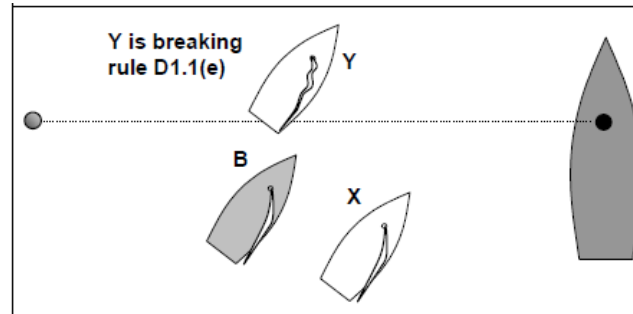
**Question 3**

May a boat that has to take a penalty sail round a finishing mark while executing the penalty?

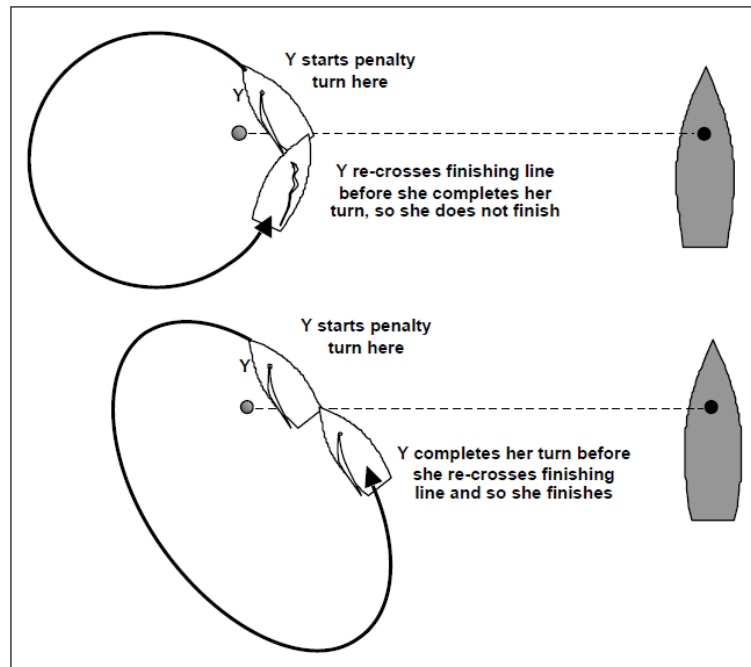
**Answer 3**

Yes. No rule prohibits this and her course still complies with rule 28.1. However she must complete the penalty before she re-crosses the finishing line to finish.

**TR-Call K1**



Jedoch verletzt es nicht Regel D1.1(e) wenn diese Handlung vernünftigerweise nicht vermieden werden kann; zum Beispiel weil es wenden muss um eine Berührung mit dem Zielschiff zu vermeiden oder weil es sich von einem Wegerechtboot freihalten muss.



**Regel 28.1 Absegeln der Bahn**

**Regel 44.2 Ein-Drehung- und Zwei-Drehungen-Strafe**

**Regel A5 Wertungen, die von der Wettfahrtleitung festgelegt werden**

**Regel D1.1(d) Behinderung anderer Boote**

**Definition Zieldurchgang**

**Frage 1**

Was sind die Verpflichtungen für ein Boot nachdem es durchs Ziel gegangen ist?

**Antwort 1**

Wenn ein Boot nach seinem Zieldurchgang handelt um ein noch nicht durchs Ziel gegangenes Boot zu behindern, dann verstößt es gegen Regel D1.1(e). Solche Handlungen sind lufen oder backhalten des Segels oder andere Aktionen, die ein Boot verlangsamen oder zum Ausweichen zwingen.

**Frage 2**

Gibt es eine vorgeschriebene Seite der Ziellinie um eine Strafe auszuführen?

**Antwort 2**

Nein. Die einzige Verpflichtung besteht darin, dass das Boot nach Ausführung der Strafe vollständig auf der Bahnseite der Ziellinie sein muss bevor es die Ziellinie zum Zieldurchgang quert. Siehe Diagramm.

**Frage 3**

Darf ein Boot, das eine Strafe ausführen muss um eine Zielbahnmarke herum segeln, wenn es seine Strafe ausführt?

**Antwort 3**

Ja. Keine Regel verbietet dies und sein Kurs ist immer noch in Einklang mit Regel 28.1 Es muss jedoch seine Strafe vollendet haben bevor es die Ziellinie erneut kreuzt um ins Ziel zu gehen.

**Question 4**

If a boat re-crosses the finishing line before completing her penalty, what should the race committee and the umpires do?

**Answer 4**

The umpires should judge whether the penalty was completed before crossing the finishing line and, if not, they should report this to the race committee. If the boat fails to finish in accordance with the definition, she should be scored DNF (see rule A5).

*A boat completes a penalty when, if she gybes first, she reaches a close-hauled course after tacking, or, if she tacks first, her mainsail fills on the new side after gybing.*

**Frage 4**

Wenn ein Boot die Ziellinie erneut kreuzt bevor es seine Strafe vollendet hat, was sollten die Wettfahrtleitung und die Bahnschiedsrichter tun?

**Antwort 4**

Die Bahnschiedsrichter sollten beurteilen, ob das Boot die Strafe vollendet wurde bevor es durchs Ziel ging und falls dies nicht der Fall ist, es dem Wettfahrtkomitee mitteilen. Wenn das Boot ist nicht in Übereinstimmung mit der Definition durchs Ziel gegangen und muss es DNF gewertet werden. (siehe Regel A5).

*Ein Boot hat eine Strafe vollendet, wenn es zuerst halst und dann einen Amwindkurs nach einer Wende erreicht oder wenn es zuerst wendet und dann das Großsegel sich nach der Halse auf der neuen Seite füllt.*

## Rule 20 Room to Tack at an Obstruction

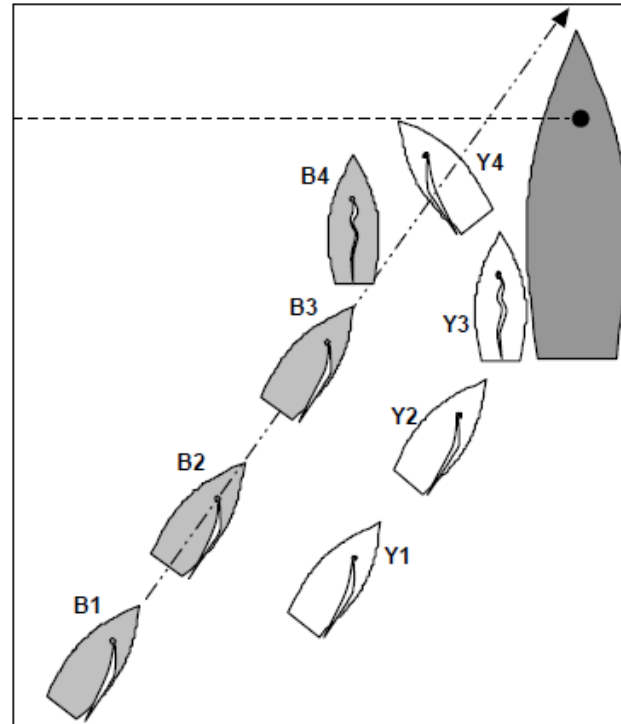
### Question

Y and B are overlapped and beating on port tack towards the committee boat at the starboard end of the finishing line. B can fetch the committee boat but Y, the leeward boat, cannot. Y sails up to this boat and hails for room to tack. B does not respond. Y hails a second time, luffs and passes head to wind, whereupon B tacks and protests. What should the call be?

### Answer

Penalize both. Because B can fetch the committee boat, which is a mark, Y is not entitled to hail for room to tack. Y breaks rule 20.1 by hailing. However, when a boat hails for room to tack, rule 20.2(b) requires the hailed boat to respond to the hail regardless of whether it meets the requirements of rule 20.1. B fails to do so and breaks rule 20.2(b).

## TR-Call K2



## Regel 20 Raum zum Wenden an einem Hindernis

### Frage

Y und B sind überlappt und segeln mit auf Backbordschlag am Wind auf das Boot des Wettfahrtkomitees an der Steuerbordseite der Ziellinie zu. B kann das Boot der Wettfahrtleitung anliegen, aber Y, das Leeboot, kann dies nicht. Y segelt bis zum Boot der Wettfahrtleitung und verlangt durch Zuruf Raum zum Wenden. B antwortet nicht. Y ruft ein zweites Mal, luvt und geht durch den Wind, worauf B wendet und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort

Beide sind zu bestrafen.

Da B das Boot der Wettfahrtleitung, das eine Bahnmarke ist, anliegen kann, hat Y kein Recht auf Zuruf für Raum zum Wenden. Y verletzt durch seinen Zuruf Regel 20.1. Wenn jedoch ein Boot durch Zuruf Raum zum Wenden verlangt, muss wegen Regel 20.2(b) das angerufene Boot auf den Zuruf reagieren, egal ob der Zuruf die Erfordernisse von 20.1 erfüllt. B versäumt dies zu tun und verstößt gegen Regel 20.2(b).

**Rule 64.1(a) Decisions, Exoneration  
D2.3(g) Penalties Initiated by an Umpire**

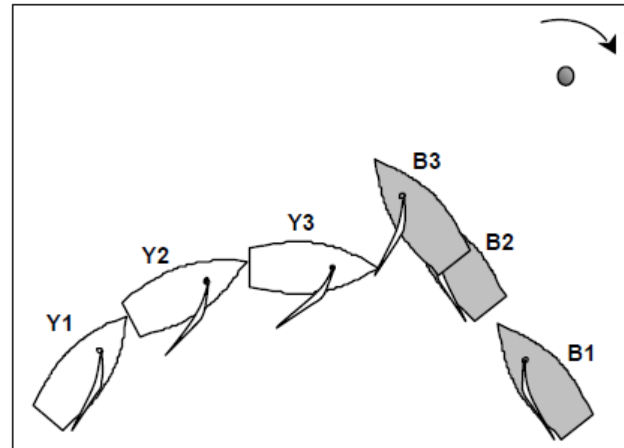
**Question**

Approaching a windward mark, Y, on port tack, bears away to pass astern of B on starboard. Y is keeping clear when B's crew suddenly pushes out her boom and backs her mainsail, and her boom hits Y's rigging. B protests. What should the call be?

**Answer**

Y breaks rule 10, but is compelled to do so by the action of B that is a breach of sportsmanship. Penalize B under rule D2.3(g), and exonerate Y under rule 64.1(a).  
(See also World Sailing Case 73 and call A4)

**TR-Call L1**



**Regel 64.1(a) Strafen und Entlastung**

**Regel D2.3(g) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen**

**Frage**

Bei Annäherung an die Luvbahnmarke fällt Y, auf Backbordschlag, ab, um B auf Steuerbordschlag am Heck zu passieren. Y hält sich frei bis die Mannschaft von B plötzlich ihren Baum hinaus drückt und das Großsegel back stellt, so dass der Baum von B das Rigg von Y berührt. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort**

Y verletzt Regel 10, wurde dazu aber durch die Handlung von B gezwungen, die ein Verstoß gegen die Sportlichkeit ist. B ist nach Regel D2.3(g) zu bestrafen und A ist nach Regel 64.1(a) zu entlasten.  
(Siehe auch World-Sailing Case 73 und call A4.)

*When a right-of-way boat continues to sail her course, but through a deliberate action that could have no other intention than to cause contact with a keep clear boat that would otherwise have kept clear, then this is a breach of sportsmanship.*

*Wenn ein Wegerechtboot seinen Kurs fortsetzt und durch absichtliches Handlung, die keine Andere Zielsetzung hat, als eine Berührung mit einem ausweichpflichtigen Boot herbeizuführen, das sich sonst frei gehalten hätte, dann ist dies ein Verstoß gegen die Sportlichkeit.*

**Call L2 deleted**

**Call L2 ist gelöscht**

## Rule 10 On Opposite Tacks

### Rule D1.2(a) Protests

### Rule D1.3(c) Penalties, Rules between Team-Mates

### Rule D2.3(b) Penalties Initiated by an Umpire

#### Question

On a beat to windward, A is ahead of Y on port tack. B is on starboard tack on a collision course with A. Y is keeping clear by sailing to pass astern of B. When 3 lengths from A, B bears away to a collision course with Y. Y does not immediately need to change course. When B passes astern of A, there is contact. Y tacks and protests. What should the call be?

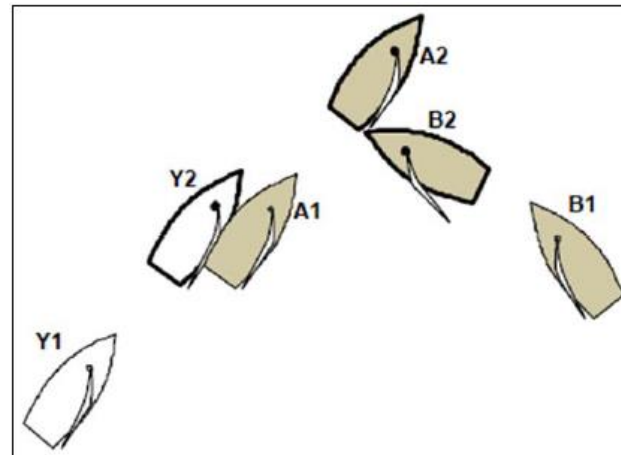
#### Answer

Penalize A.

The protest by Y is valid under rule D1.2(a) because there is contact between boats of the other team.

Rule D1.3(c) does not apply. Penalize the boat that breaks a rule. In this case, A breaks rule 10. If there is no protest, the umpires may act under rule D2.3(b) and penalize the boat that breaks a rule.

## TR-Call L3



## Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag

### Regel D1.2(a) Proteste

### Regel D1.3(c) Strafen, Regeln zwischen Teammitgliedern

### D2.3(b) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen

#### Frage

Auf einer Kreuzstrecke segelt A klar voraus von Y auf Backbordschlag. B auf Steuerbordschlag ist auf Kollisionskurs zu A. Y hält sich frei, indem es einen Kurs segelt um hinter B zu passieren. Als B drei Rumpflängen von A entfernt ist, fällt es auf einen Kollisionskurs zu Y ab. Y muss nicht sofort seinen Kurs ändern. Als B das Heck von A passiert gibt es eine Berührung. Y wendet und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort

A ist zu bestrafen. Der Protest von Y ist gültig, da es eine Berührung zwischen Mannschaftsmitgliedern des anderen Teams gab. Regel D1.3(c) gilt nicht. Es ist da Boot zu bestrafen, das eine Regel verletzt hat, in diesem Fall verletzte A Regel 10. Wennkein Protest ist, können die Bahnschiedsrichter nach Regel D2.3(b) handeln und das Boot bestrafen, das eine Regel verletzt hat.

**Rule 11 On the Same Tack; Overlapped**  
**Rule 17 On the Same Tack; Proper Course**  
**Rule D1.3(c) Penalties, Rules between Team-Mates**  
**Definitions Proper Course**

**Question 1**

X is sailing to get clear in order to take a penalty. Y is overlapped to leeward of both X and B and subject to rule 17 for both overlaps. Y and B are both sailing proper courses and Y will make contact with X if she maintains her course. Y luffs when she is two lengths from X and as a result Y and B pass astern of X. B keeps clear of Y and protests. What should the call be?

**Answer 1**

Penalize X. X is overlapped to windward of Y and is required to keep clear of her. As Y has to luff to avoid X, X fails to keep clear and breaks rule 11.

Although the incident is between X and Y, which are boats on the same team, it also involves B. It is only because X breaks rule 11 that Y's proper course is to luff to avoid her and this luff directly affects B. If X was keeping clear of Y, Y's luff would break rule 17. Therefore rule D1.3(c) does not apply and X is penalized.

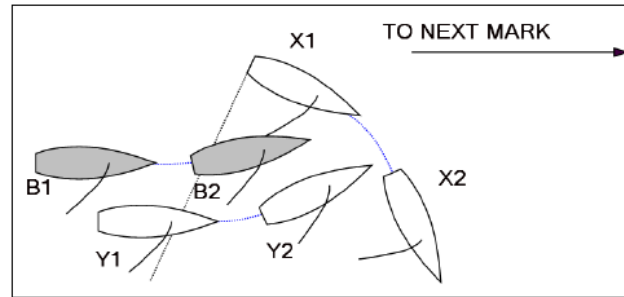
**Question 2**

The circumstances in question 1 are the same, except that rule 17 does not apply between Y and B, and applies only between X and Y. What should the call be?

**Answer 2**

No penalty. With reference to her overlap with B, Y has right of way and is not subject to rule 17; therefore the umpires cannot assume that Y's change of course is caused by the proximity of X. Although rule 17 applies between Y and X, Y complies with the rule as, when she luffs, she promptly sails astern of X. *When a boat changes course to avoid another boat on her team, if she only does so because the other boat is breaking a rule and as a direct result a boat on another team must change course, the incident is not solely between boats on the same team and rule D1.3(c) does not apply.*

**TR-Call L4**



**Regel 10 Auf entgegengesetztem Schlag**  
**Regel D1.2(a) Proteste**  
**Regel D1.3(c) Strafen, Regeln zwischen Teammitgliedern**  
**D2.3(b) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen**

**Frage**

X segelt um sich frei zu segeln und ein Strafe auszuführen. Y überlappt in Lee sowohl von X als auch B und unterliegt gegenüber beiden Regel 17. Y und B segeln ihren richtigen Kurs. Y würde bei Beibehaltung seines Kurses X berühren. Y luvt, als es zwei Bootslängen von X ist und als Ergebnis passieren Y und B achtern von X. B hält sich frei von Y und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

X ist zu bestrafen. X überlappt Y in Luv und muss sich von ihm frei halten. Als Y luvt um X auszuweichen, hält sich X nicht frei und verstößt gegen Regel 11. Obwohl der Vorfall sich zwischen X und Y ereignet, die Boote aus dem gleichen Team sind, betrifft er auch B. Nur weil X gegen Regel 11 verstößt besteht der richtige Kurs von Y im Anluven um X auszuweichen und dieses Anluven beeinflusst direkt B. Wenn sich X von Y frei gehalten hätte, hätte das Luven von Y gegen Regel 17 verstoßen. Deshalb gilt Regel D1.3(c) nicht und X ist zu bestrafen.

**Frage 2**

Die Umstände sind dieselben wie bei Frage 1 außer dass Regel 17 nicht zwischen Y und B gilt, sondern nur zwischen X und Y. Wie wäre dann zu entscheiden?

**Antwort 2**

Keine Bestrafung. Bezüglich der Überlappung zu B hat Y Wegerecht und keine Einschränkung durch Regel 17. Deshalb können die Schiedsrichter nicht annehmen, dass die Kursänderung von Y durch die Nähe zu X bedingt ist. Obwohl zwischen Y und X Regel 17 gilt, wird Y dieser Regel gerecht, da es beim Luven sofort klar achteraus von X kommt. *Wenn ein Boot den Kurs ändert um einem Boot des eigenen Teams auszuweichen und es das nur macht, da das andere Boot gegen eine Regel verstößt und als Ergebnis ein Boot aus dem anderen Team den Kurs ändern muss, ist der Vorfall nicht mehr nur zwischen Team-Mitgliedern und Regel D1.2(a) gilt nicht.*

## Rule 22.2 Taking a Penalty

## Rule 44.2 One-Turn and Two-Turns Penalties

## Rule D2.3 Penalties Initiated by an Umpire

### Question 1

How will the umpires decide that a boat has taken a penalty correctly under rule 44.2?

#### Answer 1

A boat takes a penalty correctly when, as soon as possible after an incident or after being penalized by the umpires, she first sails well clear and then makes the required number of turns. The answers below clarify these requirements.

### Question 2

A and B are opponents of Y. Rule 17 does not apply to Y who has acknowledged breaking a rule while rounding the mark and has clearly indicated that she will take a penalty. A has to alter course and slow down to avoid Y and protests. What should the call be?

#### Answer 2

Although Y breaks no rule of Part 2, she fails to sail clear as soon as possible. In position 1 she is able to slow down, fall astern of both B and A and then sail clear. Penalize Y under rule D2.3(e).

### Question 3

When is a boat subject to rule 22.2?

#### Answer 3

Rule 22.2 begins to apply when a boat is clearly turning in order to take a penalty. It ceases to apply when the boat completes the last required tack or gybe or when she stops taking her penalty before it is complete.

### Question 4

When can the umpires take action against a boat that has failed to take a penalty correctly?

#### Answer 4

The umpires can take action under rule D2.3 against a boat that has failed to take a penalty correctly when

- (a) the boat indicates she will take a penalty and then fails to do so,
- (b) the penalty was initiated by the umpires, or
- (c) the umpires decide the failure was a breach of sportsmanship.

## TR-Call L5

## Regel 22.2 Strafe ausführen

## Regel 44.2 Ein-Drehung- und Zwei-Drehungen-Strafe

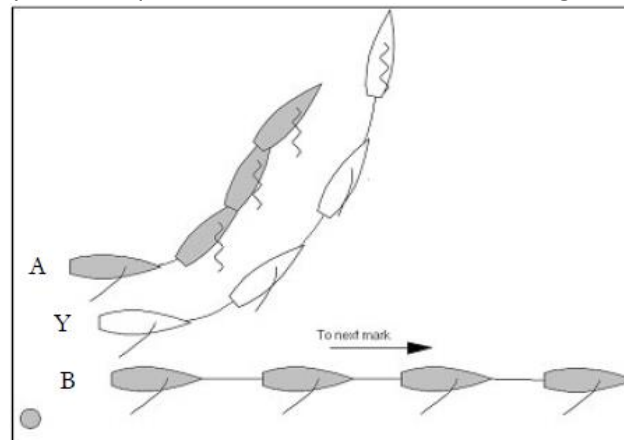
## Regel D2.3 Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen

### Frage 1

Wie entscheiden die Bahnschiedsrichter, ob ein Boot eine Strafe nach Regel 44.2 korrekt ausgeführt hat?

#### Antwort 1

Ein Boot führt eine Strafe korrekt aus, wenn es sich nach dem Vorfall oder der Bestrafung durch die Bahnschiedsrichter sobald als möglich frei segelt und dann die geforderte Anzahl von Drehungen macht. Die folgenden Antworten erklären diese Erfordernisse.



### Frage 2

A und B sind Gegner von Y. Y, die nicht Regel 17 unterliegt, hat erkannt, dass es beim Runden der Bahnmarke eine Regel verletzt hat und hat klar angezeigt, dass es eine Strafe auszuführen will. A muss den Kurs ändern und seine Fahrt verlangsamen um Y auszuweichen und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 2

Obwohl Y keine Regel von Teil 2 verletzt, versäumt es, sich so bald wie möglich frei zu segeln. In Position 1 kann es die Fahrt verringern, hinter A und B zurückfallen und dann frei segeln. Y ist für den Regelverstoß an der Bahnmarke zu bestrafen, da es versäumt hat sich korrekt zu entlasten.

### Frage 3

Wann unterliegt ein Boot Regel 21.2?

#### Antwort 3

Regel 21.2 beginnt zu gelten, wenn das Boot klar dreht um eine Strafe auszuführen. Sie hört auf zu gelten, wenn das Boot die letzte erforderliche Wende oder Halse beendet hat oder wenn es aufhört die Strafe auszuführen, bevor sie vollendet ist.

### Frage 4

Wann können Bahnschiedsrichter gegen ein Boot vorgehen, das versäumt hat, eine Strafe korrekt auszuführen?

#### Antwort 4

Die Bahnschiedsrichter können gegen das Boot vorgehen, wenn

- (a) ein anderes Boot protestiert und eine Entscheidung von ihnen anfordert, oder
- (b) die Strafe von ihnen auferlegt wurde, oder
- (c) sie entscheiden, dass es sich bei dem Verstoß um eine grobe Unsportlichkeit gehandelt hat.

*A right-of-way boat that is sailing to get clear retains right of way until rule 22.2 starts to apply to her. A boat that interferes with another boat while sailing clear, when she has a clear alternative, does not sail clear as soon as possible.*

*Ein Wegerechtboot, das sich frei segelt, behält seine Rechte bis Regel 22.2 für es zu gelten beginnt. Ein Boot, das beim Frei segeln ein anderes Boot behindert, obwohl es eine eindeutige Alternative hat, segelt sich nicht sobald wie möglich frei.*

## Rule 24.2 Interfering with another boat

A boat passes a mark, and then returns to the previous leg.

### Question 1

Does she break a rule in doing this?

### Answer 1

No.

### Question 2

For the purpose of rule 24.2, which leg is she now on?

### Answer 2

She is now on the previous leg.

## TR-Call L6

## Regel 24.2 Behinderung anderer Boote

Ein Boot passiert eine Bahnmarke und kehrt dann auf den vorherigen Bahnschenkel zurück.

### Frage 1

Verletzt es eine Regel, wenn es dies tut?

### Antwort 1

Nein.

### Frage 2

Auf welchem Bahnschenkel ist es dann in Bezug auf die Anwendung von Regel 23.2?

### Antwort 2

Es ist dann auf dem vorherigen Bahnschenkel.

### **Rule D4.2 Terminating a Stage**

### **Rule D4.4 Ties in a Completed Round-Robin Stage**

### **Rule D4.5 Ties in an Incomplete Round-Robin Stage**

An event plans to hold a round robin stage followed by a semi-final and a final. The round robin stage is scheduled to have three round robins. Light winds force the round robin stage to be terminated when 36 out of 45 races (80%) of the second round robin have been sailed.

#### **Question 1**

Does the decision to terminate the second round robin mean the round robin stage is 'complete'?

#### **Answer 1**

Yes. Rule D4.2(a) permits only a stage (of any format) to be terminated; rule D4.1(b) defines a round robin stage as one or more round robins.

#### **Question 2**

Would the answer to Question 1 be different if the number of round robins required to complete the round robin stage was not specified in the sailing instructions?

#### **Answer 2**

No.

#### **Question 3**

Rule D4.2(b) advises that, if 80% of a round robin has been sailed, that round robin should be considered complete for scoring purposes. Does this mean it is also considered complete for tie-break purposes?

#### **Answer 3**

Yes. Tie-breaking is part of the scoring process.

#### **Question 4**

Can a round robin that is deemed complete under rule D4.2(b) be used to break a tie under rule D4.5?

#### **Answer 4**

No. See Answer 3. The second round robin is deemed to be complete. Only incomplete round robins may be used to break a tie under rule D4.5. Therefore, as per the last sentence of rule D4.5, ties shall be broken in accordance with rule D4.4 using all results in the two completed round robins in the stage.

*NOTE: Although no rule prevents a race committee from terminating one round robin stage and then starting another round robin stage, this is not good practice and would be inappropriate in most circumstances.*

## **TR-Call L7**

### **Regel D4.2 Beendigung einer Stufe**

### **Regel D4.4 Gleichstand in abgeschlossener Round Robins Runde**

### **Regel D4.5 Gleichstand in unvollständiger Round Robins Runde**

Eine Veranstaltung ist geplant mit einer Round Robins Stufe gefolgt von Halb-Finale und Finale. Die Round-Robins-Stufe ist mit 3 Round Robins geplant. Leichter Wind bedingt, dass die Round Robins Stufe nach 36 von 45 Wettfahrten (80 %) der 2. Round Robins beendet ist.

#### **Frage 1**

Bedeutet die Entscheidung, die 2. Round Robins zu beenden, dass die Round Robins Stufe abgeschlossen ist?

#### **Antwort 1**

Ja. Regel D4.2(a) erlaubt nur eine Stufe (eines beliebigen Formats) zu beenden; Regel D4.1(b) definiert eine Round Robins Stufe als eine oder mehrere Round Robins

#### **Frage 2**

Wäre die Antwort zu Frage 1 anders, wenn die Anzahl der Round Robins, die zum Abschluss der Round Robins Stufe notwendig sind, nicht in den Segelanweisungen festgelegt sind.

#### **Antwort 2**

Nein

#### **Frage 3**

Regel D4.2(b) legt fest, dass eine Round Robins bezüglich Wertung als abgeschlossen gilt, wenn 80% der Wettfahrten gesegelt wurden. Bedeutet dies, dass es auch bezüglich Gleichstands-Auflösung als abgeschlossen gilt.

#### **Antwort 3**

Ja Gleichstands-Auflösung ist Teil des Wertung.

#### **Frage 4**

Kann eine Round Robins, die nach D4.2(b) als abgeschlossen angenommen wird, zur Auflösung eines Gleichstands nach Regel D4.5 verwendet werden?

#### **Antwort 3**

Nein. Siehe Antwort 3. Die 2. Round Robin wird als abgeschlossen angenommen. Nur unvollständige Round Robins dürfen für die Auflösung eines Gleichstands nach Regel 4.5 verwendet werden. Deshalb sind wegen des letzten Satzes in Regel D4.5 Gleichstände in Einklang mit Regel D4.4 nur unter Verwendung der Ergebnisse der zwei abgeschlossenen Round Robins der Stufe aufzulösen.

Anmerkung: Obwohl es keine Regel verbietet, dass das Wettfahrtkomitee nach einer Round Robins Stufe eine weitere Round Robins Stufe festlegt, ist dies keine gute Praxis und ist in den meisten Fällen unangebracht.

## Rule 16.1 Changing Course

## Rule 24.2 Interfering with Another Boat

### Question 1

The boats are at a leeward mark to be rounded to port. Y and Z are on the same team. Y has rounded the mark and is on the leg to the next mark. Y then reverses her course and returns to trap B so that teammate Z can pass B. Between positions 5 and 6, B starts to round the mark, but is prevented from doing so by Y, a right-of-way leeward boat. B changes course to keep clear and there is no contact. B protests. What should the call be?

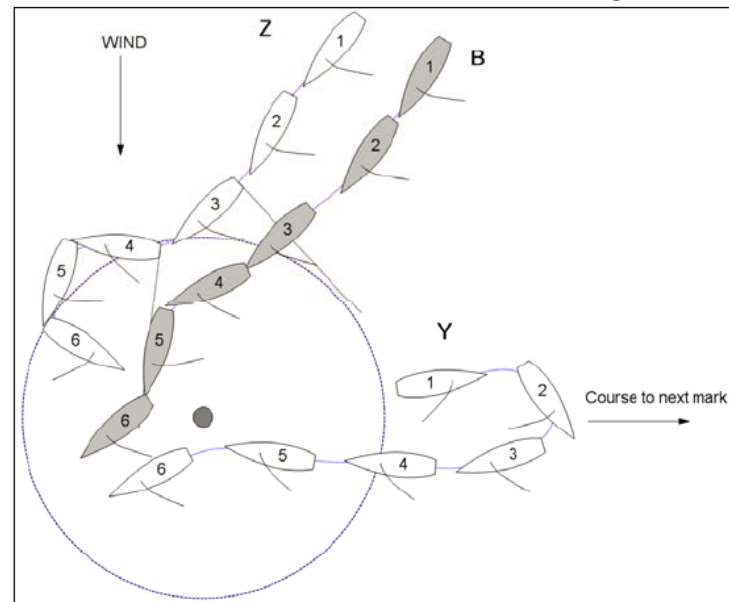
### Answer 1

Penalize Y. At position 5, B is sailing on another leg of the course than Y. B is still on the downwind leg and Y is on the leg to the next mark. B is windward boat and required to keep clear of Y. B keeps clear by luffing. Y was not sailing her proper course when she caused B to change course to avoid her. Y breaks rule 24.2.

When, after Position 5, Y can no longer pass to windward of the mark, the boats are no longer clearly on different legs and rule 24.2 no longer applies.

At position 6, B is no longer sailing on another leg of the course than Y, because Y has returned to the previous leg (see TR Call L6) and B has not yet rounded the mark, nor is she sailing towards the next mark.

## TR-Call L8



## Regel 16.1 Kurs ändern

## Regel 24.2 Behinderung anderer Boote

### Frage 1

Die Boote sind an einer Leebahnmarke, die backbord zu runden ist. Y und Z sind vom selben Team. Y hat die Bahnmarke gerundet und ist auf dem Schenkel zur nächsten Bahnmarke. Y kehrt dann um und fängt B ab, so dass sein Teamkamerad Z B passieren kann. Zwischen Position 5 und 6 beginnt B die Bahnmarke zu runden, wird aber dabei durch Y abgehalten, das als Leeboot Wegerecht hat. B ändert den Kurs und es gibt keine Berührung. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 1

Y ist zu bestrafen. In Position 5 segelt B auf einem anderen Schenkel wie Y. B ist noch auf dem Vorwind-Schenkel und Y ist auf dem Schenkel zur nächsten Bahnmarke. B ist Luvboot und muss sich von Y freihalten. Y hält sich durch luvten frei. Y segelte nicht seinen richtigen Kurs als es B veranlasste ihm auszuweichen. Y verstieß gegen Regel 24.2.

Wenn nach Position 5 Y nicht länger in Luv der Bahnmarke passieren kann, sind die nicht länger eindeutig auf unterschiedlichen Schenkeln und Regel 24.2 gilt nicht mehr.

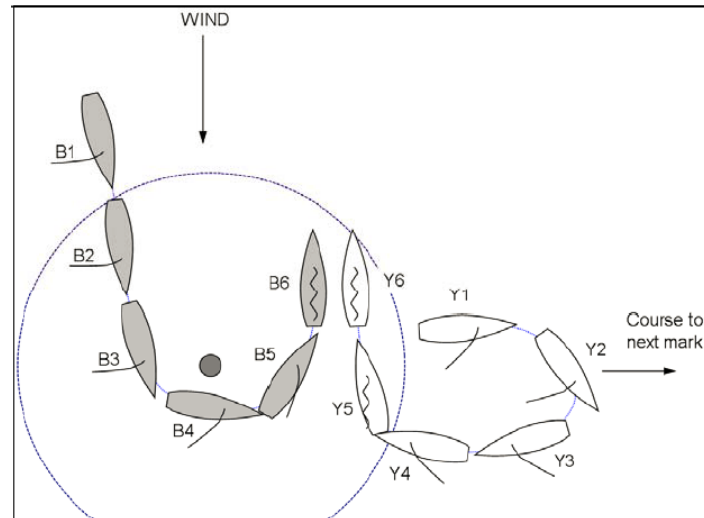
In Position 6 ist B nicht länger auf einem anderen Schenkel wie Y, da Y zu dem vorherigen Schenkel zurückgekehrt ist (Siehe TR Call L6) und B die Bahnmarke noch nicht gerundet hat und auch nicht zur nächsten Bahnmarke segelt.

### Question 2

The boats are at a leeward mark to be rounded to port. Y has rounded the mark and is on the leg to the next mark. As B enters the zone, Y bears away to gybe and sail back to the mark in order to trap B. B rounds the mark and starts sailing to the next mark. After position 3, Y luffs to a collision course with B. Both boats luff head to wind and there is no contact. Blue protests. What should the call be?

### Answer 2

No penalty. At position 4, B is rounding the mark on the required side and is sailing towards the next mark. The boats are no longer on different legs. Rule 24.2 does not apply. B is subject to rule 10 and Y must comply with rule 16.1 when she changes course. B keeps clear by luffing and Y complies with rule 16.1 by luffing to enable B to keep clear.



### Frage 2

Die Boote sind an einer Leebahnmarke, die backbord zu runden ist. Y und Z sind vom selben Team. Y hat die Bahnmarke gerundet und ist auf dem Schenkel zur nächsten Bahnmarke. Als B in die Zone kommt halst Y und kehrt zur Bahnmarke um mit der Absicht B abzufangen. B rundet die Bahnmarke und beginnt in Richtung der nächsten Bahnmarke zu segeln. Nach Position 3 luvt Y auf einen Kollisionskurs zu B. Beide Boote luvten bis in den Wind ohne dass es zur Berührung kommt. B protestiert. Wie ist zu entscheiden?

### Antwort 2

Keine Strafe. In Position 4 rundet B die Bahnmarke auf der vorgeschriebenen Seite und segelt zur nächsten Bahnmarke. Die Boote sind nicht mehr auf verschiedenen Schenkeln. Regel 24.2 gilt nicht. B unterliegt Regel 10 und Y muss Regel 16.1 befolgen, wenn es den Kurs ändert. B hält sich durch Luvten frei und Y befolgt Regel 16.1, indem es B Raum zum Freihalten gibt.

**Rule 18.2(b) Giving Mark-Room**  
**Rule D1.3(a) Penalties**  
**Rule D2.2(c) Protests by Boats**

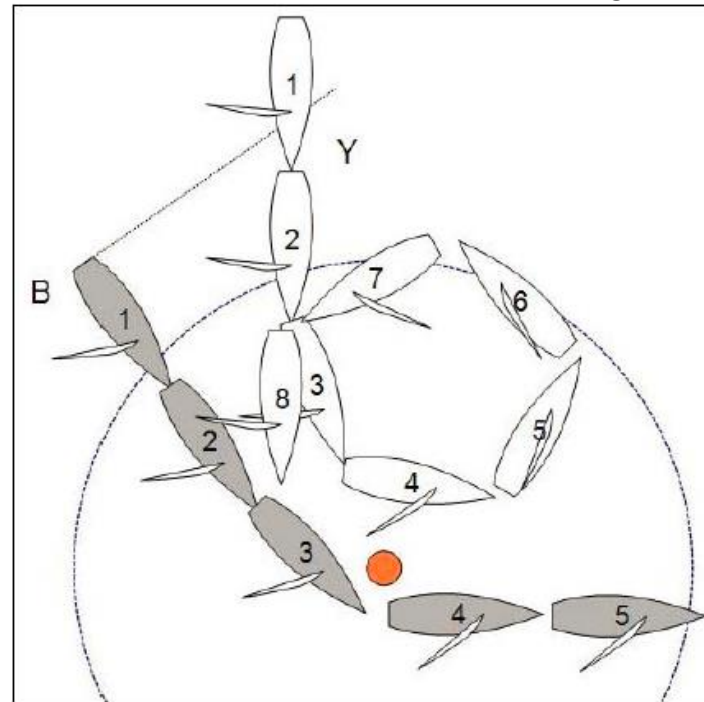
**Question**

B and Y are overlapped when B enters the zone of a leeward mark. B sails a course to pass close to the mark and, to avoid a collision, Y sails the wrong side of the mark. Y protests. She then tacks and gybes in order to round the mark on the required side. What should the call be?

**Answer**

Penalize B. The course sailed by Y after position 3 was consistent with the requirement to avoid contact and then continue in the race by rounding the mark on the required side. Y broke no rule. Y's course was a direct consequence of the failure of B to give her mark-room and B broke rule 18.2(b). Therefore the tack and gybe by Y were not a one-turn penalty. No boat took a penalty and rule D2.2(c) applies.

**TR-Call L9**



**Regel 18.2(b) Bahnmarken-Raum geben**  
**Regel D1.3(a) Strafen**  
**Regel D2.2(c) Proteste durch Boote**

**Frage**

B und Y überlappen als B die Zone einer Leebahnmarke erreicht B segelt einen Kurs um eng an der Bahnmarke zu passieren und Y segelt um eine Kollision zu vermeiden an der falschen Seite der Bahnmarke vorbei. Y protestiert. Dann wendet und halst es um die Bahnmarke auf der richtigen Seite zu runden. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort**

B ist zu bestrafen. Der Kurs den Y gesegelt ist war in Übereinstimmung mit den Erfordernissen eine Berührung zu vermeiden und die Wettfahrt durch Runden der Bahnmarke auf der richtigen Seite fortzusetzen. Y verletzte keine Regel. Der Kurs von Y war eine Konsequenz des Versäumnisses von B ihm Bahnmarken-Raum zu geben. B verletzte Regel 18.2(b). Deshalb ist die Wende und Halse nicht eine Ein-Drehungs-Strafe. Kein Boot hat eine Strafe angenommen und Regel D2.2(c) gilt.

Rule 16.1 Kurs ändern

Rule 19.2 Giving Room at an Obstruction

Rule 21 Exoneration

Rule 64.1 Penalties and Exoneration

### Question

Y and B are overlapped on port tack and approaching an obstruction which can be passed on either side. Rule 17 does not apply to B. B is sailing to pass to leeward of the obstruction, but from position 2 B luffs quickly to pass to windward of the obstruction. Y responds immediately, but is unable to keep clear of B. There is contact between them. Both boats protest. What should the call be?

### Answer

Penalize B. When B changes course to pass to windward of the obstruction she must give Y room to keep clear under rule 16.1. B fails to do so and breaks rule 16.1. Y breaks rule 11, but B was required to give her room to keep clear so Y is exonerated under rule 21. Y also breaks rule 19.2(b) but she was compelled to do so by B's breach of rule 16.1 and so she is exonerated under rule 64.1(a). *When a right of way boat on a course to pass on one side of an obstruction changes course to pass on the other side, she must comply with any applicable rules of Section A or B.*

## TR-Call L10

Regel 16.1 Kurs ändern

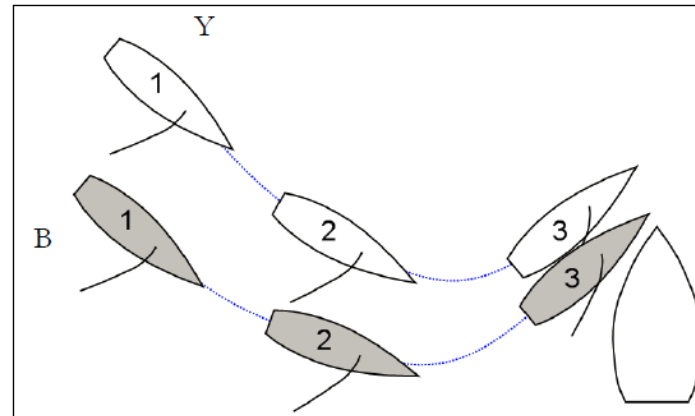
Regel 19.2 Raum geben am Hindernis Strafen

Regel 21 Entlastung

Regel 64.1 Strafen und Entlastung

### Frage

Y und B überlappen auf Backbordschlag und nähern sich einem Hindernis, das auf beiden Seiten passiert werden kann. Regel 17 gilt nicht für B. B segelt so, dass es das Hindernis in Lee passiert, aber ab Position 2 luvt es schnell an um das Hindernis in Luv zu passieren. Y reagiert sofort, kann sich aber nicht mehr von B freihalten. Es gibt eine Berührung zwischen ihnen. Beide Boote protestieren. Wie ist zu entscheiden?



### Antwort

B ist zu bestrafen. Als B den Kurs ändert um in Luv des Hindernisses zu passieren muss es Y Raum zum Freihalten nach Regel 16.1 geben. B versäumt dies und verletzt Regel 16.1. Y verletzt Regel 11, aber B war verpflichtet ihm Raum zum frei halten zu geben, deshalb wird Y nach Regel 21 entlastet. Y verstieß auch gegen Regel 19.2(b), da es aber durch den Regelverstoß von B dazu gezwungen wurde, ist es davon durch Regel 64.1(a) zu entlasten.

Wenn ein Wegerecht-Boot einen Kurs segelt um auf einer Seite eines Hindernisses zu passieren und dann den Kurs ändert um auf der anderen Seite zu passieren, muss es mit allen anwendbaren Regeln des Teils A oder B in Einklang sein.

**Rule 60.1 Right to Protest and Request Redress**  
**Rule D1.2(a) Right to Protest**  
**Rule D1.3(c) Contact Between Boats on the Same Team**  
**Rule D2.4 Umpired Races: Signalling a Decision**

**Question 1**

A member of one team witnesses contact between two boats on the other team and she protests. What should the call be?

**Answer 1**

Because there was contact two boats on the other team, the boat is entitled to protest under rule 60.1 as modified by rule D1.2(a) although she was not involved in the incident. Penalize the boat that broke a rule.

**Question 2**

Boat A makes contact with boat Y and protests her. The umpires judge that a third boat B is at fault and has broken a rule. What should the call be?

**Answer 2**

Penalize boat B.

*There is no requirement on the protesting boat to identify correctly the boat that has broken a rule. Provided the protest is correctly made, the umpires will judge the incident, and penalize any boat(s) that have broken a rule.*

**TR-Call M1**

**Regel 60.1 Recht zu protestieren**  
**Regel D1.2(a) Recht zu protestieren**  
**D1.3(c) Berührung zwischen Booten des gleichen Teams**  
**Regel D2.4 Signalisieren der Entscheidung**

**Frage 1**

Ein Mannschaftsmitglied beobachtet die Berührung zwischen zwei Booten des anderen Teams und protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort 1**

Da es eine Berührung zwischen zwei Booten des anderen Teams gab, darf das Boot nach Regel 60.1, wie in der durch Regel D2.1(a) modifizierten Form protestieren, auch wenn es nicht in den Vorfall verwickelt war. Das Boot, das eine Regel verletzt hat ist zu bestrafen.

**Frage 2**

Boot A berührt Boot Y und protestiert gegen es. Die Bahnschiedsrichter entscheiden, dass ein drittes Boot B einen Fehler gemacht und eine Regel verletzt hat. Wie ist zu entscheiden?

*Es gibt keine Verpflichtung für das protestierende Boot das Regel verletzende Boot genau zu identifizieren. Vorausgesetzt, der Protest wurde korrekt angemeldet, werden die Bahnschiedsrichter den Vorfall entscheiden und jedes Boot bestrafen, das eine Regel verletzt hat.*

## **Rule 61.1(a) Informing the Protestee**

### **Question 1**

There is a possible incident between boats B and Y, neither of which protest at that time. Another boat on B's team shouts 'Protest! Go ahead and protest!' As a result of that advice, B protests. Is this protest valid?

### **Answer 1**

No. Signal 'No penalty'. In order to comply with rule 61.1(a), a boat intending to protest must hail the other boat and conspicuously display a red flag at the first reasonable opportunity for each. If the protest is made in response to the advice from another boat on her team, it is not at the first reasonable opportunity for each.

### **Question 2**

A boat intends to protest, but fails to follow the correct procedure. She then continues to hail 'Umpire', seeking a decision to the invalid protest. What will the umpires do?

### **Answer 2**

Signal 'No penalty'. Even though no valid protest has been submitted, it is appropriate to signal clearly to the competitor that no penalty will be given.

## **TR-Call M2**

### **Frage 1**

Es gibt einen möglichen Vorfall zwischen den Booten B und Y, wobei keines von beiden zu dieser Zeit einen Protest anzeigt. Ein anderes Boot aus B's Team ruft: "Protest! Mach zu, leg Protest ein!". Daraufhin protestiert B. Ist dieser Protest gültig?

### **Antwort 1**

Nein. "Keine Strafe" ist zu signalisieren. In Bezug auf Regel 61.1(a) muss ein Boot, das protestieren will, das andere Boot anrufen und deutlich sichtbar eine rote Flagge zeigen, wobei beide Handlungen bei der ersten zumutbaren Gelegenheit erfolgen müssen. Wenn ein Protest erst auf Anforderung durch ein Boot seines Teams erfolgt, so ist dies nicht bei erster zumutbarer Gelegenheit für beide Handlungen.

### **Frage 2**

Ein Boot das protestieren will versäumt es, den Protest korrekt anzumelden. Es fährt dann fort indem es ruft "Umpire" in der Erwartung einer Entscheidung für den nicht korrekt eingereichten Protest. Was sollen die Bahnschiedsrichter tun?

### **Antwort 2**

"Keine Strafe" ist zu signalisieren. Auch wenn kein gültiger Protest eingereicht wurde, ist es angebracht, dem Teilnehmer klar zu signalisieren, dass es keine Strafe gibt.

## **Regel 61.1(a) Benachrichtigung des Protestgegners**

**Rule D1.3(a) Penalties****Rule D2.3(c) Penalties Initiated by an Umpire****Question**

Team A, B and C is approaching a port-hand windward mark on starboard tack in a group. X has already rounded the mark, Y is on starboard tack just behind the group, and Z is approaching the mark on port tack level with the group. Z attempts to tack inside the group at the mark, and forces A, B and C to sail above close-hauled and outside her at the mark. As a result of the incident Y overtakes A, B, C and Z. Z completes a One-Turn Penalty. X and Y, now clear in first and second, maintain these places to the finish.

What options are open to the other team, and to the umpires, to influence the result of this race?

**Answer**

When a boat breaks a rule and her team gains an advantage despite her, or another boat on the team, taking a penalty, the umpires may penalize the boat without a protest by another boat, or report the incident to the protest committee under rule D2.3. Clearly in this case Z's team gained a significant advantage through breaking rule 18.3(a). When no amount of extra turns can change the result of the race, the umpires should act under rule D2.3 and report the incident to the protest committee. The protest committee may then increase Z's points to reverse the on-the-water result. Signal this intention with a black and white flag. The action of Z does not need to be deliberate.

**TR-Call M3****Frage**

Die Mannschaft A, B und C nähern sich auf Steuerbordschlag einer backbord zu rundenden Luvbahnmarke als Gruppe. X hat bereits gerundet, Y ist auf Steuerbordschlag direkt hinter der Gruppe und Z nähert sich auf Backbordschlag auf gleicher Höhe mit der Gruppe.

Z versucht innerhalb der Gruppe an der Bahnmarke zu wenden und zwingt A, B und C höher als einen Amwindkurs und außerhalb von ihr an der Bahnmarke zu segeln.

Als Ergebnis des Vorfalls überholt Y die Boote A, B, C und Z. Z vollendet eine Ein-Drehung-Strafe. X und Y nun klar erstes und zweites Boot, behalten diese Plätze bis ins Ziel. Welche Möglichkeiten haben das andere Team und die Bahnschiedsrichter, das Ergebnis dieser Wettfahrt zu beeinflussen?

**Antwort**

Wenn ein Boot einen Regelverstoß begeht und sein Team erhält einen Vorteil obwohl es oder ein anderes Boot des Teams eine Strafe angenommen haben, können die Bahnschiedsrichter ohne Protest eines anderen Bootes das Boot bestrafen oder den Vorfall gemäß Regel D2.3 dem Protestkomitee melden. Bei diesem Vorfall erhält das Team von Z eindeutig einen klaren Vorteil durch seinen Verstoß gegen Regel 18.3(a). Wenn keine Anzahl von Zusatzdrehungen das Ergebnis der Wettfahrt ändern kann dann sollten die Bahnschiedsrichter diesen Vorfall dem Schiedsgericht nach Regel D2.3 handeln und den Vorfall dem Protestkomitee mitteilen. Das Protestkomitee kann dann die Punktzahl von Z erhöhen um so das Ergebnis, das sich durch den Zieleinlauf ergeben hat umzudrehen. Dieses Vorgehen ist mit einer schwarz-weißen Flagge zu signalisieren. Die Handlung von Z muss nicht mit Absicht geschehen sein.

**Regel D1.3(a) Strafen****Regel D2.3(c) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen**

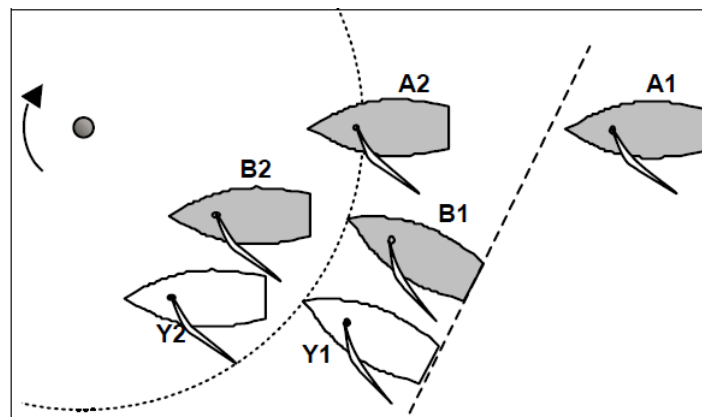
**Rule 11 On the Same Tack, Overlapped**  
**Rule 18.2 Giving Mark-Room**

**TR-Call M4**

**Regel 11 Auf gleichem Schlag, mit Überlappung**  
**Regel 18.2 Bahnmarken-Raum geben**

**Question**

At a starboard-hand leeward mark, Y and B are sailing on a close reach, overlapped on starboard tack, when they reach the zone. A is approaching the mark on a beam reach, sailing faster but just clear astern of Y and B when they reach the zone. B bears away which gives A room to round the mark inside her. Y protests. What should the call be?



**Frage**

Y und B segeln etwa höher als Halbwind auf Steuerbordschlag in Überlappung auf eine Steuerbord zu rundende Leebahnmarke zu als sie in die Zone eintreten. A nähert sich der Bahnmarke raumschots und etwas schneller, ist aber gerade noch klar achteraus von Y und B als diese die Zone erreichen. B fällt ab um A Raum zu geben damit es innerhalb von ihm rundet. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

**Answer**

Penalize B.  
B is keep-clear boat with respect to Y, but Y must give her mark-room. Because A is clear astern when Y and B reach the zone, she must give mark-room to both B and Y. In causing Y to give extra room for A to round inside her, B breaks rule 11.

**Antwort**

B ist zu bestrafen. B muss sich von Y freihalten und Y muss ihm Bahnmarken-Raum geben. Da A klar achteraus war als Y und B die Zone erreichten, muss es beiden B und Y Bahnmarken-Raum geben. Indem es Y veranlasst für A Extra-Raum zu geben, damit es innerhalb ihr durch kann, verletzt B Regel 11.

**Rule 62.1(b) Redress**

**Rule D2.3(c) Penalties Initiated by an Umpire**

**Rule D3.1(d) Scoring a Race: Protest Committee Decisions**

**Question**

While racing there is contact between Y and B, and B receives a small hole in a sail. Y is at fault and is penalized. On a later leg the hole in the sail develops into a major tear and B is forced to retire. What action is available?

**Answer**

Because Y gains an advantage when B is forced to retire, the umpires may initiate action under D2.3(c), and report the incident to the protest committee which may further penalize Y in order to achieve the fairest result. See rule D3.1(d)(2).

B may also request redress under rule 62.1(b).

**TR-Call M5**

**Frage**

In der Wettfahrt gibt es eine Berührung zwischen Y und B und B bekommt dabei ein kleines Loch im Segel. Y hat eine Regel verletzt und wird bestraft. Auf einem späteren Bahnschenkel reißt das Loch im Segel zu einem größeren Riss und B muss aufgeben. Welche Handlung ist angebracht?

**Antwort**

Da Y einen Vorteil erhalten hat als B gezwungen war aufzugeben sollen die Bahnschiedsrichter nach Regel D2.3(c) handeln und den Vorfall dem Protestkomitee mitteilen, das Y weiter bestrafen kann um ein möglichst faires Ergebnis zu erreichen. Siehe Regel D3.1(d)(2).

B kann auch einen Antrag auf Wiedergutmachung nach Regel 62.1(b) stellen.

**Regel 62.1(b) Wiedergutmachung**

**Regel D2.3(c) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen**

**Regel D3.1(d) Wertung einer Wettfahrt**

## Rule 21 Exoneration

### Rule 64.1(a) Penalties and Exoneration

### Rule D1.3(a) Penalties, Taking a Voluntary Penalty

### Rule D2.4 Signals by an Umpire

### Rule D2.5(c) Two-flag Protest Procedure: Requesting a Decision

#### Question 1

The two-flag protest procedure in rule D2.5 applies. There is a Part 2 incident between B and Y. B protests Y by immediately hailing 'Protest Y' and displaying a red flag. B then takes a One-Turn penalty. After finishing her penalty, B displays a yellow flag and hails 'Umpire'. What should the call be?

#### Answer 1

When B requests an umpire decision in accordance with rule D2.5(c) the umpires shall signal a decision in accordance with rule D2.4.

Case 1: The umpires decide that B broke a rule. B has already taken a penalty as described in rule D1.3(a) Therefore, she shall not be further penalized. Signal 'No penalty'.

Case 2: The umpires decide that Y broke a rule. The penalty taken by B does not exonerate Y. Penalize Y.

Case 3: The umpires decide that both B and Y broke a rule and that rules 21 and 64.1(a) do not apply. B has already taken a penalty as described in rule D1.3(a). Therefore, she shall not be further penalized. Penalize Y only.

Case 4: The umpires decide that no boat broke a rule. Signal 'No penalty'.

#### Question 2

The situation is as in question 1, except that both boats protest each other, and both boats display a yellow flag and hail 'Umpire' after B has taken a penalty. Does that change the call?

#### Answer 2

No. Provided the umpires decide that the two protests are for the same incident, they only make one decision and signal in accordance with the procedure described in answer 1.

.....

## TR-Call M6

## Regel 21 Entlastung

### Regel 64.1(a) Strafen und Entlastung

### Regel D1.3(a) Strafen

### Regel D2.4 Signale durch Bahnschiedsrichter

### Regel D2.5(c) Zwei-Flaggen-Protestverfahren

#### Frage 1

Das Zwei-Flaggen Protest Verfahren gemäß Regel D2.5 gilt. Es gibt einen Wegerechtsvorfall nach Teil 2 der Regeln zwischen B und Y. Y protestiert, indem es sofort Protest ruft und eine rote Flagge zeigt. Daraufhin führt B eine Ein-Drehung-Strafe aus. Nach Vollendung der Strafe zeigt B die gelbe Flagge und ruft "Umpire!". Wie ist zu entscheiden?

#### Antwort 1

Wenn B eine Entscheidung der Bahnschiedsrichter in Übereinstimmung mit Regel D2.5(c) fordert, müssen die Bahnschiedsrichter eine Entscheidung in Übereinstimmung mit Regel D2.4 signalisieren.

Fall 1: Die Bahnschiedsrichter entscheiden, dass B eine Regel verletzt hat. B hat bereits eine Strafe, wie in Regel D1.3(a) vorgesehen, ausgeführt. Deshalb sollte es nicht weiter bestraft werden. Signalisiere "Keine Strafe".

Fall 2: Die Bahnschiedsrichter entscheiden, dass Y eine Regel verletzt hat. Die von B ausgeführte Strafe entlastet Y nicht. Y ist zu bestrafen.

Fall 3: Die Bahnschiedsrichter entscheiden, dass beide, sowohl B und Y eine Regel verletzt haben die Regeln 21 und 64.1(a) nicht gelten. B hat bereits eine Strafe, wie in Regel 1.3(a) vorgesehen, ausgeführt. Deshalb sollte es nicht weiter bestraft werden. Nur Y ist zu bestrafen.

Fall 4: Die Bahnschiedsrichter entscheiden, dass kein Boot eine Regel verletzt hat. Signalisiere "Keine Strafe".

#### Frage 2

Die Situation ist dieselbe wie in Frage 1 nur dass beide Boote gegenseitig protestieren und beide Boote eine gelbe Flagge zeigen und "Umpire" rufen nachdem B seine Strafe ausgeführt hat. Ändert dies die Entscheidung?

#### Antwort 2

Nein. vorausgesetzt die Bahnschiedsrichter entscheiden, dass beide Proteste den gleichen Vorfall betreffen, dann treffen sie nur eine einzige Entscheidung und signalisieren in Übereinstimmung mit dem Vorgehen wie in Antwort 1 beschrieben.

.....

**Question 3**

The situation is as in question 2, except that there are clearly two incidents between B and Y, one immediately after the other. Immediately after the second incident, both boats hail each other and promptly display a red flag. B then takes a One-Turn penalty. When B has finished her penalty, both boats display a yellow flag and hail 'Umpire'. Does that change the call?

**Answer 3**

Yes. The umpires will decide each incident separately. Depending on what the umpires decide on each of the two incidents, and on which boat, if any, broke a rule, they will decide whether to penalize any boat, taking into consideration that B has taken a single penalty.

**Frage 3**

Die Situation ist wie in Frage 2, außer dass es klar zwei verschiedene Vorfälle zwischen B und Y sind, einer kurz nach dem anderen. Sofort nach dem zweiten Vorfall, rufen sich beide an und zeigen sofort eine rote Flagge. B führt danach eine Ein-Drehung Strafe aus. Als B seine Strafe vollendet hat, zeigen beide eine gelbe Flagge und rufen "Umpire". Ändert dies die Entscheidung?

**Antwort 3**

Ja. Die Bahnschiedsrichter werden jeden Fall getrennt entscheiden. Abhängig von der Entscheidung der Bahnschiedsrichter für jeden der beiden Vorfälle, welches Boot eventuell eine Regel verletzt hat, werden sie entscheiden welches der Boote wenn überhaupt zu bestrafen ist unter Berücksichtigung der Tatsache, dass B bereits eine Ein-Drehung-Strafe ausgeführt hat.

**Rule 44.2 One-Turn and Two-Turns Penalties****Rule D1.3(a) Penalties, Taking a Voluntary Penalty****Rule D2.2(f) Umpired Races: Penalty Description****Rule D2.3(f) Penalties Initiated by Umpires****Rule D2.4(b) Signals by an Umpire**

At the start of a race, B is OCS and has been given a two-turns penalty under rule D2.2(f). B immediately bears away, gybes and tacks, but then sails towards the pin end of the starting line before she again bears away, gybes around the mark and then tacks.

**Question 1**

Has B taken her penalty correctly?

**Answer 1**

No. Rule 44.2 requires B to make two turns promptly and in the same direction. By breaking away after the first turn and sailing to a different area, B has not promptly taken a Two-Turns Penalty. Therefore she has not complied with rule 44.2.

**Question 2**

What action should the umpire take?

**Answer 2**

Boat B failed to take the penalty in accordance with rule 44.2. Therefore, she has not complied with rule D2.2(f). Under rule D2.3(f), an umpire may now initiate a penalty without a protest from another boat. In this case it is correct to do so. The umpire could either give another Two-Turns Penalty by signalling under rule D2.4(b), or, when appropriate, signal under rule D2.4(b) and at the same time hailing the boat 'One-Turn Penalty'.

**Question 3**

Would the procedures be the same if B had not been given a penalty by the umpire, but rather attempted to take a voluntary penalty, except that the penalty did not comply with rule 44.2?

**Answer 3**

No. The boat has been protested and no boat has taken a penalty. Rule D2.2(c) applies and, as the boat has broken a rule (see first paragraph above), the umpire shall penalize her under rule D2.2(f). See also call M9.

**TR-Call M7****Regel 44.2 Eine-Drehung- und Zwei-Drehungen-Strafe****Regel D1.3(a) Strafen****Regel D2.2(f) Proteste durch Boote****Regel D2.r(f) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen****Regel D2.4(b) Signale durch Bahnschiedsrichter**

Beim Start einer Wettfahrt ist Boot B OCS und hat gerade eine Zwei-Drehungen-Strafe nach Regel D2.2(f) auferlegt bekommen. B fällt unverzüglich ab, halst und wendet und segelt dann zur Backbord seitigen Begrenzungsboje der Startlinie bevor es erneut abfällt, um die Bahnmarke halst und dann wendet.

**Frage 1**

Hat B die Strafe korrekt ausgeführt?

**Antwort 1**

Nein. Regel 44.2 verlangt von B, dass es sofort zwei Drehungen in derselben Richtung machen muss. Indem es nach der ersten Drehung unterbricht und woanders hin segelt, hat B nicht sofort eine Zwei-Drehungen-Strafe ausgeführt. Deshalb genügte es nicht Regel 44.2.

**Frage 2**

Was sollten die Bahnschiedsrichter unternehmen?

**Antwort 2**

Boot B hat es versäumt die Strafe in Übereinstimmung mit Regel 44.2 auszuführen. Deshalb hat es die Bedingungen von Regel D2.2(f) nicht erfüllt. Die Bahnschiedsrichter sollten jetzt nach Regel D2.3(f) handeln und eine Strafe ohne den Protest eines anderen Bootes auferlegen. In diesem Fall ist es angebracht, das so zu tun. Die Bahnschiedsrichter können entweder eine weitere Zwei-Drehungen-Strafe durch Signalisieren gemäß D2.4(b) oder wenn angemessen unter D2.4(b) und gleichzeitig dem Boot zurufen "Eine-Drehung-Strafe".

**Frage 3**

Wäre das Vorgehen dasselbe, wenn B die Strafe nicht durch die Bahnschiedsrichter bekommen hätte sondern vielmehr versucht hat freiwillig eine Strafe auszuführen, diese Strafe aber nicht in Einklang mit Regel 44.2 stand?

**Antwort 3**

Nein. Gegen das Boot wurde protestiert und kein Boot hat eine Strafe angenommen. Regel D2.2(c) gilt und da das Boot gegen eine Regel verstoßen hat (Siehe erster Abschnitt oben) müssen die Bahnschiedsrichter es nach Regel D2.2(f) bestrafen. (siehe auch Call M9).

## **Rule D2.3(g) Penalties Initiated by an Umpire**

### **Question 1**

After the umpires signal their decision in response to a boat's protest, a competitor on one of the boats makes it clear that he is unhappy with the decision. Should the umpires impose a penalty under rule D2.3(g) for a 'breach of sportsmanship'?

### **Answer 1**

This depends on the words, the manner in which they are spoken, and any other related actions of the crew of the boat. If they merely express unhappiness or disappointment, or that in the competitor's opinion the decision was wrong, then a penalty is not appropriate. However, if the total effect is to convey that the umpires or other race officials are incompetent, or are prejudiced against the penalized boat, a penalty may be justified, whether the meaning is directed only at the umpires or also to others nearby. If the meaning is clearly insulting to the umpires, race officials or other competitors, a penalty should be imposed. The penalty imposed by the umpires may be one or more turns. The umpires may also report the incident to the protest committee, signalled by displaying a black and white flag.

### **Question 2**

An incident occurs between team A and X, immediately after which a competitor in team A starts to shout loudly and forcibly that the boat from team X should take a penalty. The shouting continues for a time, after which the boat from team X sails clear and completes a penalty. The umpires have observed the incident and are in no doubt that the boat from team A had broken a rule and that the boat from team X had taken a penalty only as a result of the intimidating actions from the boat of team A. Should the umpires impose a penalty under rule D2.3(g) for a 'breach of sportsman-ship'?

### **Answer 2**

If the effect is one of intimidation and bullying by team A, a penalty should be imposed under rule D2.3(g). The penalty imposed by the umpires may be of one or more turns. The umpires may also report the incident to the protest committee, signalled by displaying a black and white flag..

## **TR-Call M8**

## **Regel D2.3(g) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen**

### **Frage 1**

Nachdem die Bahnschiedsrichter als Antwort auf den Protest eines Bootes ihre Entscheidung signalisiert haben, macht ein Teilnehmer auf einem der Boote klar, dass er die Entscheidung nicht glücklich findet. Sollten die Bahnschiedsrichter eine Strafe nach Regel D2.3(g) wegen 'Unsportlichem Verhalten' auferlegen?

### **Antwort**

Dies hängt von den Worten ab, der Art in der sie ausgesprochen wurden und anderen damit zusammen hängenden Handlungen der Mannschaft des Bootes. Wenn sie nur Unzufriedenheit oder Verärgerung ausdrücken oder dass nach Meinung des Teilnehmers die Entscheidung falsch war, so ist eine Strafe nicht angemessen. Wenn jedoch insgesamt ausdrückt wird, dass die Bahnschiedsrichter oder andere Wettfahrtoffizielle inkompetent oder voreingenommen gegen das bestrafte Boot sind, ist eine Strafe gerechtfertigt, egal ob es nur auf die Bahnschiedsrichter oder auch auf andere in der Nähe gerichtet sind. Wenn die Bedeutung eindeutig die Bahnschiedsrichter, Wettfahrtoffizielle oder andere Teilnehmer beleidigt, sollte eine Strafe auferlegt werden. Die durch die Bahnschiedsrichter auferlegte Strafe kann eine oder mehrere Drehungen sein. Die Bahnschiedsrichter können ebenfalls den Vorfall dem Schiedsgericht mitteilen, was durch Zeigen der Schwarz-weißen Flagge signalisiert wird.

### **Frage 2**

Ein Vorfall geschieht zwischen Team A und X. Kurz darauf beginnt ein Teilnehmer von Team A laut und heftig zu brüllen, dass das Boot von Team X eine Strafe ausführen müsse. Das Brüllen dauert eine Zeitlang an, wonach das Boot von Team X sich frei segelt und eine Strafe vollendet. Die Bahnschiedsrichter haben den Vorfall beobachtet und sind sich einig, dass das Boot von Team A eine Regel verletzt hat und das Boot von Team X die Strafe nur auf Grund der einschüchternden Aktionen des Bootes von Team A ausgeführt hat. Sollten die Bahnschiedsrichter eine Strafe nach Regel D2.3(g) wegen 'Unsportlichen Verhaltens' auferlegen?

### **Antwort 2**

Wenn der Eindruck entsteht, dass es sich um Einschüchterung und Mobbing durch Team A handelt, sollte eine Strafe nach Regel D2.3(g) auferlegt werden. Die durch die Bahnschiedsrichter auferlegte Strafe kann eine oder mehrere Drehungen sein. Die Bahnschiedsrichter können ebenfalls den Vorfall dem Schiedsgericht mitteilen, was durch Zeigen der Schwarz-weißen Flagge angezeigt wird.

**Rule D2.3(e) Penalties Initiated by Umpires**  
**Rule D2.5 Two-Flag Protest Procedure**

**Question 1**

There was an incident between boats B and Y. The umpires decided that Y broke a rule. B protested, but Y did not take a penalty. What should the call be?

**Answer 1**

If the umpires agree that there had been a valid protest, that Y broke a rule and that no boat had taken a penalty, they should penalize Y.

**Question 2**

If in the same situation Y acknowledged that she broke a rule and clearly signalled that she would take a voluntary penalty but failed to do so, what should the umpires do?

**Answer 2**

Answer 1 applies. No boat has taken a penalty and the umpires should penalize Y. In addition, because Y indicated that she would take a voluntary penalty and then did not, the umpires should consider signalling an additional penalty to Y under rule D2.3(e) or report the incident to the protest committee under the first paragraph of rule D2.3, or both. If the umpires decide to penalize, they should consider a penalty of one or more turns, in addition to the penalty for breaking a rule.

**Question 3**

What should the call be if the umpires decided that B broke a rule?

**Answer 3**

If in the same situation the umpires agreed that there had been a valid protest, that B broke a rule and that no boat had taken a penalty, they should penalize B. In addition, if Y had clearly indicated that she would take a voluntary penalty but failed to do so, see answer 2.

next page

**TR-Call M9**

**Frage 1**

Es gab einen Vorfall zwischen den Booten B und Y. Die Bahnschiedsrichter entscheiden, dass Y einen Regelverstoß begangen hat. B protestiert, aber Y nimmt keine Strafe an. Wie ist zu entscheiden?

**Antwort**

Wenn die Bahnschiedsrichter einig sind, dass ein gültiger Protest ist und dass Y gegen eine Regel verstoßen hat und kein Boot eine Strafe angenommen hat, sollen sie Y bestrafen.

**Frage 2**

In derselben Situation gibt Y einen Regelverstoß zu und signalisiert klar, dass es eine freiwillige Strafe annehmen wird, macht dies aber nicht. Was sollten die Bahnschiedsrichter tun?

**Antwort 2**

Antwort 1 gilt. Kein Boot hat eine Strafe angenommen und die Bahnschiedsrichter sollten Y bestrafen. Da Y anzeigt eine freiwillige Strafe anzunehmen, es dann aber nicht tut, sollten die Bahnschiedsrichter zusätzlich prüfen, ob sie eine weitere Strafe nach Regel D2.3(e) geben oder den Vorfall dem Protestkomitee gemäß dem ersten Absatz von Regel D2.3 berichten oder beides. Wenn die Bahnschiedsrichter eine Bestrafung entscheiden, sollten sie bedenken, ob ein oder zwei Drehungen zusätzlich zu der Strafe für den Regelverstoß angemessen sind.

**Frage 3**

Wie sollte entschieden werden, wenn die Bahnschiedsrichter entscheiden dass B einen Regelverstoß beging.

**Antwort 3**

Wenn die Bahnschiedsrichter in derselben Situation einig sind, dass ein gültiger Protest vorliegt, B einen Regelverstoß beging und kein Boot eine Strafe angenommen hat, sollten sie B bestrafen. Zusätzlich sollten sie, da Y angezeigt hat, eine freiwillige Strafe anzunehmen, es dann aber nicht tat, wie in Antwort 2 handeln.

nächste Seite

**Regel D2.3(e) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen**  
**Regel D2.5 Zwei-Flaggen Protestverfahren**

**Question 4**

What should the call be if the situation was the same, but rule D2.5, two-flag protest procedure, applied?

**Answer 4**

If B made the protest valid by in addition displaying a yellow flag and hailing 'Umpire', the call should be the same as in questions 1, 2 and 3. If B only displayed a red flag and hailed 'Protest', the umpires should take no action with regard to the incident between the two boats. However, as Y indicated that she would take a voluntary penalty and then did not, see answer 2.

**Question 5**

What should the call be if there was an incident and no protest, but a boat indicated that she would take a voluntary penalty and then did not?

**Answer 5**

See answer 2.

**Frage 4**

Wie sollte entschieden werden, wenn die Situation die gleiche ist, aber Regel D2.5 Zwei-Flaggen-Protestverfahren gilt?

**Antwort 4**

Wenn B den Protest durch zusätzliches Zeigen der gelben Flagge und den Ruf „Umpire“ gültig macht, sollte wie bei den Fragen 1, 2 und 3 verfahren werden. Wenn B nur die Rote Flagge zeigt und „Protest“ ruft, sollten die Bahnschiedsrichter keine Handlung in Bezug auf den Vorfall zwischen den Booten unternehmen. Zusätzlich sollten sie, da Y angezeigt hat, eine freiwillige Strafe anzunehmen, es dann aber nicht tat, wie in Antwort 2 handeln.

**Frage 5**

Wie sollte entschieden werden, wenn bei einem Vorfall kein Protest war, aber ein Boot anzeigt, dass es eine freiwillige Strafe annimmt, es dann aber nicht tut?

**Antwort 5**

Siehe Antwort 2

**Rule D1.1(d) Changes to the Rules of Part 2 — Room to Tack**

**Rule D2.3(g) Penalties Initiated by an Umpire**

**Question 1**

Rule D1.1(d) requires clear and repeated arm signals, in addition to hails. If there is an arm signal but no hail from Y, what action should the umpires take

- a) if B protests?
- b) on their own initiative?

**Answer 1**

a) When the umpires are certain that no hail for room to tack was made, then the signal for room to tack has not been made. (The umpires may be certain there was no hail if they have had no difficulty hearing other calls from a similar position.) For the purpose of the rules of Part 2 they should act as if there has been no signal.

b) The umpires may decide that Y has broken rule D2.3(g) and penalize her. They could also, in an extreme or repeated case, display a black and white flag to report the incident to the protest committee.

**Question 2**

If there is a hail but no arm signal, is the answer the same?

**Answer 2**

Yes.

**TR-Call M10**

**Regel D1.1(d) Änderung der Regeln von Teil 2 – Raum zum Wenden**

**Regel D2.3(g) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen**

**Frage 1**

Regel D1.1(d) verlangt klare und wiederholte Armsignale zusätzlich zu den Rufen. Wenn ein Armsignal aber kein Zuruf von Y da ist, wie sollten die Bahnschiedsrichter handeln

- a) wenn B protestiert?
- b) auf Grund eigener Initiative?

**Antwort 1**

a) Wenn die Bahnschiedsrichter sicher sind, dass kein Zuruf für Raum zum Wenden gemacht wurde, dann wurde kein Zuruf Raum zum Wenden gemacht. (Die Bahnschiedsrichter dürfen sicher sein, dass kein Zuruf erfolgte, wenn sie keine Schwierigkeiten andere Zurufe aus einer ähnlichen Position zu hören.) Für die Anwendung der Regeln von Teil 2 sollten sie so handeln, als wäre kein Signal.

b) Die Bahnschiedsrichter dürfen entscheiden, dass Y gegen Regel D2.3(g) verstoßen hat und es bestrafen. Sie können ebenso in einem extremen oder wiederholten Fall die schwarz-weiße Flagge zeigen und den Vorfall dem Protestkomitee melden.

**Frage 2**

Wenn ein Zuruf aber kein Arm-Signal ist, wäre dann die Antwort dieselbe?

**Antwort 2**

Ja

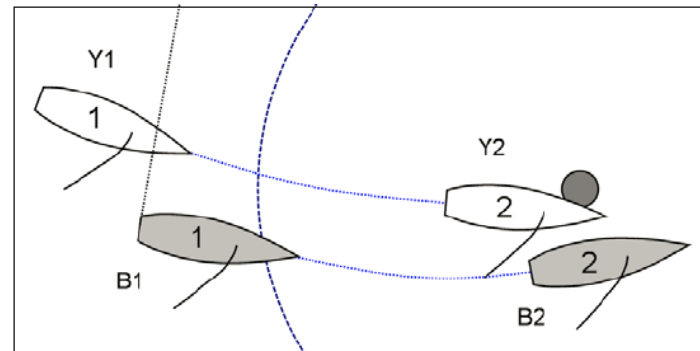
**Rule 21 Exoneration**  
**Rule D2.2 Protests by Boats**  
**Rule D2.3(a) Penalties Initiated by Umpires**

### TR-Call M11

**Regel 21 Entlastung**  
**Regel D2.2 Proteste durch Boote**  
**Regel D2.3(a) Durch Bahnschiedsrichter veranlasste Strafen**

#### Question

Y is overlapped on the inside of B when B enters the zone of a mark to be rounded to port. The umpires agree that Y touched the mark. No boat protests and no boat takes a penalty. What action should the umpires take?



#### Frage

Y und B segeln etwa höher als Halbwind auf Steuerbordschlag in Überlappung auf eine Steuerbord zu rundende Leebahnmarke zu als sie in die Zone eintreten. A nähert sich der Bahnmarke raumschots und etwas schneller, ist aber gerade noch klar achteraus von Y und B als diese die Zone erreichen. B fällt ab um A Raum zu geben damit es innerhalb von ihm rundet. Y protestiert. Wie ist zu entscheiden?

#### Answer

If Y could have avoided contact with the mark in a seamanlike way, umpires should act under rule D2.3(a) and penalize Y for breaking rule 31. Otherwise exonerate Y under rule 21(b) and make no signal. See also calls E8 and J9. B cannot be penalized under rule D2.2 because no boat protested.

#### Antwort

B ist zu bestrafen. B muss sich von Y freihalten und Y muss ihm Bahnmarken-Raum geben. Da A klar achteraus war als Y und B die Zone erreichten, muss es beiden B B und Y Bahnmarken-Raum geben. Indem es Y veranlasst für A Extra-Raum zu geben, damit es innerhalb ihr durch kann, verletzt B Regel 11.

**INDEX OF RULES (in Call Titles)**

<b>Rule</b>	<b>Calls</b>	<b>Rule</b>	<b>Calls</b>
10	B6, D1, 2, 3, 6, G2, 5, 7, J4, 5, L3	D1.1(b)	E10
11	A2, 3, 4, 5, 6, B1, 2, C1, 2, 4, D1, 5, 7, 10, E1, 4, 5, 6, 12, 13, F2, 4, G2, 6, J2, 3, 5, 7, L4, M4	D1.1(c)	H3, J5
12	B3, E1, 6, F2, H1	D1.1(d)	M10
13	A1, B2, 4, D3, 4, 5, 8, E1, 2, 3, 13, 14	D1.1(e)	K1
14	GenP	D1.2(a)	L3, M1
15	B1, 3, 6, D1, 3, 6, G5, 7, H2,	D1.3(a)	L9, M3, 6, 7
16.1	A3, 4, 5, B2, 3, 4, C1, 2, 4, D1, 2, 4, 5, 7, E3, 7, 12, J7, L8, 10	D1.3(c)	L3, 4, M1
16.2	D2, 5, G7	D2.2	L9, M7, 11
17	A1, C1, 4, D5, 7, F1, 3, 4, G3, 4, 6, H3, J5, 6, 8, L4	D2.3	L5
Section C, Preamble	C1, 2	D2.3(a)	M11
18.1	A6, E3, 10, 14, H4, J1, 4, 6	D2.3(b)	L3
18.2	A6, E1, 2, 4, 5, 6, E9, 10, 12, 14, H1, 2, 4, J1, 2, 3, 4, 5, 7, L9, M4, 11	D2.3(c)	GenP, M3, 5
18.3	E6, 7, 14, 15	D2.3(e)	M9
19.1	D10, F2, G6	D2.3(f)	M7
19.2	D6, 10, E4, F2, G6, H1, L10	D2.3(g)	A4, L1, M8, 10
20	B7, D6, E4, K2	D2.4	M1, 6, 7
21	A6, B1, D6, 10, E2, 5, 14, F2, H2, J2, 3, 7, L10, M6, 11	D2.5	M6, 9
22.1	C3	D3.1(d)	M5
22.2	H4, L5	D4	L7
22.3	B9	<b>Definition</b>	<b>Calls</b>
24.2	C3, E13, L6, 8	<i>Clear Astern and ClearAhead; Overlap</i>	G3, J5, 6
28.1	K1	<i>Finish</i>	K1
31	E7, H2	<i>Fetching</i>	E7
42.3(d)	C5	<i>Keep Clear</i>	A2, 3, 4, 5, B2, D1, 2
44.2	K1, L5, M7	<i>Leeward and Windward</i>	G1, 3
60.1	M1	<i>Mark-Room</i>	E2, 9, 12, 14, H1, J2
61.1(a)	M2	<i>Obstruction</i>	D10, E4, F2
62.1(b)	M5	<i>Proper Course</i>	G4, L4
64.1(a)	E5, L1, 10, M6	<i>Room</i>	E9, H1
A5	K1	<i>Tack, Starboard or Port</i>	G1, 3
		<i>Zone</i>	A6